

läpp

Bazätte spelar man me  
läpperna

'det är lau au vara efterlok.'

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942

läpp. s.

läv, -en  
läpp

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

läpp s.

Se <sup>x</sup> läppa s.

*tredske*

tralsk, trilsk, tredsk  
dificilis, contumax.

leporna, s. fd. lapparne läpps s.

hun blae sant blae fran leporna

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läpp

Läpp. -en

nyttjas mest om underläppen på häst;  
dock äfven om underläppen på korlar.

han har ont i läppen: om en häst,  
att han har någon sjukdom der; om  
människor, att de ha svårt att tåla.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olsén

1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läpp s.

läv - en - a - ana

'läpp på djur'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

läpp s.

lep, - em, - or, - orna

'läpp (frå människa)'

han va blå på leporna

492' Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Läpp

læv, m., pl. -a

underläpp hos djur.

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

læv<sub>1</sub>-en, læv<sub>2</sub>-na. s. læp

'löp'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Allens

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
lapa, -u, lapor, -na. ε. läjps b.  
- - - 'läjps'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. Lucu. lagg. Floringe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läpp

læv . m . pl . læva

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lepa, -u, lepōr, -ua. s. läpp  
- - - 'läpp'

Lüggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929. Dr. Ludwig. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(läpp)<sup>x</sup> läp l. lepp (jfr. fsv. lapi ~~etc~~  
nht. lippe)

læv, s.m., ð a = 1. underläpp (hos djur)  
2. i uttr: hænga ma læven = hänga  
med läppen = vara modfäld.

lep, s.m., ð a = läpp (hos människor)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

<sup>2</sup>läpa te, - , <sup>2</sup>läpad te. v. <sup>x</sup>läppa v.  
- 'läppa pa'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Uen. Lugg. Flemingse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(läppa på något) \* leppa på  
något (jfr. läpp)  
läpa po n<sup>o</sup>d, v. inkr, -a = läppja,  
smaka (en vätska) genom att doppa  
läpparna i denna.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(läppa till) x leppa till

leppa te (nöd), o. mte., -a = smaka på  
något.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Läpparna s. fol.

Läpparna

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Läppja v.

läpa, -r, =, -d

du kan val läpa på ed

nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Lära  
v.

Lära, Lära, Lära

han hade Lära a sy lära

den va mötesvæn a mötespänga  
som skole Lära se tära

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lära v.

lära, lær, lärde, lært

han lärde dom bära gälen-  
skäv

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära u.

lära, lär, lärde, lert

han lärde glöten o toga  
snus

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

läsa  
v-

läsa, läsa, läsa  
han liksom kona inte  
läsa se ta a gåu

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lära  
v.

Lära, lärda, lert

Jä ska mingäl lärda  
da a folja mä.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lära

lära, s. f., ut. pl.; den p<sup>u</sup>ng<sup>u</sup>len var i  
lära hos v<sup>o</sup>ym<sup>u</sup>m<sup>u</sup>g<sup>u</sup>aren i två uur=  
den pojken var i lära hos vagn-  
makaren i två år.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Läsa  
s.

läsa, -an

den läsa läsan läsa  
läsa läsa läsa  
(trodde man om fimmåringarna)

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

Läsa  
v.

Läsa, Läsa, Läsa

kon Läsa på mejeri, Läsa.

1: mejerihandling.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

lära  
v.

lära , lända , läst

di va uda a lända , uda  
pa husöl.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

Lära

Lära, pres. Lär, pl. Lära, -en, -a,  
part. Lärde, sup. Lert, part. Lerd,  
imper. Lär! pl. Lären!

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1882 J. Paulsson (Avskr. ur nr 32)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära

Lära, Lärda, Lert

Ja Lärda na, naer ja  
bonja folja me' öz dö'men  
känl. näjisan

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

(lära) pres. lär.

lær, hjälpverb, endast. pres. ind. = torde

ex: han lær ha vat där = han lär

(torde) ha<sup>va</sup> varit där.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsén 1890-t.

S. Luggude hd

injur. eg. lær!  
M. Lærar!

p.p. lærd, lært, lærda; § 86.

læsa, ar. de, læret t læt, lærda, lært,

læsa

läraktig

lära<sup>kt</sup>, adj., -ra.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Lärare

Lärare, pl. =

min Lärare, se Kalad.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

lärare s.

lärare, -n; =, lärarna

'folkskollärare'

lärarna va mö pö mödet

(mölet)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

lärare

lärare -en

folkskollärare.

läraren hade en förti,  
fåmti glöta

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lärare

lärare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t

Lāraŕfu

Lāraŕfū, -en

sa va Lāraŕfūan eye  
a ga me et tū.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lärarna

Lärna pt.-or. f.

de va vel den som  
kontserna en lärna här.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Lärarinna

larina -an -or -orna

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Lärarna

Lärna -an.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1958.**

Lärarinna

Lärina, -an

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

lära<sup>2</sup>na, -or, lära<sup>2</sup>na, -or, -na. s.  
lära<sup>2</sup>na  
'lära<sup>2</sup>na'

lära<sup>2</sup>na bara inte i skolan

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Ucc. Ruzg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärarna

lärerna -an, gen. -ans

se kalad lärernas förerna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Lärarina s.

lärina, -u; lärinor, -na

kan för för lärinan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

lära

lära -an

läran den ja jék hos---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

Läsa Anna

Läsa Anna, -an

Jä vesst e de sant, de sa ju

Läsa Anna

Kb 1956: 23.

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

Läsningen  
s.

best. f. Läsningen

s. 9.

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

lārarinna

lārarīna, s.f., -or.

lārīna, s.f., -or, (0.)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Lörd  
adj.

Lörd

inu kan ja inte träfad non,  
som va so Lörd.

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd  
Nils Olseni 1880

lärdom

lärdom, s.m., - a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

*lärdom*

lärdöm

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd  
Erik Bruhn 1917

lördom s.

lördom, -en, -a, -ona

de ble dyrt ma där lör-  
domen

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*lårdom, s.*

*lårdom*

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Läuft

Läred

1958:44

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d  
Therese Nelson Exc.

Lärft s. 4.

Lärer, - ed

förten va au lered

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Läret

Läuft

Jonstoms en  
Rugg. Glimminge Koupst. 1784

Nr 6022. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
lared, s.m. lärft, kime

lärft 5.

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärt s.

läret

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läuft

Lärad. n. ut. pl.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32)

1877

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärift \* läreft l. läret (jfr. fsv.  
lærift, lærift, fsk læret)  
lärad, s. n., b. f. läradad, ut. pl.  
§ 88, 189, 205.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890-t.

(lärftsgarn) \*läretsgarn (jfr. lärft)

läreskarn, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lärftslakan)\*läretslakan

läreslägan, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lärasföreläsning

läroplan

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*läresförta*

*lärlärsförta*

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärofskjorta

Lärofskjorta. f. p. - or.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1877

lärfsts-skjorta \*läretts-skjorta

läru-skjorta, s. f., -or = skjorta af lärfst

§ 206, 4.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

\*lärfts\_särk

lärussärk, s.m.,  $\simeq a =$  särk (fruntim-  
merstindig) af lärft.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

lärk,

lä\_r\_k\_e s.

de i lä\_r\_k\_e,

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsk;  
läsk, - m s.

läskträd;

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länka  
s.

Länka eller Länka, f. pl.-or

(Länka är en nordligare, Länka  
en sydligare form)

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Lärka s.

Lärka, -u; Lärkor, -na  
är o. konstige varel. Lärka

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*lärka, s.*

*lärka*

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärka

lärka

noz hög sam en lärka

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länka  
s.

Länka m. Länkor

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

*lärlea, s.*

*lärlea*

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

lärka

lärka, s. f., -or; O, Fr., B̂, Fj; § 24.

lärka, s. f., -or; O, B̂.

S.Luggude hd

nr 498.

N.Olseni 1890-t.

lärkträ<sub>d</sub>, -d

lärkträäd

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärkinge

Lärkinge, M.-a.

i uttrycket:

barnen gek paun som  
Lärkinge

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Lärting s.

Lärting, - en; - a, - ana

for vintern har de bora  
en Lärting

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lärling s.

Lär<sup>l</sup>ing, -en; -a, -ana

han va Lär<sup>l</sup>ing hos en gärdare  
i Lanskrona.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lärting

lärting, s. m., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén, 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läroverk

läroverk, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498,

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läroverk

b.f. Läroverket

kämt. i Hälsingborg

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Läroverksadjunkt

Läroverksadjunkt, m.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärpen gar s. pl.

lärpen gar - na

de ble dyra lærpen gar

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läsa  
v.

Läsa. läste

Ja ha ente hatt vused o läsa med --  
1961:78.

Hon gräd allti, när hon läste na. s. 78

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

Läsa  
r.

mus. Läsor

s. 30

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

Läsa

Läsa, läste, läst

pres. 19. Läson

kan läson i en prästila

A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

läsa:

gau a läsa = undergå  
konfirmationsundervisning

sträs äte ja hade gaud a  
läst --- J.H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd  
I. Ingers 1949

Läsa

Läsa

de va pa udlänska, sa ja  
kone ènte Läsa - d.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l<sup>2</sup>esa, l<sup>2</sup>esta, l<sup>2</sup>est, a. l<sup>1</sup>esa

l<sup>2</sup>esa de

han kan rita l<sup>2</sup>esa min<sup>1</sup>

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B - lugg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498.

läsa

læsa, v. k., læsor, læste, læst,

p. p. læst, læsta = 1. läsa, 2.

åtnjuta konfirmationsundervisning; ex: læra o læsa = lära att

läsa; gäu o læsa = 1. gående läsa

l. gå läsande, 2. gå och åtnjuta

konfirmationsundervisning

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>Läsa</sup>  
han har g<sup>at</sup> o l<sup>äst</sup> = han (har gått  
och åtnjutit konfirmationsunder-  
visning) är konfirmerad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

läsa  
v.

läsa, lästa, läst

min man kan kane änta  
skiva, men läsa kane kan.

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd  
l. Ingers 1956.

läsa

läsa, lästa, läst

han va inte med kvik ta  
a läsa

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

läsa

läsa, pus. läs,  
lästa, läst

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

Läsa

ga a läsa :

kon hade gand a läst  
ogor kanom

= undergått konfirmation under visning

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

läsa v.

läsa, läser, läste, läst

gav o läsa  
'läsa fri prästen'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

läsa, läste, läst

sa läste han för me

Nr 1505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

läsa  
v.

Läsa, lästa, læst

-- sin han ble læst = konfirmerad.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

läsa

läsa, läson, lästa, läst

anonsn<sup>1</sup>elsen e läsare,  
men han läson d<sup>1</sup>ol<sup>1</sup>it

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Läs II

gan a Läsa = underrättelse  
konfirmationsundervisning

nan ja kade gät a Läst, sa  
skole ja i smäan

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Lugguce hd

Ingemar Ingers 1947.

Läsa

Läsa, läste, läst

här kan man läsa i bibelen  
vidom glasögen?  
ä ja. ja jävlas mö ed.

Nr 4478  
glasögen, asp. jävvelad  
form.

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

Läsa

Läsa, Lästa, Läst

di skola Läsa häla läkatagjäs

Läsebännen va den a Lästa

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

läsa v.

läsa, läser, läste, läst

1. 'läsa'

2. 'läsa för prästen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läsa  
v.

läsa . los . lästa . läst

bä<sup>g</sup>ka<sup>n</sup>a e b<sup>ä</sup>a , b<sup>ö</sup>g<sup>o</sup>na e l<sup>ä</sup>da ,  
d<sup>a</sup>e s<sup>e</sup>do<sup>r</sup> j<sup>ö</sup>m<sup>f</sup>ru m<sup>a</sup>ria  
e l<sup>ä</sup>so<sup>r</sup> i en b<sup>ö</sup>g

Ramsa . läst av gammel kvinna i R. i Hatit  
o. 1800-talet, då hon skulle till att läsa bibeln.

5312. Rindskatelse. Luggande. hd. 1950.

läsa, r.

där skole läsa mäsran-  
bön.

3080:4

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

*läsa, v.*

läsa

Nr 330 b Vålänge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, rb.

läsa, läste, läst  
läsa

g<sup>a</sup>u o läsa: deltaga  
även i konfirmationens  
visning

läsa för prästen

— ja skulle se om jag kunde läsa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd.

Läsa  
v.

Läsa, Lästa, Läst

de stånur där häne på  
sténen a Läsa

Rä J.B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Läsa  
v.

Läsa

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olseni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa igenom

läsa yénam, v. int., (om böjn. se läsa)  
= genomläsa.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

läsa upp (jfr. uppläst)  
läsa op, v. k., (om böjn. se läsa) =  
uppläs<sup>2</sup>.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsande

läsande , s.m., ut.pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Oiséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsare s.

läsare, -n; =, läsarna

'en frivillig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Läsare

Läsare, m. eller f., p. =  
frikyrklig person.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

Läsare

Läsare

(i religiös bem.)

a nonsn<sup>1</sup>elsen e Läsare, men  
han läson d<sup>1</sup>ölit

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

läsare

läsare, s.m., pl. = sing. = 1. person,  
som läser för någon, 2. religiös  
person som hör till de s.k. "lä-  
sarna".

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

läsaremöte

läsaremöte, s. n., pl. = sing. = kon-  
ventikel.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Läsarepräst

Läsarepräst - an - or - orna

frikyrkopredikant; kolportör.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

läsarepräst

läsarepräst, s.m., -or

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsarenum

Läsarenum, -ed. n.

frikkytlig samlingssal.

Ja, äla sa här vi läsarenum.  
den va läsarenum där nere

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

läsbarn

n.pl. läsbärn, -en

konfirmander (= läsaglöta)

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

Läsbar

M. Läsbärn -en  
konfirmand

Läsbärnen va den a Lästa

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

Läsebok

Läsebög - en  
Läsebög  
läsebok  
(folkskolans)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

lärobok s.

lärobö<sup>g</sup>, -en; lärobö<sup>g</sup>er, -na

de stäm<sup>r</sup> i lärobö<sup>g</sup>en

Nr 492<sup>1</sup> Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

\* Läseglyte

Läseglyte m. - a.

konfirmand

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

Läsemöte

Läsemöde, -ad, pl. =

religiös samsamhet

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

x lösemöte s.u.

l<sub>ä</sub>s<sub>e</sub>m<sub>ö</sub>t<sub>e</sub> - d<sub>1</sub> = - n

'lösemöte'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läsemöte

läsemöde, -ed.

gudstjänst el. andaktsstund på  
annan plats än i kyrkan.

Nr 4876 Valluv, Luggude hd  
I. Ingers 1950.

läsemöte

läsemöda, s.m., pl. = sing. = konventikel  
(Ö.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsepräkt

läseprästen, or  
konfirmationspräst

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

\* Läsepass

Läsepass, en, a  
gosse, som deltar  
i konfirmations-  
undervisning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

(~~läspajke~~)<sup>x</sup> ~~läsepåke~~ (jfr. läsa

och pajke)

läslepång, s. m., ≡ = gasse som första  
gången går till (eller bereds till)  
nattvarden.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

\* Læsepåg

Læsepåg M. -a

Konfirmantgasse

1953.

Bjuv. Luggude h

läseri

läsari, s. n., ut. pl. •

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

läserska

läserska, s.f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsestycke

Läsestycke, d, -  
läsestycke

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

+lästos

lästos, -en, -or  
flicka, som deltog  
i konfirmations-  
undervisning

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

^ Läslyte s.

läsglöt, -en; -a, -ana

'läsbarn, Konfirmant'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

(läsglunt), \*läseglut (jfr. läsn och  
glunt)  
läseglöt, s.m., -a = natvardsbarn.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.O:séni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Läseglöta

Läseglöta

ungdom, som deltaga  
i konfirmerations-  
undervisning

(= tysk. Leseglätt)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

lä-sida

Hesian =  
Häsidan

1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsida

Häsian =

Lidsen från vinden

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsida, s.

Häsian =  
Sidan från vänden.

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsida

Räsian:  
Lidan från  
vinden -

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

N<sup>o</sup> 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läska

läska, v. h. o. intr., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läskamrat

Läsekamrat p. o. n.

Kamrat vid konfirmationsundervisning

Nr 5312 Risekatslösa, Luggule hd

I. Ingers 1953.

Läskamrat

Läskamrät, pl.-or

konfirmationskamrat

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

x läsekamrat

Läsekamerat, en, or  
Konfirmationskonrat

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Läckamat

Läsekamerät,

kamat vid konfirmationsunder-  
visning

den bär en Läsekamerät te-  
mej

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Läskamerat

Läskamerat, p. -or

Konfirmationskamerat :

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

läskunnig

läskunni p. -ia

lyp-län, jfr kōna = kuana

dölit läskunia

Nr 4376 Valluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läslig

läsli, adj., -ra.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

läsning, s. m., ut. pl. = 1. handlingen  
att läsa, 2. tryckalster.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

läsning - en

inskrift, text

den stora läsning på klökan

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Läsning

Läsning - en

text, inskrift, t. ex. å gravsten  
eller annat monument, å husvägg etc.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd.

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> läsp stj.

läsp pl. läspa

(en dast predikativt)

tösen & läsp

'flickan läspar'

Nr 492<sup>4</sup> Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läs̄pa v.

läs̄pa, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läs<sup>2</sup>pa

läs<sub>2</sub>pa, v. inkr., - a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lässa v.

läsa, läsar, lästa, läst

'lässa'

läsa h<sub>q</sub>

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lässa  
v.

läsa, lästa, läst.

lägga i läsa.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

läsa

\* lässa

da larse

lasta

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, läste, läst. v.

lässa v.

'lässa'

han läser äre färla las

№ 493.

Luggude hd

me. Lugg. Kropp.

E. Bruhn 1928.

\* læssa  
v.

læsa, læsta, læst

lægga i lass

de beróða se þe uem som  
læsta

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

<sup>a</sup>  
lässa

lässa

'lässa'

4415: 5-

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

lässa  
v.

läsa, lästa, läst

käna ta a läsa ää

1948 4543. Väsby, Luggude kv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa  
v.

läsa, lästa, läst

vi k~~one~~änta läsa me  
m~~ed~~

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

Läsa  
v.

Läsa, lästa, läst

lägg i lass-

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\*läsa

läsa, v. pass. läsas

sin sa ska de läsas  
a läsas au

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Låssa  
v.

Låsa, Låsta, Læst

Lassa, Lasta

... Læses på en vöjn ...

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsa  
v.

läsa , lästa , läst

ner di agor mög, de e  
bära te a läsa a slaga ä  
der hölt ja a lästa

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

läsa, lästa, läst. u.

lässa vb

'lässa [söd]

han lästa hela läsed

läsa pån hela läsed.

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Med. Puzg. Märcen

lässa (jfr. lassa)

läsa, v. tr., läsör, läste, läst, p. p.

läst, lästa = lassa.

läsa, v. tr., -a.

S. Luggude hd

N 498.

N. Olseni 1890. t.

läsa  
v.

läsa läste læst

sa kade da göba som  
läste

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lässa av (jfr. avlässt)

läsa äu, v. k., (om böjn. se lässa) = aflas-

sa.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

lässä på (jfr. påläst)

läsa påu l. läsa po, o. te., (om  
böjn. se lässa) = pålassa.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Läsare

Läsare. pl. =

(som läsare lass)

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

läsare

läsare, -en, pl. =, -arna  
" " " " " "  
som läser ett lass.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
H. Ingers 1955.

\* Läsare

Läsare, -en, pl. =, -arna

Karl som läser en lass.

den va et par läsare i  
jösalköran

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Lugguoe hd

Ingemar Ingers 1947.

läst s.

lest, -en, -er, -erna

'skoläst'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

läst

lest, s.m., -er = skoläst; 855.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(lästös) \* läsetös (flösa och lös)

läsetös, s. f., = or = flicka, som första gången går till eller bereds till att begå H. H. Kätvard.

S. Luggude hd

N. Olseni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läte,

læde, - ad s.

fælan har et sælit

læde,

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

late s. u.

læde, - d

de va et rølet læde

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

läte s. n.

läda, -d; =, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läte

läde, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olsén, 1890-t

læda<sup>2</sup>, s.m. l<sup>1</sup>æte

l<sup>1</sup>æte s.

da<sup>1</sup> hæ e<sup>1</sup>l b<sup>1</sup>æ<sup>1</sup>gnæ<sup>1</sup>l<sup>1</sup>æt l<sup>2</sup>æda

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd

B-hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat orj. lät

lät a.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd.

β-by.

lät<sup>?</sup>  
a.

lät pl. -a obest.f.,  
-a best.f.

pa di' lätta järana

= sand - el. grusjord.

Nr 6103. Vällinge, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

läte adj.

lat<sub>-</sub> = i<sub>-</sub> - a

de e læta som en fjær

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lätt, adj.

lät, - , -a  
lätt

de hart, resp. lät  
vane i da: det är

ifri: vane stark, resp. lindrig  
ström (i Sundet)

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

lät  
s.

läten

i uttrycket:

på läten : i barlast  
sked<sup>an</sup> va på läten:

Jf: eng: the ship was  
light

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

låt<sup>?</sup>

låt, rent. =

låt våna : lått vattenstånd,  
havsvatten med lugn yta.

Nr 4548 Allerum, Luogude hd  
I. Ingers 1948

læt el. læter, læt, læta. <sup>2</sup> lætt. ord.

'læu'

aer læter dy

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Med. Lugg. Flemisc*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lät<sup>2</sup>  
a.

lät m. -a

di e lät<sup>a</sup> e stuyga

(måla)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lätt

lät, adj., -a, komp. lätare, superl.  
lätast; § 93, lät po föden = vig,  
smidig; lät po träuen = lätt på  
träden, lättsinnig (om kvinna)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olseni 1890-t.

Lätta  
v.

(lätta), pret. lätte

De liksom lätte lived, när en fick  
sludra o sköja letta må en sån  
rolig kare. 1958:39.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

läta, läta, läta

Lätta

bli lättare; bli mildare (i  
värdet), två

de läta (två)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta  
v.

lätta, - - - d

lindra

lätta på röred

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

\* latta s.

latta, -u

'vänstra handen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Lätta  
v.

lätta, læ'ton, læ'ta, læ't

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* lätta, Ø.

lätta  
= lyfta

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

+ Lätta  
s.

best-f. lätan,

vänstra handen

ja ska börja t<sup>ä</sup> ma den  
ändra lätan

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**1. Ingers 1953.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lotta

Hålsa gåren:  
Flytta tyngd  
från gåren till  
abstern

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A.B. Lantz 1932.

№ 1154

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>läta, v. upphöra om rögn <sup>x</sup>lätta v

de läta snart

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd

B-hög.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta v.

lätta

' hindra '

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

latta (jfr. Rz. s. 422)

lætā, s. f., ut. pl. = venstra handen.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

lätta

lata, v. k., låtor, låte, låt = 1. göra  
lätt, 2. få till att röra sig lätt, prygla;  
ex: ata de ala ska ja låta de =  
akta Dig! eljest skall jag prygla Dig;  
opersonl. skingra sig (om dimma)

S.Luggude hd

L. Olsén 1890-t.

läta ap

\* lätta upp

bila, kant hugga

läta ap tra

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt biten

lätt**be**den, adj., n. = **be**ded, pl. =  
**be**dena = om verktyg, som bita lätt.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lät<sup>2</sup>bränd<sup>2</sup>

lätbränd, - t ; a  
if: tröjbränd som brinner lät<sup>2</sup>,  
brä  
dine käl<sup>2</sup>en e so lätbränd

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

x lätte s.

lätte, - n

' efterbörd hos Roi '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

x Lätte

Lätte -an

efterbörd hos husdjur

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

<sup>2</sup>  
late, - u. s.

<sup>x</sup> late s.

<sup>1</sup> efterbörd hos Nor<sup>1</sup>

N<sup>o</sup> 492.

Luggude hd

u. u. Berg. Museum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
läta, - m. s.

<sup>x</sup>lätt s.

'efter börd vid  
'kalonij'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ull. Luzj. Fleninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* lätte;

lät<sup>h</sup>, - l<sup>h</sup> s.

- a, - na;

efterbörd;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l<sup>2</sup>at<sup>2</sup><sub>1</sub> - d. s.

x l<sup>2</sup>at<sup>2</sup> s.

' efter börd hos kor '

upptecknaren tycker sig även ha hört:

l<sup>2</sup>at<sup>2</sup><sub>1</sub> - u.

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

W. Rugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

latte (jfr. Rs. s. 422.)

late, s.m., ut. pl. = efterbörd (hos ko)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lätteligen

lättehen, adv.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Lätteställning

Lätteställning -en

en press, försedd med lod, i en  
Stubbamölla; avsedd att reglera farten.

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

lät<sup>~</sup>fötad

lät<sup>~</sup>fötad, adj., - de.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lät-färdig

lät-färdi, adj., -ra.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lättagående

lättagående, adj. oböjl. (eg. p. pres.)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lätthet

lätthet, s. m. l. f., et. pl.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

(jfr. R. s. 422) lätthänd

lätthänd, adj., m - hänt, pl. - hända. (C)

lätthänt, adj. - a = 1. vensterhänt,  
2. som gör något med lätt och säker  
hand.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N. Olséni 1890-t.

x lätthänd;  
lätthänd a.

vänsterhänd;

3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätthänd;

lätthänd a.

vänsterhänt;

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* lätthönt 107.

lätthönt, = ; - a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

lätting (se lathund)

lätting, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498

N. Olsén, 1890, t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättja se lathet

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N. Olsén, 1890 t.

lättjas se lata sig

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lathlögad  
neutr.

läsklur on

lathlögad bräna

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lättklöv

lätklö́, - an, - a, - ana

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt körd.

lät fjörd, adj., n. - fjört, pl. -  
fjörda = som är lätt att köra, som  
lyder lindrigt drag på tygeln (om  
häst)

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

N 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätled pa.

lätled, lätlet, lätleda

kan a lätled som en glöt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lätled

lätled, adj., n. lätlet, pl. lätleda =  
1. lät at lida, 2. lättrogen.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N. Olsén 1890-t

lättlusen (jfr. lösa)

lätlöven, adj., n. → löved, pl. →  
lövena. = lättrogen.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

lät<sup>2</sup>lurad ja.

lät<sup>2</sup>lurad, = i - a

de a syng om dom for de e  
sa lät<sup>2</sup>lurade

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lättna v.

lättna, -r, =, -d

hon har lättnad tie fjärla.  
hon har mägrad färlet

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
lättna, -, - d. v.

lättna v.

'lättna'

<sup>1</sup> s ö e m <sup>2</sup> l ä t n a r o m d a r s k a <sup>2</sup> l e g a <sup>2</sup> l ö j a

N 492.

Luggude hd

Upps. Lugg. Upps.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätua, v. lätua

lätua v

ja har lätua med de rista aua

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättnad

lättnad, s.m, -or = lättnad, hindring.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890.t.

+ lättnimm

lättnimm, pl. - a

(om hästar) lättnimm (?)

han a sa lättnimm a fjörsä

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Lättor

M. Hädder:

Floden: Hävar

garnen uppsä

N<sup>o</sup> 1320 Hittarp & Domsten

i Allerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

lättsinnad

lättsinnad, adj., - de = lättsinnig.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lätsinne

lätsinne, s. n., et. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

lättskrämd

lättskrämd, adj., (eg. p.p.), -a =  
som är lätt att skrämman.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olseni, 1890-t.

lättskött

lät\_hö't, adj. (eg. pps.), -a = som är  
lätt att sköta.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olseni 1890-t.

lättsmålt

lättsmålt, adj., -a = (om födoämnen)

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olsson 1890 + 1

lätsmält

lätsmält, p.p., -a.

S.Luggude hd

№ 498

N. Olsén 1890 +

lättsåld

lättsåld, adj. (eg. p.p.), -a = som är  
lät att sälja.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lättsovd

lättsovd, adj., n. = sovt, pl. = sovda  
= 1 som lätt somnar, 2. som soffer  
lätt, som lätt vaknar.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olsénj 1890. t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt sövd

lätt sövd, p.p., n. ÷ sövt, pl. ÷ sövda  
= 1. som lätt somnar 2. som sofer  
lätt, som lätt vaknar.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lätevär, -sd

x lättväder

uppskrällsväder ("då himlen  
böjjar 'glänta' mellan mol-  
nen")

(Uppges öfvent misströas av "kättevär")

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt väder

Lätervär, -ed  
upphållsväder

nr e de lätervär - nr  
vél vi gau him (: hem)

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

<sup>2</sup>lätavär, s.m. uppehållsväder

<sup>x</sup>lätträder

nu e da <sup>2</sup>lätavär

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. Bruhn

Lättäten pa.

lätiden, lätided, lätidna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

+ lö s. m.

lö - 'ed

'pradja'

ä. nsv. lö; fon. laudte 'lū löbbe'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lφ, -'ed. s.

<sup>x</sup>lö s.

'värdord på vagn'

Luggude hd

.N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Uell. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

le, - m

x lö

vår ull

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löd

lö

'värull'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd  
C. Gyllenstierna 1822. Exc.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löda v.

löda, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

löd v.

Lö = lyder = lydole

paugen lö varkans far  
alla mor a änte när a en  
håller a daffår zeck de farr  
nam som de zeck

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1968

<sup>2</sup>  
loda, -, - d. v

lōda vā

'lōda'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

rec. Pazy. Kropp.

*Löda*

*lödja, - - , - ad*

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(löda) \* lödda)

löda, v. tr., -a ;

ex: löda en mälkspann = lödda  
en mjälkspann.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

lōdda <sup>x</sup> lodda

lōda, v. tr., -a (H. O.)

lō, v. tr., lōer, lōde, lōt, p.p. lōd, lōt,

lōda; (O.); ex: lōda en mälkaspann =

lōdda en mjölkspann.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890-t.

x Lööja  
v.

Lööja, - , d

Lööja au se

fälla här d. ull ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lödja) \* löd (jfr. Frdm.

löa, Hagnusson Frdm Cf. s. 42)

lö, s.m., b.f. löm, ut.pl. = ull, som  
klippes af fåren om våren (jfr. ull).

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Loe

Loe -ad. M.=. -en

ständer som uppåta vagnskåkar

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

löpa, -ad, -a, -an

x löe

bank på vagn

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löfte (lån av reser., jfr. Slgm. G.)  
löfte, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lo<sup>2</sup>sa, v. bada

l<sup>2</sup>oga v<sup>2</sup>e

han ska te lead o lo<sup>2</sup>sa

han ska te l<sup>2</sup>oget (= mild) och bada

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-bru

löja v.

löa

'bada'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd  
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

löa se, v. refl., -a = bada, löga sig  
brätta sig.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(logg) \* lögg (jfr. isl. logg, dan. lig<sup>2</sup>)  
logg, s.m., -a = kant (i f. ex. somudosa,  
svinbo, byggkar o. s. v.)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låggsnus) \* låggasnus

lågasnis, s.m, ut. pl. = snus (ringa  
parti), som ligger i kanten av snus-  
dosa.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

lögn  
s.

löjn, lan

gustar löjn, öknarna  
men de kan ösa va en del  
löjn.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

lög<sup>n</sup>, s.

lög<sup>n</sup>, -en

fr: jwg

lög<sup>n</sup>

de va lög<sup>n</sup> i halsen  
pau de!

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn s.

lögn, -en, -er, -arna

de va en evinorle lögn!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lögn, s.

Lögn

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd  
Erik Bruhn 1917

l<sub>o</sub>gn, -en, l<sub>o</sub>gnar, -na. s. l<sub>o</sub>gn  
'l<sub>o</sub>gn'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

med. Lugg. Åkeren

F. Bruhn 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lögn

löjn. <sup>1</sup>en

de e ènta medan löjn

nil nisi mendacium

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

en en lögn

Nr 4686 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lörn

lägn

de va lö<sup>1</sup>n sa de smäl =  
en kraftig lägn  
de va lö<sup>1</sup>n i den häls =  
du tjuger

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löger

loyn, -en, -or, -oma

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932

№ 1134.

lögur, -ur, lögnur, -na! s. <sup>lögur s.</sup>  
<sup>2</sup>  
lögur, <sup>1</sup>-ur, lögnur, <sup>2</sup>-na! s.  
<sup>1</sup>'lögn'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn;

löjn, - l'n s.

de va löjn;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lojn, -en, lojnar, -na. s. lojn  
- 'lojn'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Med. Ruzj. Flaminge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

lojn, -an

örby

lojn el. lojn:

Raa

Nr 4495 Raus, Luggude hd  
I. Ingers 1950.

lōjn;

lōjn, - kn s.

de va lōjn;

3081 Kågeröd, Luggude hd

J. Benctsson 1936

lägn

lägn, s. m., -er; § 100.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lön, s. lögn

lögn s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. by.

lögna  
v.

løjna -ar -a -ad

ideligen ljuga. ha för vana  
att ljuga.

han løjnar se dant

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

lögn  
v.

löjna -ar -a -ad

tala lögn, ideligen ljuga.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lögna

lögna  
lyuga

= ideligen lyuga

Nr 4270 Höganäs, Lügude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögna<sup>2</sup>, -i-d. v.

lögna de

'lögna, tala osanning'

hva<sup>2</sup> lögna<sup>2</sup> æti.

№ 492.

Luggude hd

Uell. Lugg. Museum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
lögna, -, - d. v.  
-

lögna de

'ljaga, lögna'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929.

mus. lugg. Fluninge

<sup>2</sup>  
lagna, - , - d. v.

x lagna de

'ljuga'

kan <sup>2</sup>lagnar vart or kan ser

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Uo. Luggu. Viken

løjna, v. inkr., - a = gunga.

løjna

M 498.

S.Luggude hd

N. Olséni 1890.t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjnaktr, adj., -ra.

löjnaktig

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löjnar

Löjnar, pl. =

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagnare

lagnare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögnbráka  
lögbráka, s. f., -or. = person, som  
läger (ohvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögner ska

lögner ska, s.f., -or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>lögnhäls, - en, - hälsa, - na. s. <sup>x</sup>lögnhäls s.  
'lögnare'

Luggude hd. № 520.  
E. Bruhn 1929. *lugg. Fleming*

löjnhäls  
s.

löjnhäls,

lögnare

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögnhals, s.

lögnhals, -en, -a  
lögnahtig person

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lögnhals s.

Lögnhals, -en; -a, -ana

de e en lögnhals, trö en inte!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lögnehals  
lögnehals, s.m., -a = (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löje

löje, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

løjlig stj.

løjle, -t, -a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

läjlig  
løjli, adj., -ra, komp. ÷ raren, saapl.  
÷ rast.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890-t.

løjl<sup>h</sup>éd, s.m.l.f., - or.

løjlighet

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*löjtnant*

*löjtnanta. pl.*

*1958:39*

**Nr 8551 Jonstorp Luggude h d**  
**Therese Nelson Exc.**

løjtnant

løjtnant, s.m., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lök s.

lög, -en; löga, -na

íða lögen rau

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lök

Lög, -an

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lök

Lög. Lögan

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löb, s.

Lög

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lök

Lög. -en

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lök

Lög, Lan

**Nr 5312 Risekatslösa, Luggule hd**

**I. Ingers 1953.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lög, -<sup>1</sup>an, -<sup>2</sup>a, -<sup>2</sup>ana, s. lók

lök 9.

de gr<sup>2</sup>aa of lög<sup>2</sup>ana

de grävde upp lökarna

E Bruhn 1917 . № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. Bruhn

lök

lög, s.m., = a.

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890 t.

Lökroppa I

Lögadepa, -n  
Löksås

f. Lögadepa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

Lököpna II

Lögadöpa, -n  
jfr: Lögadepa      löksa's

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

löksill, s.

logasill, -en

"löksill, salt sill"  
i "ättika - med lök"

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

löm̄sk

lømsk, adj., n. lømst, pl. lømska.  
komp., ÷ are, spl., ÷ ast.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olseni 1890-t.

lömsk, lömsket, lömska  
lömsk, adj., n. lömsk, pl. lömska,  
b. f. lömska, lömska, -a, -e.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämskhet

lämskhet, s.m.l.f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

lön s.

lön, -en, -er, -arna

han tröker en bra lön  
'han uppstår en god lön'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lön  
s.

Lön -en -on -onna

han hade mæ di stönsta  
Lönonna på den tiden.

(om en päst?)

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

*lön, s.*

*lön*

Nr 330 b Vålänge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

lön  
L

Ja, tågka di usla  
Lönerna di batälta!

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

lön

lön, len, lor, lonna

den största lön man hade,  
när han va ude a fjēna, de va  
femti kronor.  
br 4.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hē  
I. Ingers 1949

lön  
s.

lön, -en

di misuna prest a  
klökara lönan

(näml. bönderna) .

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lön

Lön, -en -or -onna

vi e fæsta hæn for kóst a Lön

faur ja ænte stóne Lön, sa e  
de bæst ja flóton

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

lön

lön   län   -ön   -öna

da fik   dona   lön

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

Lön

Lön, -lön, -lön, -lön

Nr 4548 Allerum, Luogude hd

I. Ingers 1948

lön, -<sup>1</sup>en, -<sup>2</sup>er, -<sup>2</sup>na, s. lön s.

dä för gä lön för ud

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luccuda hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-ly

lön

lön, s.m., = ok; § 79.

lön, s.m., = ok; § 73.  
= a;

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

löna v.

löna, -r, =, -d

han löna dom ða

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lona<sup>2</sup>, v. lona

lona de

E Bruhn 1917

№ 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*B-hy*

lösa II  
v.

sa lönte de sa ente

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

löna

löna, v. k., löner, lönte, lönt, p. p.  
lönd, lönt, lönda.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lõna sig

lõna se, v. refl., (om bõir se lõna) =  
vara lõnande.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

löna sig

löna se, p. löner se

men de löner se este ...

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

lõna sig

lõna se, lõnta, lõnt

mæn ad de lõnta se  
eata se mæad

PH

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lóna sig

Lóna se. þes. Lónon se

de Lónon se einta a  
spéza nú

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

Lõna sig

Lõna sa. mes. Lõnor sa  
de Lõnor sa anta

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Löna sig

Löna sa. Lönte. Lönt

--- sa de Lönte sa

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

J. Ingers 1953

Löna sig

Löna se, mes. Löna se  
de Löna se ente a kaga  
pile, for däsprægen blev  
for stön.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönlös

lönlös, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönn (jfr. fsk. lönd)

løn, s. m., ut. pl. = undandöljande;

i uttr: læga r løn = dölja; gøra nōd

r løn = göra något i hemlighet.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni, 1890-t.

x böm

lön  
i utr. le<sup>a</sup> pa<sup>u</sup> lön

ligga lutande (inte lägga  
sig helt ner)

ja ja<sup>u</sup> le<sup>a</sup> pa<sup>u</sup> lön

sedu pa<sup>u</sup> lön (sita på sned)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welandér 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lönn

{ lönn  
lönt

lutande ställning

i uttrycket lika på ~  
stäm på ~

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

lönn (jfr. Rz. s. 422)

løn, s.m. l. f., ut. b. f. o. pl. = lutande  
ställning; i uttr: lega po løn =  
ståu po løn = vara i lutande ställ-  
ning.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

Lönn s.

lön, -en; -er, -arna

lönerna ska stå te nästa  
år

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

lön s.

lön

'stim, hop'

(t. et. see i samma fängst)

4510:23

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõnn

lønn, s.m., - or = 1. lõnn (träslaget)  
2. sprint, pinne af trä, jern l. läder  
att sätta i hålet på en nagel l. i  
axeln utanför hjulet.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lömma

lönja, -u, -a

plöcka (fisk) ur nät

lönja silm

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x löna  
v.

löna, -, d  
plocka tiller ur när-  
dingarna

~ sel

(sydsk. löya,  
löya)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

\*  
löna v.

löna

vittja nördingar, plotta  
sulen ur nördingarna

4810:23

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lönn

Lönn =

Latta Särben Jost  
i garnen

Är denna betydelse riktigt angiven?  
Betyden sannars alltid "taga stenen  
ur garnen" - bli misslig torde  
föreligga

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd 1. 1-8.

A. B. Lantz 1932.

\* löna

löna -a -a -ad

avplocka särkestena i fiskeredskeper

löna gännad

löna närezonna

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*  
Lönna v.

Lönna

"Lönna garn"

(Klocka fisken av garnen)

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Löna  
v.

Löna -a -ad

flöcka sänkestenarna av fiskegarnen

domsten

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

<sup>u</sup>löna v.

<sup>u</sup>löna

plöcka selen ur fite-  
näten

51:15

**Nr 5408 Brunnby, Luggude hd**

**Fritz Valentin 1895. Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lönn<sup>ar</sup> ~~ar~~  
Länna ~~ar~~  
Taya Sänlsen uton  
Bren jist<sup>garven</sup>sen

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ löneförklare

löneförklare, d, -  
djat förklare,  
som begagnades  
av framtinter,  
så de löna  
sill (jfr löna)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

<sup>(1)</sup> Hännesten =  
Lönnesten  
Lönnesten  
<sup>(2)</sup> Lönsänksen =

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>k</sup> Lönnstika s.

lönstika, -u; lönnstikor,

-aa

'föme ou säta fri hju-  
let i vagn'.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt o. j.

lönt (oböjl pretitativ)

de a inte lönt o farsöja

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd.

E. Bruhn 1930.

lönt  
adj.

lönt

lönande, vänt

de e änta lönt a t $\varphi$  öp d $\bar{e}$ n

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lönt

lönt, adj. n., ut. m. f. o pl. = lö<sup>o</sup>nande,  
värdt; ex: de e mte lönt o g<sup>au</sup> did =  
det är icke lö<sup>o</sup>nande l. värdt (mödan)  
att gå dit.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

läp (jfr. vridelag)

lø, s.m., pl. = sing. = 1. käppstock i  
vridelag, 2. käppstock på vagn (på  
bakkärran)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa  
v.

löva, pres. löver; pres-part. lövande.

springa

De löver te letta penga

1961:75

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

löpa II  
v.

Ö de kansa kunn här kommer  
löovare 4 - ja, de e min kunn.  
Han ha rånt må få Læbarjed.

1961: 77

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d  
Therese Nelson Exc.

löpa III

kan e gla for o lövva o mödda  
dom. 1963:68

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa

löva, löv, löved  
löpa, springa

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

löva, lövar, löu, lövad

1) löpa

2) coire (om ho)

käun har lövad me fjur

löpa

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Löva  
v.

Löva  
Springa

Löva i fêas = springa i kapp.

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

lòva

da lóbe

lása

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa  
v.

Löva, Löv, Lövad

Löpa, springa

1950.

Kägeröd, Luggudeh.

lösa, v.

pres. löser; löva, lövan, löva

imper. sg. löv

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

lö<sup>2</sup>va ma vær.

löpa. ve

'löpa med bagge'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Us. bagge. Viken

lö<sup>2</sup>va, lö<sup>2</sup>v, lö<sup>2</sup>vend. v. löpa etc

'löpa'

löva maæ f<sup>1</sup>g<sup>1</sup>u<sup>1</sup>er [löpa om kor]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ho. Rugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lōpa

lōva, lōv, lōvad

lōpa, springa

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

lōpa

Lōva, Lōvor, Lōv, Lōved  
springa

va Lōvor du far?

1957.

luggude  
Aristofte, Kōnneb. hd

löpa  
s.

löva, lön, löv, löved  
springa.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

<sup>2</sup> löva, löv, löved. v. lösa v

1. 'löpa, springa'
2. 'löpa = parasig'

[<sup>2</sup> löva ma fzur]

№ 520.

Luggude hd

Uell. Lugg. Flemisz

E. Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa  
v.

löva

springa

(l<sup>ö</sup>va)

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd  
Helge Sandberg 1926. Exc.

lö<sup>2</sup>va, lö<sup>2</sup>v, lö<sup>2</sup>ved. v. lö<sup>2</sup>pa etc

1. springa, löpa
2. "löpa" = para sig

lö<sup>2</sup>va mae f<sup>2</sup>g<sup>2</sup>er (om kor)

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Muse. Lugg. M. erum.

löpa;

löva, -or, löv,

lövd;

di löv i gäs:

de sprungo i kapp;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

löpa

löva . löv . lövad

löva i geas . springa i kepp .

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa

löva, lov, lövan, lövad

v kan stundom hos äldre personer  
bli bilabialt.

sküdan <sup>?</sup>lob post riva

övan <sup>1</sup>lover hört  
rinner fort  
Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa

Löva, Lör, Lör, Löved

springa

di Lör omkrä<sup>é</sup>z her i gä<sup>a</sup>donna  
a gä<sup>a</sup>lda.

ä<sup>a</sup>ven Lövor (flyter)

Rä. f. B.  
" P.P. v. y.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Löpa II

där löv ju äla pånga  
a löv i den tiden

folk löv a sata se här  
som kälst

Ra P.P.  
d.y.

Ra J.B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Löpa:

de e övor förti aun sin,  
jä löu dær a legta

R<sup>o</sup>. f. B.  
jä mote löva öp dær p. p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

löpa, v.

Vanned löber in  
å ud.  
Udtryk om Ström  
och Flod

gj gemint!

löpa hetu Löva  
in " ing 1-5

Nº 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

löpa:

vi löv altid e tita på

Rå.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

L. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa III

de lov sent sint, nar  
han tala

(på grund av slaganfall)

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa  
v.

lova, lor, lov, lovad  
springa, äv. rinna

vege au lovor ued = utmyrnan.

Utrålinge.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

löpa v.

löova, löover, löo, löoved  
'springa'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa

Löva

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõpa, v.

pres. sg. lõpar

" pl. lõpa, lõven, lõva

imper. lõv, lõven

här lõva dag o både (V. Wr)

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

löpa, v.

löva  
= löpa.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

löpa, (lopp), \*läp, (jfr. da. løb och  
Slgm. dj. § 79), lupit, lupen.  
löva, v. mkr., lövor, löv, löved, p. p.  
löven, löved, lövena = 1. läpa, springa  
2. blifva drägtig (om hondjær); § 73, 79.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lāpa igenom

lāpa yēnam, v. int., (om bājn. se lāpa).  
genomlāpa.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia in

Höversmaj =  
Drömmar in - Valdmä.

N<sup>o</sup> 1619 Svanshall & Rekekroken

Lugrude hd. A. B. Lantz 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höver ud-

löpa ut

Faller ut. Tåtunsi.

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd. A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpande

lövane, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd.

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lö<sup>2</sup>vara, - n. s

lö<sup>2</sup>pare s.

'löpare = den översta  
stenen i en kvarn'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lopare

Lojarsa =

Anda som lojarsa  
vid herringe

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpars

løvare, s. m., pl. = sing. = 1. person, som  
løper dugtigt, 2. person, som fordom  
løp med posten mellem Helsing-  
borg och Landskrona.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

läpas

løvas, v. dep., løves, løftas, løfts =  
koagulera, löpna (om mjölk)

S.Luggude hd

N 498.

N.Olseni 1890-t.

<sup>e</sup>  
löve, -d. s.

löse s.

'löse, kalvose'  
[vid ostberedning]

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *h. u. lugg. Flaminge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läpe

løve, s. n, pl. = sing. = 1. kalfmage,  
läpe <sup>liljesträng</sup> 2. i fig. bet. (äfven hos menni-  
skor) i uttr: ha ant i løved = vara  
oskyldig.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

<sup>2</sup>  
løve, - d. s

løve s.

'løve, kalvmage'

№ 521.

Luggude hd

Ms. Ruzj. Viken

E. Bruhn 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Löpe  
x

Løe - ed

vidinmätning å vagn = vriälö

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löve<sup>2</sup>, - d. s

löve s,

'löve, Kalvmoze'

№ 492.

Luggude hd

Ucc. Lugg. Allerman

E. Bruhn 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löp̃e;  
löṽ, - l̃ad s.

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löva, - d

löpe

Kalvens löpmage med  
innehåll

ja mista et löven

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe s. u.

löve, - d

'löpe, Kalomage ten ost-  
beredning'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

löpe;

lörh, - h d s.

dai hände löved  
te töräs;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lö<sup>2</sup>ve, s. lö<sup>2</sup>ve

lö<sup>2</sup>ve s,

an fru s<sup>2</sup>ö<sup>2</sup>ta lö<sup>2</sup>ve te

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-brunnby

\* löpet s. u

löved

'löpsmagen hos nötkreatur;  
företädesvis hos kalv'

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löp maska

Löpmaaska, -n, -ar

1. löp maska

2. frun timmer,  
som jämt och

ständigt är ute  
{ och löper

jfr: ranemaska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

löna, v. löna

löna de

su frk da stau o löna

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

*lördag*

*i lördes*

*1958:38*

**Nr 8551 Jonstorp Luggude h d**  
**Therese Nelson Exc.**

Lördag

Lörda -an -or -orna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

lördag

lördag, -n

i lördes: i <sup>lördag</sup> lördags

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

melis 7  
jorda, lördag

Lördag

M 329

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Välunge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörda ä.

lördag;  
~~tyrdag;~~

lördag.

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördag s.

jörda, -n; jördor, -na

de gamla sa ätte jörda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

gårdar. s

lördag

'lördag'

N<sup>o</sup> 493.

Luggude hd

Med. Lugg. Kropp.

E. Bruhn 1928.

~~Lördag~~  
~~fördag~~

förda s. ä.

fide förda  
lördag,  
påsklördag (ent. s. T.).

V 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag  
x Gjördag s.

jörda, -n; jördor, -na

'lördag'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag s.

lörda<sub>1</sub>-u; lördor<sub>1</sub>-na

da<sub>2</sub> ska köna pa<sub>2</sub> lörda

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löndag

Lönda -an -or -orna

Jä nävsor gägen om  
Löndorna

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lördag

Lörda pt. -on

Ja vagnar me änta id

Lördon a söndon

(nämligen på cykel)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Löndag

Lönda ;

i Löndes

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördag

Lörda, -'an

i Lördes

Jä snäka me hån i Lördes

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag s.

jorda

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Lördag s.*

*Lörda (jörda)*

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löndag

Lönda

dæi sküna væn lönda.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lörda, s.f., -or, § 80 y.

görda, s.f., -or. ä"

i lördes = i lördags. y,

i gördes = i lördags. ä"

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 lårdes

i lördags

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagskväll

Lördagskväll, -an  
om Lördagskvällen

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Lördagskväll

Lördagskväll, M. - a

om Lördagskvällen

H. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

(lördagskväll) \*lördagskväll

lörda kväl, s. m., - a. 0.

lördeskväl, s. m., - a. 0, & k.

gårdakväel, s. m., - a. 0.

gårdeskväl, s. m., - a. 0.

№ 498.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

lös  
adj.

lös, løst, l. lösa

så kom hunajävelen lös

Köpinge

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

lös

Får de lösa =

För runi =

Låda en ända till -  
pällingj bost.

№ 1348 Viken, Luggude hd

A B. Lantz 1932

lös  
adj.

lös.

pl. lösa

di skola ente gau lösa  
for dona spetäkal

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

lös sig.

lös, -t, -a

'ej fast el. bunden, fri o.s.l.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lös  
adj.

Lös m. -a

va jaybáija den slap  
da k<sub>o</sub>onna l<sub>o</sub>sa

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, stj: lös

lös a.

<sup>1</sup> järn e sa lös o s<sup>2</sup> amed har

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

lös

lös, adj. - a, komp. - ark, superl.  
- ast; § 73, 209.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

lösa v.

lösa, lösor, lösta, löst  
'lösa fri'  
han löste köarna när gåu-  
ren brände

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

lösa<sup>2</sup>, löste<sup>2</sup>, löst<sup>2</sup>, u. lösa lösa *de*

dä käna<sup>2</sup> rute<sup>2</sup> lösa<sup>2</sup> vre

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

*B-by.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösa, löste, löst; löst  
lösa, v. br., löser, löste, löst; pp.  
löst, -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olsén, 1890-t

lösaktig (lån från rspr., jfr. Slgm.

Lj. § 238)

lösakt, adj., -ra.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösande

lösande, s. n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösb  
s.

best. f. lösböad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Löselucky

löseløka

nu blai de löseløka (bet. 4)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

löshamlar (jfr. småhamlar)

löshäm<sup>l</sup>la, s.m., pl. tant. = småsväng-  
lar.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

<sup>2</sup>löshammel, - n, - hamla, - na. s. <sup>x</sup>löshammel

'liten svängel'

N<sup>o</sup> 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mus. Lugg. Museum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> löshämnel, -n. - hämla, -na i s.  
x löshämnel

' avtagbar, mindre  
' svängel '

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

löshet

lö'shed, s. m. l. f.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

M 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löshölt

löshult

vågråt hjälpe i hmsvise

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Löshult

Löshult, -ad

tvänta på halva höjden  
i korsvirkets vägg.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

<sup>x löshult s.</sup>  
lösholt, - ad, - holt, - en. s

"lösholt"

tvätrå i korsvike.

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

man. Lugg. Reversen

\* Löshult

Löshult - ad. pl. =. - en

tväntå i korsvirkessvägg eller i  
väggarna på en mölla.

eller Löshult etc

käten kan sad på Löshulted

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

<sup>x löshult s.</sup>  
lösholt - ad - holt - en. s.

'trärträ', som sättes  
mellan stolpar i  
Korsvirkes hus'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Av. Puzg. Viben

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Löshult

löshult -ed, pl. =, -en  
träna i konvink

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

\* löshult

s.

löshult, n.

tväntå på halva höjden i  
konsoikesvägg.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Löshult

Löshult, -ad. pl. =, -en

tväntå mellan stolparna i  
Korsvinkelsväggen.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Løskult

Løskult - ad. pl. =, -en  
tväntä i korsviksvägg  
el. løskult eller løskult etc.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

<sup>x</sup> löshult s. n.

löshult, - ad; =, - en

'trärträ mellan tvänne stolpar  
i korsvikeshus'

№ 3200. Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

lös<sup>h</sup>ö<sup>e</sup>t, -ed, -h<sup>o</sup>tt, -en. s.  
lös<sup>h</sup>ö<sup>e</sup>t s.

'lös<sup>h</sup>ö<sup>e</sup>t' tvär-  
trä i korsvirkes-  
vägg'

Luggude hd

N 520.

E. Bruhn 1929.

Ucc. Lugg. Fleming.

löshult

löshólt, s.n., pl. = sing. = tvärträ,  
som insättes mellan tvänne stolpar  
(i korsvirks hus)

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

M 498

Löska  
v.

Löska, - , -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

<sup>2</sup>  
løska, -1, -d. u

løska v.

1. 'smugga'
2. 'pløkke løss av seg'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

*Proc. Ling. Rec.*

lösha, v.

luska  
= plocka löss

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löska v.

löska, -r, =, -d

'ploeka löss ur huvudet på  
agn'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

löska v.

löska, -r, =, -d

' plocka löss ur huvudet på  
,  
ngn

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

löska, v. göra sen från löss <sup>löska v.</sup>

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. Bruhn

löska

löska, v. kr., -a = plocka lös af nå-  
gon (af håret eller kläderna på någon)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läska se

da löske

\* löska sig

söka efter löss i huvudet

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(läskakad)<sup>x</sup> läskakt

läskåkt, p.p., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läskokt

lös\_kokt, p.p., -a. (om ägg)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

lösliq

løslu, adj., -ra =

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösiv

lösiv, s.m., pl = sing. = diarré.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösivad pa.

löslivad, = ; - e

'lös & mager'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

lösivad

lösivad, adj., - de = 1. som har  
diarré 2. som gerna utgifver pen-  
ningar, frikostig (skämtsam betydelse)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890. t.

Lösmunnad

Lösmunnad

som pratar bredvid munnen

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

(lösmynt) \*lösmyntad.

lösmyntad, adj., -de (13)

lösmyntad, adj., pl. -de } = "som pratar

"bredvid" munnen. 0.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

x "lösa v.

lösa, -r, -, -d

'lossna'

reved har lösnad

'repet har lossnat'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

løsna

\* lösna

da lösmo

lossna, lossa

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Lösna

Lösna -ar -a -ad

Lösna, gå loss.

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
lösa, -d, v.

x lösa v

'lösa'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

*Mell. Ruzg. Krapp.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lösna  
v.

lösna

lösna; lossa.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

lösna

lösna -a -ad

lossa, lossna

pass. lösnas ör

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

lösning s.

lösning  
? Lösbruten Kolhöj

[Höganäs: löstag]

(gruvt.)

Bjuv

1889: 43

Nr 5286 ~~Höganäs~~, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

löslyver

löslyver, s.m., pl. = sljvera = slant.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löstag s.

löstag  
lösbrevet Kol'  
(är. om lösbrevet lera)

(gravt.)

1889:22

Nr 5286 Hörnäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

löstand

löstán, s. m., pl. - táenør

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löstaska

löstaska, s.f., -or

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läst<sup>ä</sup>nd

l<sup>ä</sup>st<sup>ä</sup>nd, adj., n. = lant, pl. = lönda =  
som har lösa ej hårda länder (merst  
om häst)

S.Luggude hd

N 498.

N. Ols<sup>ö</sup>ni 1890 t

(lös vorden) \* lös vorden

lös vöran, adj., n. - vörad, pl.  
- vörana, l. - vörana = 1. lös,  
2. lösaktig, kättgefall.

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni 1890-t

lösire

lösire, -ed

(inlänat?)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

lösöre s. n.

lösöre, - d

lösörad ska säjas

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Lösöre

Lösöre -ed

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösörabo  
s.

lösörabö, -ed. n.

kēla dona lösörabö stāun  
där enū; där har inte  
vad afön på -ed.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

(lösären) lösäre  
lösöre, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löt s. n.

lφ, -'ed; =, -'en

'hullöt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

löt

lø, s.m., b.f. lød, pl. lø = hjullöt.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

löv s. n.

löv - ed; = - en

löven sad läga på trä-  
na i höst (föruhösten)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Löv  
51

Löv. -ad. pl. =. -en

1956.

6341 Åkeby. Luggude hd.

löv s. u.

löv, -ed; =, -en

reva löv

'repa av löv (till föda åt  
kreaturen)'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lø, -<sup>1</sup>ed, s.u. lø

lø s.

da<sup>2</sup> fr<sup>2</sup>za eda lø

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-bru

lov

lov, s.n. pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

A. Olseni 1890-t.

lövas

lövas, v. dep., -as

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lörkaja

lörkaja, s. f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lörkaja

lörkaja, s. f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

x lövt  
a.

løvt

i uttrycket:

träd e løvt:

savens har stigit, så  
att barken kan av-  
skalas.

(Se i Fösta ht)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

lövtrå

lövtrå, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mākēd

\* machēi

smāli, pētigi

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

<sup>x</sup>mad

"  
käräng

madonna = de sanka  
"ängarna vid Gårslövsån

den genuina formen torde vara <sup>x</sup>ma.

Nr 4270 Höganäs, Lügude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad  
s.

ma, best. f. ma

Sank äng

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

mad

ma, -n, -er, -erna

han skals ud r man

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad  
s.

ma d. mm. - n

madäng, sankäng

di jik a hög i en mm'

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mad  
s.

ma, -'n el. -'an,  
pl. man el. maon, -na  
madäng, sank äng.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mad  
s-

ma, -en

ängsmark invid vattendrag.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mad

ma , -n , -[ot]

mad, sank ängs-  
mark

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

<sup>1</sup> ma<sub>1</sub> - en, <sup>2</sup> ma<sub>2</sub> - na. s. mad s.

'mad'

4 maer, kaer en nok hösta lita  
2 maer

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928.

Proc. Ling. Soc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

ma, -a

sidhänt äng, äng som tidvis står  
översvämmad.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad;

m<sub>a</sub>, - (l) n s.

m<sub>a</sub>, - na;

t. ex. m<sub>a</sub>lar<sub>h</sub> m<sub>a</sub>;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mad;

ma, - (h) n s.

mar, - na;

dar, - e störa

mar;

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

ma -en

(tjötals) överskrifvet äng.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad  
s.

ma, -n

madäng

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mad

s.

ma

pl. måor, -na

i mina pångårur da jek  
ja i måorna a skad anon

Örby

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad  
s.

ma, man,

sank äng, tidvis översvämmad äng

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

ma, s.f., b.f. man l. måen, pl.  
mæst

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad s.

m<sub>a</sub> - l<sub>u</sub> - l<sub>e</sub> - l<sub>e</sub> - rna

dar staur van i maen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

madam

madám, s. f., -or = fruntimmer  
som tillhör herrskapsklassen t. vill  
anses tillhöra denna klass.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

<sup>2</sup>  
m<sub>a</sub>g<sub>r</sub>äs, - ad. s.

madgräs s.

'madgräs'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Univ. Mus. Museum

m<sub>a</sub>h<sub>e</sub>, -d  
m<sub>a</sub>h<sub>e</sub>, -d

madh<sup>ö</sup>

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madrass

madrás<sup>1</sup><sub>2</sub>, s. m., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madu'sa

\*

madusa

grovt, tjäckt fruntimmer

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madúsa, -n

madusa

grovt, tjockt fruntimmer

en fjåk madúsa

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madusa (jfr. Frdm. madr<sup>u</sup>s, hag-  
musson Frdm. Of. s. 47, Rz. s. 423)  
madr<sup>u</sup>sa, s. f., -or = stor, groflemmad  
kvinna.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäfad, adj., - da = mafad  
fet, frodig.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maffe s.

māf-e, -u; māf-a, -na

'dåst, uppblåst person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mäffe  
mäffe, s. m., - a = 1. påsande, högmodig  
karl, 2. stark karl, 3. starkt byggd  
hingst l. gjev m. fl. handjær.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
maffig stj.

māf, -t; -a

'gock, mullig, fetlagd'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

magad  
a.

magad - - e  
med stormage

Formen med -g- är rep. par.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

magasin  
s.

magasin, -en, realgenus.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

magasin

magasin, -en, skalgenus

Nr 6103. Völinge, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

magasin

magasin, -en

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

magasin

pl. magasinor, -na

(genus ?)

de gaur i saka a gaur te  
magasinorna me desama.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

magasin

magasin, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsénj 1890-t

mage  
s.

mare (a)  
s. 6

Nr 8658 Kvistofta Lögde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

2

m a e, m a g e

Image 5.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-brug-

mage

maave

Läs: mave

HH15: 5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd  
Karl Broome 1951. Exc.

mage, s.

maven, best.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

mage s.

måve, -u; måva, -na

de röma na i måven

'det träffade hunde i magen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mage

måva - en

här du änt i måven,  
ska du gå ta på i häven  
sätta de på en sten  
o på på et ben  
så jör de göt i måven.

(barnsång)

K.K. 1938.

Halmstad, Luggude hd

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl-Knutsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

m<sup>ä</sup>ga -ca

(sup.-påverkad form).

sa äud man ju b<sup>ä</sup>ton, sa  
m<sup>ä</sup>gan ble st<sup>ä</sup>z

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

māge

ä māvē

da mave

mage

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maga s.

māga, -u; māga, -na

obs!

Repr. på v. form! 1-1.

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlen

mage 5.

<sup>2</sup>  
mage, mage, but

№ 329.

Kattarp

E Bruhn 1916. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maga  
s.

maga, -en

formen med -g- resp. påv.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

måge  
s.

måve - an

yngre måge

mågan blev förläst.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mage

mave, s.m., -a; 561, 133, 194.

Ottar m. H.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

mage  
s.

måve - en

ja e so täm i måven ---

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olseni 1880

mage

máva, 'au, 'a, 'ana

Raus su

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

maga  
s.

màve -en

ynge m<sup>a</sup>ga -en

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mage;

mäv<sup>h</sup>, -bn s.

-a, -na;

ja har önt i

mäv<sup>h</sup>;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

måve, m., pl. -a.

mage

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måge

måge -en

repr-påverkad form

sa fact klökan nör på mågen  
nör

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

mage, s.

mage, -n, -a

mage

Formen med /-g- är rep. för.

ramså:

ka du wnt i magen,  
so gau te per Si hagen;  
sat de pau an starn  
o gnasa pau ajt barn.

Ifr. gnasa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mäger, mäger

mager

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mågor pl. mågra

di tykte hans k<sup>o</sup>or va mågra

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h.  
I. Ingers 1949

<sup>1</sup> *mager*, - <sup>2</sup> *magera*. obj. *mager*  
' *mager* '

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

*acc. Lugg. Kropp.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mágon , mágort, pl. mágra

Nr 4548 Allerum, Luggude hd  
I. Ingers 1949

mager stj.

mäger, -t; mägera

va de Krigen e mäger!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

magen  
adj.

mágon

(även om jord)

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd  
Elna Ryberg 1935. Exc.

mäger  
pl mägera

mager

Nr 4270 Höganäs, Lugude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mágon, n. mágont

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

mager

mágon, u. mágont pl. mágna

mágra a eléndia vá di

P. P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

mäger, -t, mäger. ordj  
mäger  
mäger

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929.

Quell. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, magrare, magrast, (lån av  
rskr., jfr. dan. maver och Slgm. Lj.  
§§ 249, 251.)

mágor, adj., mágra, komp. mágrare  
superl. mágrast; § 133.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(maghála) \* magahol. (jfr. Slgmr.

lj. och hål)

māvahóla, s. f., -or = bukkavitel.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

magister

magister, s.m., pl. magistra. =

1. Filosofie Doktor, 2. folkskollärare.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäga kniv

magnis

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magnat (lån från espr. ? jfr. Slgm.  
Lj. § 238, 252, 205.)

magnät, s. m., -er.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

magnat

magnát -en -or -orna

Lincord; ung. = kamp, rik och  
mäktig man.

magnáton som prälar ---

ka

Nr 4495 Raus, Laggude hd

I. Ingers 1947

māga pīna

magpīna

ont i magen

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

\* magpina s.

māvapina, -n

'magknip'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

magpina

magapina, -n  
ont i magen

1:a leden rep. par.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

(magplåga)<sup>x</sup> magaplåga  
mävaplåuga, s. j., - or = magsjuk-  
dom.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

<sup>2</sup>  
māgra, -, - d. v

māgra d.

' māgra '

h<sup>2</sup>wn e nok s<sup>2</sup>ug h<sup>2</sup>wn māgrar se  
f<sup>2</sup>arlet

Luggude hd

N 493.

E. Bruhn 1928.

U. Bruhn. Krogg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra v.

màgra, -r, =, -d

han har faldet <sup>1</sup>ai o m<sub>2</sub>grad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
māgra, - , - d. v.

Magra de

'magra'

han har māgrad flāra fjū<sup>2</sup>ō

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Ucc. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra (jfr. mager)  
màgra, v. intr., -a = blifva mager.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mai

mai  
s.

grönt löv

vi ska s<sup>e</sup>ta mai i  
taged

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

maj s.

! 'månaden maj'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maj. s.

'maj' (månad)

maj

N 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ursell. Lugg. Kropp.

maj

maj

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N 1134.

maj

maj, s.m., ut. b. f. o. pl., Kom. prop. •

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498, N.Olséni 1890-t

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maja v.

maja, -z, =, -d

- 'klä med grönt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maja  
v.

maja, -, -d  
pyda med löv

dei ha majad i  
stuan

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

maja  
maja, v. inke, -a = strö blommor  
och grönt.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

TUMBA  
mäjestät  
mäjestät el. mäjestät

könali mäjestät

könalia mäjestät

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1947.

majestät (lån ur respr., jfr. Sigm. Lj.)  
majestät, s. n., - or.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majör

majör, s. m., -ör.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olsén, 1890.

majsjungare

majfångare . pl. =

majsångare ; manlig ungdom som  
gick omkring och sjöng majvisan  
katten till 1 maj - ännu i början  
av 1900 talet .

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

majsjungare

majföjare p.=

majsångare; om byns manliga  
ungdom som går omkring och sjunger  
majvisan natten till den 1 maj.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

majsjungare

majfångare, pl. =

majsångare; drängar och pojkar som  
gingo omkring i gårdarna natten till den 1  
maj, sjungande majvisan

V. Ramlösa

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

\* majsjungaregille

majfózarajila, -ed

gille som majsångarna tillställde  
för de gävar de erhållit.

ja di fek ég a pága - sin  
stala di ta majfózarajila

Nr 5396. Hässlunda, Luggöde hd

I. Ingers 1955.

majsjungaregille

majfångaregille, -ad

gille där majsångarna deltog  
se majsjungare.

V Kamlösa

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstäng

majstäng, -en

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majvisa

best. f. majvisan

visa som plågade sjungas natten till den  
1 maj. 1963:68

**Nr 8551 Jonstorp Luggude h d**

**Therese Nelson Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Majvisa

best. f. majvisan

visa som plågade sjungas av kring-  
vandrande sångare natten till den  
1 maj.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

majvisa

best. f. majvisan

visa som plågade sjungas natten  
till den 1 maj

foxa majvisan

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

majvisa s.

majvisa, -a; majvisor, -na

visa som sjunges natten mellan  
den sista april o. förste maj av  
dem som "bära maj i by"

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

majvisa

best. f. majvisan

visa som plågade sjungas av ungdomen  
natten till 1 maj - ännu i början av  
1900 talet.

--- den gå'g di om i majvisan

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

majvisan

best. f. majvisan

Jä g<sup>g</sup> majvisan för dom

därför li<sup>e</sup>de jä majvisan

Q.O.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

majvisa

majvisa, s.f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olséni 1890-t.

majviva

majviva, -an  
växtn.

Nr 4495 Raus, Laggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mak s.

m<sub>a</sub>g

i utr. & s<sub>a</sub>ta m<sub>a</sub>g  
'i sakta mak'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mak.

(delvis lån ur. rskr.)

mag, s. n., ut. b. f. o. pl.; i utkr: 2 satta

mag = i sakta mak; 2 gat mag = i  
godt mak.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

maka v.

māga, -r, =, -d

i förb. maga hā

maka ihop

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

maka

måga, adv obäjl. = utgörandet ett par;  
ex: hösorna e ente måga = skumpor-  
na äro omaka; de va vau måga  
studa = de oxarna utgöra ett vackert  
par.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

maka v.

māga, -r, =, -d

i förb. māga tē-se

'maka at sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maka se kvinna

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maka

maga, v. k., -a = para.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

maka ihop

māga rhō, v. k., -a = 1. viga (om präst)

2. sammanfoga; ex: prästen māga rhō de två te et = prästen vigde

de två (personerna) till et (äkta par)

slaur du rui kreised, faur du

māga rhō ed ryan = slår du

sönder kruset fäi du sammanfoga

det ämne

N 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maka ihop  
māga rhō', v. l., -a = föra samman.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maka ihopa

maga ihópa -a-a-ad

sammansätta, -foga

vi ska försöga u maga-d  
ihópa

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

maka undan

māga oŋan, v. tr., -a = flytta undan.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

makalös

mägalös, adj., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
maga, -n, maga, -na. s.

make s.

'make'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

Uell. Luzz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

make s.

māge, -u; māga, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

make

māga, 'n, 'a, 'ana

har du set po māgan

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N<sup>o</sup> 1134.

make (se man)

mäg<sup>l</sup>, s.m., - a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

maklig

mågli, adj. -ra.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig ord.

mägale, -t; -a  
'bekväm, lat'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

m<sup>2</sup>  
agle, oj. markig

markig a.

han e sa m<sup>2</sup>  
agle au se

E Bruhn 1917. N<sup>o</sup> 331.

Brunnby. Luggude hd. B-bes.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklighet  
m<sub>a</sub>g<sub>l</sub>h<sub>e</sub>d, s. m. l. f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makligt

2 W.

m<sup>a</sup>galit

äv. = lagor.

Nr 3453 Ottarp, Luggude hd

Gunnar Persson 1938

makræl

makiill

el. makræil

J.P-u.

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Maabridl, s.

Maabridl =

Maabridl - Fiska.

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill, s.

makrajt, -en, -a  
koll. makrajt  
-makrill

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

makrel

makrill

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makull

Abkräft<sup>11 2</sup> =  
Abkrise

№ 1420 Höganäs, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makill

Bahrän =  
Bahrin =

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makill

makrǽl -en

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makill

Uakräll =  
Uakräll :  
Lunds järte =

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matriell s.

matriell

4310 : 12

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrelagarn

makrillgarn

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matrillgarn s. n.

matrillgarn

-garn?  
1-5

4310:21

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* maksryss (jfr. Frdm. maksj's, lag-  
nsson Frykdm Of. s. 46)  
maksis, s.n., ut. pl. = katts hopp över  
sammanskräpta händer.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

markt s.

mat, -en

du har ingen mat för  
m<sub>e</sub> (över mig).

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

makt;

mät, - lru s.

fa har igen

mät i föddan;

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt s.

mät, -en

'stycka, kraft'

Ja har ingen mät i ämnen

N 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*makt*

makt

*Repr. - form!*

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, -en. s

maket s.

'mant'

h<sub>w</sub> f<sub>e</sub> r<sub>e</sub> m<sup>2</sup> at ma e<sub>e</sub>

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

h<sub>e</sub>e. h<sub>e</sub>z. h<sub>e</sub>e

mat, -en. s.

makt s.

'makt'

de st<sup>2</sup>wa ente i d<sup>2</sup>ara mat

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat s. maft.

malet s.

E. Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lyg.

*makt*

*mat*

*i uttrycket*

*va te mat.*

*vara vid makt, vid liv  
e han te mat inad!*

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

makt

mat, -en (mat)

Akten går före maten.

" akten<sup>4</sup> går före makten.

Talesätt.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

mat, s. m., ut. pl. = förmåga; ex: de  
staur inte i hans mat = det står  
icke i hans förmåga. § 134, 2, 199.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta

v-

pu~~t~~. mata (m<sup>à</sup>ta)

orka. förmä s. 6

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

makta v.

mäta, -r, =, -d

de e mör en ja mätar

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mä<sup>h</sup>ta

\* mä<sup>h</sup>ta

"mä<sup>h</sup>ta, gå i land med  
de mä<sup>h</sup>ta<sup>r</sup> ja änte

Nyare uttal för mä<sup>h</sup>ta.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

m<sup>2</sup>āta, -, - d. v.      \* maleta vb  
' maktā, m<sup>4</sup>aktā '

de m<sup>2</sup>ātar han <sup>2</sup>ēntē m<sup>2</sup>ā

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *Uccu. Lugg. Uccu.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
māta, - , - d. v.

māta v.

'mäktä'

№ 492.

Luggude hd.

E. Bruhn 1928.

rec. Puzg. Allerman

māta, - , - d. v.

x māleta d.

’ māta’

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928. *in coll. Leuz. Kropp.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta  
v.

màta -a -a -ad

förmä, orka

n<sup>h</sup>è m<sup>a</sup>tan ja <sup>e</sup>anta l<sup>e</sup>g<sup>o</sup>n.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>  
makta v.

m<sub>a</sub>t<sub>a</sub>, - r, =, - d

'orka med'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
māta, v. makta, orka

<sup>x</sup> maleta v

<sup>2</sup> ja mātā <sup>2</sup> rgentz ru

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-brug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta

mata, v. k., -a = mäta, förmå.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

<sup>z</sup> m a t e n s l ö s, - t - <sup>x</sup> l ö s a. a r j.

'maktlös'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sup>2</sup>atenslös, -t, -lösa. adj.      maktlös a.

'maktlös'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928

zwei. Kurz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktlös stj.

mätenslös, -t, -a

'kraftlös'

ja e mätenslös i ärmarna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mät<sup>ä</sup>nal<sup>ä</sup>lös

maktlös

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd  
G. Thorwaldson 1944

mätenslös, -t, -lösa. adj.      maktlös

'maktlös, förlamad'

gä e ränt mätenslös i nuna  
arma

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Wo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(maktlös) \* makterslös  
mätterslös, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktlös

mätlös, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktlöshet

mätlöshet, s. m. t. f., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890-t.

mal

mal

som äldre utal uppger mål  
(mischel)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal s. n.

m<sub>1</sub>pl, -'ed; =, -'en

äv.: m<sub>1</sub>al, -'ed; =, -'en

'mal (insekten)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mal s.

mal, -en

'groot grus'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

\*mal

mal, -en

goud strandgoud

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäl  
s.

mäl, -an

strandgus, blandad med smästen

di fek änta ta tåg alor mäl.

han hämta mäl a tåg a sän.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

mal.

mal, s. m. l. n., ut. pl., koll. = groft grus  
och småsten vid stranden af haf.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mal-er

\* mal s

stenig strand (uppi i Mölle)

Brunnby, Luggude hd  
Gunnar Thorvaldsson 1945

mal s

mal

'grovt grus och småsten'

51:15

**Nr 5408 Brunnby, Luggude hd**

**Fritz Valentin 1895. Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal \* möl <sup>(jfr. mögel)</sup> (jfr. fsv. möl, dan. møl)

møl, s.n., pl. = sing. = insekt

mal, s.n., pl. = sing. = graft grus och

småsten (förekommer vid Brand af  
haf, sjö l. å)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mala  
v.

mala (a)  
sup. maled

Vikan ente fa maled. 1963:65

Nr 8551 Jonstorp Luggudë hd  
Therese Nelson Exc.

mala  
v.

māla, mal,

sup. māled

han kan māled mōed

ja skola fjera ta mālan ma leta  
sē a ka māled.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala

v.

màla, mælde, malt

han mælde siel mjøled

(mjøled nyere for mēled)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala  
v.

mala

p. p. mald p. -a

her va ega kydor malda  
fer.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mala I  
v.

inf. mala

pres. sg.

pl. mala

pret. malde el. mal

dai mala, de mala

sa sta mölasvånen a mäl. A. O.  
N. T.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala II

da fik måled hem ma se  
sågs om dem, som köra till krossen  
och vänta medan målningen pågår  
och kunna medföra det malda hem.  
han mål te bågarna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, mal l. malde, malit l.

malt, malen l. mald.

måla, v. k., målor, mal, måled,

p. p. målen, måled, målena; § 150

måla, v. k., målor, mådde, malt,

p. p. mald, malt, målda. = 1. mala

(på kvarn) 2. smågråla, smågnata.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

mala v.

māla, māla, māler, māl,  
māled

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mala  
v.

màla, put. mal

àla bonona fjonda did  
a la mala

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

mala  
v.

met. mal

mal' ru', malte råg.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala  
v.

māla, māl, māled

di māl te stān

(om kvarnar i närheten av Hög)

1948

Raus, Luggude lv

mala  
v.

màla, put. mol, n. =,  
sup. måled

di har vèda di kan la màla.  
àla bônorna fjorde did a fek  
måled.

↓ bônorna  
Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

L. Ingers 1947

mala II

di hade s<sup>ä</sup>ka retasom di m<sup>ö</sup>l

b<sup>ö</sup>n<sup>ö</sup>na la m<sup>ö</sup>la dan.

vi m<sup>ö</sup>l s<sup>e</sup>rop  
di m<sup>ö</sup>l domi s<sup>ö</sup>ma m<sup>ö</sup>l for  
v<sup>e</sup>r m<sup>ö</sup>naad.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

måla III

sin mål daj enta me den  
(håml. möllan).

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mala  
v.

han hade fet mälad  
länt igan de va lynt.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mala  
v.

màla, mal et. mælde  
sup. mæld

ja mælde sèn kèma

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mala  
v.

met. mol

di mol k<sup>o</sup>nt di vele ka ad.  
k<sup>o</sup>mb - pa mollen.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

m<sup>ol</sup>, pret. mol

anala de

han m<sup>ol</sup> te h<sup>2</sup>us beh<sup>o</sup>

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

β-bag.

mala  
v.

màla ,

sup. maled.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* malsak

malák

trött, utmattad (=fr. malade)

den första dän ble man  
sa malák

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

(malade.)

\*  
malack ay.

malack

'vonnäkter, gjak, dälig'

51:17  
Nr 5410 Kägeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

\* malack

malak

2. Väsby-firm för malat  
(Se d. o.)

utträttad [= fr. malade]

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

malade

(b.)

malatt

trött, matt

Va ja e malatt!

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malande

malank, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
malat orj.

malät (oböj. o. predikativ)

'man, tröt, nedslagen o. d.'

fr. malade?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>x</sup> malat, (jfr. mlt. malatusch =  
= krank, bes. aussätzig)

malát, adj., -a = medtagen.

i uttr: krät o malat = krött och med-  
tagen.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x malatt  
a.

malat, -, a  
(fr. malade) uttröttad  
ja e rajnt malat  
(= fr. malade)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

\* maleri

maleri, n.

Förmalningsapparat

han har liasom maleri  
der nere (om en möllare  
som hade motor nere i möllan)

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

\* malink  
af.

malizk

trött och utarbetad.

Nr 4360 Allerum, Luggude hd  
Ebba Grähs 1946

malja  
malja, -n, -ar  
malja (ring)  
(ringformig knapp)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mälja

mälja, sf., = or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälja

mälja, s. f., -or. = hastigt och  
obetänksamt fruntimmer (okvädings-  
ord.)

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäl/a, -ar, -a

x malla

passa

de mälar bräa

nu jag n säe, hor de mälar (t. ex.  
om en bräda)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälä, - n

\* malle

det mjuka i bröd

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

+ malle

malle, -no  
intram injekt brod

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

malle (jfr. Rs. s. 428)

mälle, s. m., ut. pl. = det inre och  
mjuka i bröd.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

malle s.

mälä, -n

'det mjuka i brödet'

mälaren kan de äda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

måle

\* malle

infram i bräd

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd  
G. Thorwaldson 1944

Malle, s.

Malle

= det som är insom  
skrypan i en bull

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälä, - m. s

small s.

'Det mjuka i bröd'  
[i möts ås tui skorpan]

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

coll. Lugg. Recens

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> m<sub>a</sub>l<sub>e</sub>, det mjuka i bröstet i mot-  
sats till skorpan. <sup>malle s.</sup>

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-hug.

+ malle  
s.

mälle, -en

Ämjuka i bröd (mots. skorpan)

Nr 498 S. Luggude hä

N. Olséni

1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malm

malm, s.m., -ok = legering, brons.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malngryta s.

malngryda, -n; malngrydor,

-na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Malmbo

mälmebb -er -a -ana

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Inge mar Ingers 1947.

malning  
målning, s. m. = 1. malande, 2.  
det som måles.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, -' ed

malt?

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt s. u.

malt, -'ad

mättad e stört (starkt)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*molt, s.*

*molt*

Nr 330 b Vålänge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

malt s.m.

malt, -ed

han frk méd mält av kör-  
ned

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*malt*

*malt, led*

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

malt, -'ed. s.

malt s.

'malt'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

molt;   
 molt, -'ed s.

di tordade molt;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt, -ed. s.

malt s.

'malt'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Uo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt, -ed. s.

malt s.

'malt'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Uo. Lugg. Viken*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, led

Nr 4495 Raus, Luggude hd  
I. Ingers 1947

matt

Vill du ente ha de katten  
la i mätted te jul

Svar på en orimlig begäran.

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Eider 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt, s. u. mat

malt s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lyg.

*malt*

*molt, led*

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1948,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

målt

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, s.n., ut. pl.; § 151.

2.

molt iakttaget av J-s.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltjörare, -n

<sup>x</sup> maltgörare

malttillverkare

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltgörare

mältgö<sup>o</sup>rare, s. m., pl. = sing. = malt  
fabrikör.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malhyta, - n

malthytta.

malkölna

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltkar

mältakär -ed

kört i denna form; den genuina  
formen torde vara \*mältakär.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hf

I. Ingers 1949

maltkvarn

màltkvàrn, s.m., -a;

màltkvàrn, s.m., -a;

màltkvàrn, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mätkvärn s.

mätkvärn, -en; -a, -aria

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malkvæn

malkvæn -æn

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*malteplna, - n. s. malteplna*  
" *malteplna s.*

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

*B-by.*

\* maltkølne

maltfjølne, -an

hus för malttorkning

(finnes i Raus' by)

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

\*

matkölva s.

matkölva

' mattocka '

51:16

Nr 5409 Kägeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> mätt kölas.

mättförlua, -u; mättförluar, -ua

'torrhus för mätt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* maltkölna

maltfjölna, -an

tonkhus för malt

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malköna

mält göna, s. f., -or = hus der  
maltfabrikör brukar att bereda  
malt.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

maltroder  
s.

ü. maltroor -ed

y. maltroor -ed

Stäng varmet maltet rödes om.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

maltroder

maltror, -ed, -

Stäng varmet malt bearbetas.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

\* malttorra (malttorra)

maltóra, s. f., -or;

máiltóra, s. f., -or;

máltóra, s. f., -or

at torra malt.

} = hus der malt-  
fabrikör brukar

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x maltyak

b.f. maltyrken

maltbingen

59

Nr 19172 Bjuv Luggude hd  
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

maläten

malédjen, -ed, -na  
mélédan

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940

maläten ja.

mälédan, mälédad, mälédna

äv.: mälédan, mälédad, mälédna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maläten ja.

m<sub>l</sub>è<sub>l</sub>è<sub>l</sub>en, =, m<sub>l</sub>è<sub>l</sub>è<sub>l</sub>ed; m<sub>l</sub>è<sub>l</sub>-  
è<sub>l</sub>na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maläten, \*mäläten (jfr. mal)

mälédén, adj., (eg. p.p.) n. = édéd,  
pl. = édéna;

mølédén, adj., n = édéd, pl. =

édéna = uppäten eller sönderskuren  
af mal.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

maläten

mälédén, adj. n. - éded, pl.

- édena l. édna. = 1. uppäten af  
mal, 2. utmagrad, uttård (om  
människor l. djur)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maluert, - m

malöst

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört, s.

malört, -en, —  
malört

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört s.

malört, - en

der e malört på brän-  
vined

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

malört

mälwert, -en  
växt.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hä  
I. Ingers 1949

mälurt

malort

da malurt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd  
G. Thorwaldson 1944

malöst

m<sup>1</sup> löst, -an. bot.

eller malöst

Nr 5396 Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malö<sup>o</sup>t

malue<sup>o</sup>t, m.

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hä  
N. Olseni c:a 1890 Exc

malurt, - au. s.

malört

'malört'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Wall. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>malurt, malört      malört s.

<sup>2</sup>malurt e bra för <sup>2</sup>magen  
malört är bra för magen

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd.

B-byg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört

mälürt, s.m., et. pl.; O, Ek, H., Fr., B., Fj.

malürt, s.m., et. pl., O, § 142.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(malörtsblad) \*malörta blad

mäl urta blá, s. n., pl. = sing.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t

malöts brännvin<sup>32</sup>

malörta brännvin<sub>1</sub> - ed

Rallas även: bes<sub>1</sub> - en;  
- a<sub>1</sub> - ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

(malörts brännvin) \* malörta brännvin

mälurta brännvin, s. n., ut. pl.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

(malörtsbuske) \* malörtabuske  
malörta bóske, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mamsell s.

mammesäll

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mansell*

*mansell, M. mansellon*

*fin mansellon*

*1958:39*

*Ja ska bli en fin mansell --- 1963:66*

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

mamsell

mamsäl, s. f., -or. = kvinna, som  
är klädd i hatt och ogift.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

m<sup>1</sup>äer, manen (frå<sup>u</sup> höst) man 5.

E. Bruhn 1917. № 331. B-lyg.  
Brunnby, Luggude hd.

mān

mā, mān, s.m., b.f. mān, pl. māā,  
b.f. māāna = guba §150.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

man s.

man, -en, -a, -ana

'man på höst'

han höst se & manen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

ma, -an

man

(på häst)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man

man, -en

i bet. make:

men ad kizas man heta n<sup>1</sup>els

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man från.

man

"... <sup>1</sup>ärl <sub>2</sub>flär <sup>1</sup>man man..."

4310:30

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man s.

man, -'en; -a, -ana

'vord. om äldre gift mans per-  
son'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

man

man, -en, -a, -ana

et par måna i fjöveze, som  
inte va säms.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man

man 14. -a d. man<sup>4/</sup>an

gen. månsa

min fästors månsa syster.

4/ Tiet. i förb. tvann man<sup>an</sup>

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

man  
s.

man, -en, -a, -ana

1. man. mansperson, Karl

2. gift man.

dän mänen kan va liasom  
förägäzaren öse.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

man:

min man = min make

min man arbetar i gården.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

man

man, Len

månen va dö' vest,

kennes man var vist v'd.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

man, s.

de gaur änta, sa månan

3080:5

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

man

månana.

här i bet. de manliga pensionärerna  
i ålderdomshemmet.

den beugar månana se seda.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

max :

te måns = pr person,  
till var och en. (lite) var.

de har vi lta te måns

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

1222:

Spann här =  
Hann hi en man  
en hjärn i en

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498. man (män) \* mannar

man, s.m.,  $\geq a = 1$ . man, karl,

2. ähta man, make, 3. äbo l.

hemmansägare i by; plur. man

förekommer i de försäkrande ut-

trycken: ja man l. ja män = ja

(vid helige män) visserligen; ja man  
= ja, visserligen; nej man l. naman =

S.Luggude hd.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>man II</sup>  
= näj, visserligen icke; ja, so man =  
ja, (så) det visserligen; ja so man =  
ja, (så) det visserligen; næ l. näj  
so man = näj, (så) det visserligen icke.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olsén, 1890-t.

man

man, -en, -a, -ana

spec. = gift kall; röstägande i en  
kommun; hemmansägare i en by.

hänsla måna fika prästa siedelen  
tebågs.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

L. Ingers 1950.

man (jfr. lt. man)

man, adv. = gerna.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

man se en.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

mana på  
màna pàu, v. kr., - a = pådrifva  
(hästar l. oxar)

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manande

manank, s. n., et. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbar

mån**ba**r, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*manschelt*

*M. manschelten*

*Lösmanschelten*

*1958:42*

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

mandel

mānel, s.m., pl. mānlør.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mandel

pl. mandlon

Kb 1956:36

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

mandom

måndam, s.m., - a = 1. mod, man-  
lighet, 2. könsorganet hos man  
(jfr. svendom)

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manes = ladugård.

mānes, - l d s.

Kägeröds sn,  
Luggude hd,  
Malmöb. l.

x  
mause s. 9.

mause

'föhus l. Postau'

51:17

**Nr 5410 Kägeröd, Luggude hd**

**Carl Sellberg 1890-t. Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

manese s. u

manes

'Köstau'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x manese;

m<sup>ˆ</sup>ans<sup>ˆ</sup>e, - ed s. el.

m<sup>ˆ</sup>ans<sup>ˆ</sup>e, - ed;

ladugård;

3081 Kågeröd, Luggude hä

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mannese

b.f. mansed

kostallen

56

Nr 19172 Bjuv Luggude hd  
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

x månestoft;

månestoft, - h. s.

åker närmast ladu-  
gården;

V 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Manet, 5.

Se <sup>x</sup>brännvavel

manfö<sup>l</sup>le, s.

manfö<sup>l</sup>le

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

manfolk s.u.

mänfolk, - ad, =, - en

nå ska mənfolkens Roma  
ing

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

manfölk

manfölk

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

M. manfück, -en

sa älta manfücken löined

(id husbygge)

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

manfolk  
män\_fälk, s. n., pl. = sing. = karlsper-  
son.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolksgalen o. s. v.

manfolksgalen, manfolksgå-  
led; manfolksgalna  
'brunsten (om kvinna)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(manfolksgalen) \*manfolkagalen

månfolkagälén, adj., n. - gäléd,  
pl. - gäléna = brunnstig (om  
fruntimmer)

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

(manfolkskärlek)<sup>x</sup> manfolka kärlek

mån\_falka & ä\_rlek, s. m., ut. pl. -

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(manfolkslycke) \*manfolkatycke  
månfolkattýkka, s. n., ut. pl. = karl-  
lycke; ex: hån hær månfolka-  
týkka = hon är ömtyckt af karlar.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolkssida

best.-f. manfolkasian (i kyrkan)

Självaaste kronfogden går töster o  
lunor ve manfolkasian o sättor se  
kolians lant nöse. 1958:41.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangel s.

mängel, -n; mäyglä, -na

de fekk va trau män s dra  
dan store mäyglu

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

x  
mangel s.

mangel  
'brist'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc

mözel, -a, mözla, -na. s. Mangel s.  
'mangel'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Uell. hegg. Kropp.

mangel

mängel, s. m., b. f. mängen l. mängen-  
len, pl. mängenla = mangelträ,  
mangelbräde.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mangelträ) \* mangelträ

mängelträ́, s. n., pl. = sing. }  
månleträ́, s. n., pl. = sing. } = mangel-  
trä́, mangelstock, kaffe; synonymt  
är røleträ́ se rullträ́.

S.Luggude hd

Nº 498.

N.Olséni 1890-t.

mangelträ

mängelträ, n.

mangelrulle.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

mangelträ

mängelträ, n.

1:a leden repr. på v.

(jfr mägla - i andra skänemål)

både med handtag lik en häst, varmet  
mangelrulle födes på bordet.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mangla v.

mangla, -r, =, -d

de skagan o mangla

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
mazla, v. mangla

mangla He

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-tyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mangla v.

mangla

'  
leda brist på, sate-  
na'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möjla, - , - d. v.

mangla etc

'mangla'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mus. hugg. kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangla

māṅla, v. kr., -a }  
māṅla, v. kr., -a } = slāta (med mangel)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manglande

manglande, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

\* mangle brät

måyla brät, -ad

bräde med handtag, <sup>†</sup> som födes av &  
an för att hålla mangelrullen på  
bott i rulle. - Den genuina  
formen torde vara måyla brät.  
<sup>†</sup> i form av en häst.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

\* mangledon

m'èzle d'òr.

mangeldon.

Nr 4877. Kägeröd; Luggude hd  
I. Ingers 1954.

x

mangleholt

mangleholt [mänge - ?]  
mangelträ, -ulle.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangleläva

mågläläuda, -an

1:a leden rep. päv.

Stor läva, fylld med sten el.  
järnsrot, som vilar som tyngd  
över rullarna i en gammaldags mangel.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mangling  
månglen, s. m., ut. pl. = manglands.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangrant

màngránt, adv.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olséni 1890-t.

manhaftig, adj.

manhafti, t, -a  
manhaftig

ajt manhaftit frantimor  
ett kvant frantimmer

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mankäftig ord:

mankäfte, -t; -a

de e manhäfte tösar bäge  
trän

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

manhaftig  
mån\_häfl, adj, -va = modig, Lappar.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

manhaftighet

månhaftighéd, s. m. l. f., ut. pl.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t:

manhus (jfr. Sk. o hall. dial.

manneset l. maneset l. mannsset,

Rs. s. 429) (jfr. Slgm. Lj. § 133 och anm.)

månse, s. n., pl. = sing. } = 1. stall och  
månse, s. n., pl. = sing. }

fåhus med drängkammare, 2.

fåhus. § 72, 8, 133, not. 61.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(manhusdörr) \* mansedör

mānsedör, s. f., -ör = 1. dörr till  
stall och fähus, 2. dörr till fähus.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

+ manick

manick, -en

mekanism, apparat

d<sub>er</sub> e manick<sub>en</sub> vi k<sub>ä</sub>da i  
r<sub>ä</sub>n f<sub>y</sub>r k<sub>i</sub>

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

maning

màning, s.m., ut.pl. = manande.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

manke

mänke, s.m., -a; 0.

mänke, s.m., -a; Ek., H., B., Fj.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manke

mázke . pl. - a

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olséni c:a 1890 Exc

man Kera v.

man Kera - r, =, - d

han man Keras äru

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

manhæra

manhæra, v. intr., -a }  
manhæra, v. intr., -a. } = fela; ex: va  
ede sam manhærar = vad är det som  
felar; va manhærar de = vad felar  
dig.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

manlig

månli, adj., -ra.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

manlighet  
månlhéd, s. m. l. f., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantos

Hantös =  
Obemannad e  
Ingen man ombord e

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannamod

mānāmōd, s. n., et. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mannamán

máramón, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mannaár s. pl.

mannaár - en

han e - sena bästa manna-  
ár

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

+ mannese

månse, -ad

kostall. föräldr.; numera

kostall; månse förekom

hos de äldre ännu på 1890 talet.

den va så kält ude i månsed

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
mannese

månse, -ad

kostall. (föäldr.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

x  
mannes

best. f. månsad.

kostallen. frilör.

men di ha sät månsad

där di hade kånna

H.J.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\* mannese

månse, -ed

kostall; ord användes mot slutet  
av 1800 talet mest

"på de små ställen".

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

x manness

s.

<sup>v</sup>  
manse, -d  
kostall

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

<sup>2</sup>  
mansa, - d. s.

<sup>x</sup> Mannese s.

'Kostant, jähuset'

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928. Ucc. Lugg. Heccum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
månse, - d. s.      \* Mannese s.

'fähuset, kostau'

ku föräldr.; vanl. säges kostal.

" de va månsed faritiden "

A. b.

Tilläg 1948.

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Mell. Lingv. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mansk

mansk, -ed

(förelor.) kostak

"nön i mansk, de e ræktit  
gæmaldæs.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mannese  
s.

best. f. månsed  
fåhuset

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

männese

m<sup>â</sup>nse, -ed

kostall

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

\* mannese

månse, neutr.,  
fähus.

Olseni, S. Suggudemälets Gudsåra s. 39.

498. S. Suggude kd, N. Olseni.

\* manness

m<sup>à</sup>nse -hd

kostall föialdr.

"m<sup>à</sup>nsed" sa dai, där som  
va b<sup>à</sup>ra k<sup>à</sup>on i.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

manese s. n.

manesed

'Postalet'

57:15

**Nr 5403 Brunnby, Luggude hd**

**Fritz Valentin 1895. Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manns

mans, adv. o. konj. = dock, ändå,  
gerna; ex: kom du mans = kom  
Du gerne.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsén 1890-t.

mannvarp;  
man<sup>1</sup>voip, - hds.

offerkast.  
stenhög uppkastad på en  
plats, där en person om-  
kommit. Var och en, som gick  
där förbi kastade en sten  
på högen. I N. Vram fanns  
före två mannvarp!

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

mans osv.

mans

'gärna'  
du kan mans Rōma

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

manschett, \* handskätt (jfr. hand)

manhät, s. m., -er;

manhäft, s. m., -er;

hanhät, s. m., -er;

hanhäft, s. m., -er.

S. Luggude hd

N. Olseni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

månse, - d

X månse

höstall

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

manse s.

mānse, -d

'fāhus, lodugaid'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
m<sup>2</sup>ansa, - d. s. <sup>x</sup>man~~ns~~se s.

'fahas, kostare.'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

W. H. F. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mānse - d

+ manse

"  
fakus

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd  
G. Thorwaldson 1944

<sup>2</sup>  
m<sup>a</sup>use, - d. s.

<sup>x</sup>maximale

'Föhus'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
manse  
s-

best.f. mansad  
= kostall. förälder.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

x  
manse s. u.

mānse, -d

'fähus, kostau'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* manse

best. f. mansad

= Kostallen.

ent. pu Trapp.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1953.

(manse)

\* manse s.n.

mansed

'fähuset'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mansjor

pl. män<sup>h</sup>for

siltgarn, speciellt brukliga  
i stället, användes på  
djupare vatten än närdingar

Nr 4460. Höganäs, Luggude hd

1947. Benson

manskap

Skanskved =  
Skanskasset =  
Folket ombord =

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manskap, s.

Banska ved =

Banska pite

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manskap

Manskapet:  
manskav-ed

Manskapet

Även som ej har

befäls grad

N<sup>o</sup> 1154: Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf. Ljugude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manskap

månskäv, s. n., pl. = sing.

№ 498

S.Luggude hd

N. Olséni 1890-t

\* mansor

Bännsjör =  
Djupsåens närvin-  
gar, - nyare typ

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

målar

Mansålder

<sup>1</sup> <sup>1</sup>  
m ans alder, mans alder

far <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup>  
m aga m ans aldra sen

betänkt. 1-5.

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. *Kattorp*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
mantäl, n. mantal (singl = fol) <sup>mantal s.</sup>

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-byg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal

mantal, -ad, M.=, -en

et fjörendels mantal

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal

màntál, s. n., ut. pl. = mantal (på  
gård)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

manövrera

Manövrera =  
Föra ledet på rät-  
ta sättet

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manýrd

\* manyrd

lokig, stollig

dz e manyrda nar de  
jæter fœa

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Manövrera, v.

Manövrera =  
danövrera =

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäsran  
b. f.

maru

mäsran gaur paur hästana

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

x Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maras.

māra, -n; māror, -na

'äv. som Källsöd till Kvinnå'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

*māra s.*

*tvi' din kælia māra.*

*3080:7.*

nr 3079. N. Vram, Luggude hd  
Nils Bengtsson 1936 Exc.

mara

mara, s. f., -or = 1. mara förment  
trallväsende, 2. okvädingsord mot  
kvinna.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

mareld

Marin =

mareld.

6 ledesti Gies Jens.  
men, synes i land  
på Tappan ~

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Marald, s.

Barie =

Barald =

Elektrisk Gies-  
genomem på master  
o dy =

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

maneld

Abarill =  
S. i. Elens eld i Toppem  
på masterna  
den tecken

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude nd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
mären s.

mären, märlen; mäna-na

'morgen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

x  
māras

māras

i det adverbiala uttr. i māras

'i dag på morgonen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maria**kl**ocka;

mär**kl**öka ä.

ringningen på lördags-  
kvällarna;

di reyd**kl**öka;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mariaklocka;

mariaklocka el.

mariaklocka;

helg mäs ringning;

de sejer mariaklocka;

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Mariaklöcka) \* Maria klöcka,  
\* Maria klöcka.

m<sup>ä</sup>ri klä<sup>k</sup>a, s. f., ut. pl., 0.

m<sup>ä</sup>rk klä<sup>k</sup>a, s. f., ut. pl., Ek, H, B, Fj. }<sup>z</sup>

= helgdagsringring vid sönd-  
gången om lördagar och om  
aftonen före helgdag.

m<sup>ä</sup>ren klä<sup>k</sup>a, s. f., ut. pl. B, Fj. = idem.

N<sup>o</sup> 408

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Marie bebäudelseblommar

marie bebäudelseblö<sup>u</sup>mor  
vå<sup>u</sup>stn. (vilket?)

La

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Marie-Klocka

m<sub>ä</sub>riklö<sub>k</sub>a

i utt. s<sub>ä</sub>ga m<sub>ä</sub>riklö<sub>k</sub>a

= s<sub>ä</sub>ga helgmälsringning om lördag d.  
dag före helgdag.

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd

I. Ingers 1949

Maricklöka

mäijeklöka.

i förb. rega mäijeklöka =  
ringa helgmälsringning om lö-  
dagarna.

di regda mäijeklöka, kala di ad.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Mari-klocka

m<sup>ä</sup>rekl<sup>ä</sup>ka, f.

" helgdagsringning vid solnedgången  
om lördagar och om aftonen före  
helgdag.

h<sup>ö</sup>ven m<sup>ä</sup>rekl<sup>ä</sup>ka.

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

mark

mark, -ca

skälpenst

smöret va fina daler marken ---

(jfr daler) 1958: 38.

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, -en

pa slæton mark

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

<sup>r</sup>mark (mask)

mark

'mask'

4415:5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1951. Exc.

mark s.

mark, -en, -er, -erna

' odlad mark, åker.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>x</sup> mark s.

mark, -en; -a, -ana

'mark'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mark s.

mark, -en, -er, -erna

'mark, skålpund'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>1</sup> mark, -en, <sup>2</sup> marka, -na. s.  
' mark '

№. 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, -er, marker, -na. s.  
2 mark s.  
'skog'!

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Gen. Aug. Fleming.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark<sup>1</sup> - en<sup>1</sup>, mark<sup>2</sup>a<sup>2</sup> - na. s.  
x mark s.

'mark'

da<sup>2</sup>e<sup>2</sup> v<sup>1</sup>de<sup>1</sup> m<sup>2</sup>ark<sup>2</sup>ana<sup>1</sup> ed<sup>1</sup>er<sup>1</sup> op<sup>1</sup>  
ka<sup>1</sup>ulen<sup>1</sup>

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

mu. lugg. Fleming

mlen

markt s.

markt, skog

<sup>2</sup>  
ude i <sup>1</sup>marken

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd.

Valinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mark, s.

mark  
= mask

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> mark;

mark, märken s.

märka, -na;

mask;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Benetsson 1926

mark

mark, -m, -or, -orna  
jält, ågor  
ja ska vid r marken

Nr 3791 Väsby, Luggudehd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mark

Mark =

Mark. Mark i  
pisen

N<sup>o</sup> 1421 Lerberget, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, - m, - a, - ana

+ mark

mask.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mark

mark, en, -a  
mask

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

var höadad röla po

märken, so rörde tögan se

i mögan.

3080:8

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

mark<sup>1</sup> - en, mark<sup>2</sup> - a, - na. s.      marka s.

1. 'mark'

2. 'mark, jord'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

Uen. Lugg. Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark. Lan

har betydelsen "skog" i sådana  
temängbeteckningar som  
hansåners mark  
kröps mark

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

x mark, s.

Mark =

Mark. Finnes i  
jisk nästa Läder ~

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, -en, marka, -na. s.  
<sup>z</sup> <sup>x</sup> mark s.

'mark'

<sup>z</sup> markana <sup>z</sup> gaur <sup>z</sup> p <sup>z</sup> au <sup>z</sup> r <sup>z</sup> vorna  
L <sup>z</sup> aur.

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Liv. Kuzg. Viten

mark, - en, markar, - na. s.      mark s.

'skog'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark. -en

Stora öppet fält, åkerområde

Röse mark

= Raus' mark

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

mark

mark, -en, -or, -orna

Nr 4493 Raus, Luggude hd  
I. Ingers 1947

\* mark s.

mark, -en

'skog, skogsmark'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> mark s.

mark, - em; - a, - ana

' mark '

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark  
s.

mark. -en

sa breda di ud ed på  
märken ---

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

mark, mark = vitt mark s.

an mark tw

en mark uel

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B. beg.

mark, -er, mark, åker, fält<sup>mark</sup>

ude<sup>2</sup> i marken<sup>1</sup>

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-byg.

mark, mask

x mark s.

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby. Luggude hd.

B-by-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, m., pl. =

(= 2 skilling)

in tre markakard

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mark

mark, m.

mask

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, s.m., ðθk = áker, §134.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, s.m., mark l. märkor = 1.  
skäl pund, 2. skilling riksgäld, l.  
Höre riksmynt, § 134.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

markatta

märkäta, s. f., -or, = 1. markatta, 2.  
elakt fruntimmer (okvädingsord)

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

+ markbiter  
markabeden, -d, -a  
markäter

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

\* markbo

markabw, -d, -

ebled e fölt au markabw  
u

mark-bo

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

<sup>x</sup>  
märkbara s.

märkbara, -n; märkbaror,  
-na

' maskhål i fukt el. trä o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

\* markaböra s.

märkaböra, -n; märkaböror,

na

'maskhål i tex. äppl'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>z</sup> m<sub>-</sub>arkab<sub>-</sub>ara, -u, -baror, -na. s. <sup>x</sup> markaborra s.

'markhät t. e. i  
frukt'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Ucc. Lugg. Rucun

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*+ markbana*  
*markabara-n, ar*  
*markbäl*

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

markegång

märkegång, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markgångs pris

märkegångs pris, s.m., ut. pl. = pris  
i öfverensstämmelse med mark-  
gångstaxan.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marktentare

magetäntare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marktentarebod

mägetäntarebo, s.m., -or.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markenterska

magetänterska, s.f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märka krög, - m

<sup>x</sup> maskbruk

mettbruk, föresd med mask.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

markledes etc.

mårklées

'över fälten, åkrarna'  
han kom hid mårklées

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

märkalezs                      markledes  
kvær över åkrarna  
geau märkalezs

Nr 4270 Höganäs, Luogude hd  
G. Thorwaldson 1944

<sup>2</sup>  
markläas. odv.

markledes

'träns över markerna,  
ämnarna'

<sup>2</sup> <sup>2</sup>  
korna markläas

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Univ. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
markläs; otr.

markledas

' markledas = träs över  
åkrarna, markerna'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Mell. Lugg. Flensinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
märkläs. odv.

markledes

' markledes, tvärs över  
markerna '

kan re märkläs<sup>2</sup>

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Geo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markläs, adv. bort, ute i obygden, ute  
i skogen

E. Bruhn 1917      № 331.

Brunnby, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-by.

markledes

märklées, adv.

märklájes, adv.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

marknad, en, -or

ref. mikeli      marknad  
mikeli marknad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

marknad s.

märkad, -en; -ar, -erna

or ska säga na på märka-  
den i tågarp

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

märkas

märkad, gen. märkas

(genus?)

so en da hade vi vad te  
märkas

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

märkad

<sup>x</sup> marknad

da marknad

märkad el

~ märkan?

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märkad

märkad (genus 4)

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 *marknad*  
*marknad* - en *marknadar* - na.  
s.

' *marknad* '

Luggude hd № 521.

E. Bruhn 1929. *lev. Luggu. Vikens*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märknad

märknad, gen. märknas  
(genus!)

di hade vad i stån te märknas

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märkad

märkad

(genus?)

gen. läja ma kieg ta märkas.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hä

I. Ingers 1954.

marknad

marknad (genus?)

sällskar te Ängelholms marknad

Nr 4466 Vålänge, Luggude hd

Ea v. Wennerberg 1885 Exc.

märknat

märknad

(Den genuina formen borde vara  
märkad)

på fjörks märknad den  
ha di löv a ta sa med  
di väl.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

märkad

märkad, gen. märkas  
(genus?)

min fjärrer va te märkas  
i hindan

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd  
I. Ingers 1949.

<sup>2</sup>  
markas

marknad

te <sup>2</sup>markas, prä-tu marknad

dae <sup>2</sup>fore te <sup>2</sup>markas

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

B-by.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(marknad), \*markad, (jfr. isl.

markaðr)

märkad, s. n., pl. = sing. § 204, 134, 1, 147,  
206, 4.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

(marknadsdag) \* markadsdag  
märkastá, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Oiséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsgåva s.

märkasgåva, -u; märkasgävor,

-na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

marknadsgåva, \* marknadsgåfva,

\* marknadska<sup>h</sup>fva.

märkas<sup>h</sup>gåva, s. f., -or;

märkasgåva, s. f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(marknadsstånd)<sup>\*</sup> markadsstånd.

märkastån, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x maskäten

markäden, -d, -a  
maskäten

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

markäten ja.

markäden, markäden, mark-  
äden  
av markäden  
markäten

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

marna s.

marna, -n; marnor, -na

'lystea'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

m<sup>ö</sup>rn/a, -an, -or, -örna

märta; sprint

X marna

0

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marna

märna, s. f., -or = 1. märta, 2. hyska.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mars*

*mars*

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars s.

mars

'månaden mars'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mars

mars, s.m., kom. prop. = namn på  
 tredje månaden i året.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marsch s.

marf, -en; -er, -erna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

marsch

marh, s. m.,  $\geq \theta k$ ;

mars, s. m.,  $\geq a$ .

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(marschbit) \* marschabit.

màrsa bíd, s.m., -a; }  
màrhábid, s.m., -a; } = marsch.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

marschera v.

marfēra, - r, =, - d

de fekk marfēra hēla nāten

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

marschera

mafe'ra -a -ad

di maf'e'ra ta sløjsvikhólstein  
a skola jælpa dänskana.

(hänl -1848)

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

marschera

marš<sub>é</sub>ra, v. intr., -a;

maš<sub>é</sub>ra, v. intr., -a.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890. t.

(marschbit) \* marschabit

mär<sub>h</sub>abid, s. m., -a = sångbit, hvaref-  
ter man marscherar.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marškalk

maršjälk, s.m., b.f maršjälken, pl.  
maršjälka. = marškalk (vid bröllop)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Marskrandsarbete

märskrans arbe, s. n., ut. pl. = hårdt,  
tungt. arbete.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

harstrandsgöra

märstransjöra, s.n., et. pl. = hårdt,  
tungt arbete.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marsvin s.u.

marsvin

marsvin ?

) tumlare )

4310:12

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marina

Harsvén =  
Fumlare

№ 1348 Viken, Luggule hd  
A.B. Lantz 1932.

Marsvin, s.

So<sup>x</sup> mãrsvin, s.

Marvin

Spärsuiv =  
Tumlare, Roofisk.

N<sup>o</sup> 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
marsson s.u.

marsson

'  
tumlare  
'

56:15

**Nr 5408 Brunnby, Luggude hd**

**Fritz Valentin 1895. Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

martera

martéra, v. k., -a = plåga

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

martyr

martyr, s.m., -or.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ manulk

mānulk, -an

en fisk som lever i kattegatt.

lä

Nr 4493 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

marub;

maru<sup>l</sup>, - lu s.

- a, - na;

varub;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Marvatten

I marvann =  
Båden ligger fämi  
med skiderytan

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marvatten

Harvann =  
Harvatten.

Båden ligger i marvot-  
ten så den ligger med  
därmen i ostentlinien.

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marvatten

ÿ de arvan:

de arvatten:

Ligger i votten-  
linien, men flyter  
på lossen

№ 1154.

Pålyö & Gevarne Håbo Lfs Lugg. 187

Pålsjö & Gravarna  
Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A B. Lantz 1932.

m̄arvār

\* marvat̄in

vatt̄nytt̄an

uppt. i Lerbergē

3791.

Väsby, Luggude kd

Gunnel Thorwaldson 1945

+ mas  
s.

mas, -en, -a  
senfärdig man  
de ayn redi mas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

+ mas

mas, n.

ansträngning, möda

vi kade sont mas ma di  
rekonna

ifr Kietz 433A

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mas

<sup>x</sup> mas

da mas

"  
möda, besvär"

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

mas

mas, s.m.,  $\supset a =$  dalkarl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mas

mas, s. m, ut. pl. = slyk, prygel; ex:  
ska ga g de mas = skall jag gifva  
Dig prygel.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

masa  
v.

masa. pub. -a

begiva sig

Jo, hon masa hem ett par, tre gånger  
om dan, tala glöttarna om.

1963:62

Nr 8551 Jonstorp Luggudē h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Masa v.

māsa, -r, =, -d

māsa sa

'dra sig, lata sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

x masa  
v.

masa, - , - d

"röra sig trögt  
och lättjefullt"

der gaur han so masar;  
kan han da abri masa  
se hid.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

māsa

masa v

arbets trög

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x masa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

masa, - , - d

värma;

spec. upphetta

fartygsbord

icor mas fista

för att göra dem

der sedar du / { bojliga

{ o masar lde;

vi faur masa boren

(: borden)

masa

masa, v. fr., -a = slå, pryglas ngn. så  
att han l. hon blir varm; ex: ata de  
paug o hød nöd, ela ska jag masa  
de = akta dig på, och (sköt) något  
annars l. i annat fall skall jag pryglas  
dig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

masa sig

masa se, v. refl., -a = 1. värma sig,  
 2. vara lat, trög, arbeta långsamt och  
 lättjefullt, 3. gå helt snakligt, ex:

han léger ve oman o masa se =

han ligger vid ugnen och värmer

sig; han bara gaur o masa se =

1. han blott går och är trög/arbetar

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långsamt och lättjefullt), <sup>massa sig  $\frac{II}{I}$ .</sup> 2. han blott  
går helt makligt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måse, -n

x mase

bagge

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mase

mase, s.m., -a = stor, dugtig karl;  
ex: han va en roecht mase = han  
var en (verklig) verkligen stor och  
duglig karl; de va en mase te o va  
stark = det var en stor och duglig  
karl. (liu att vara stark)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

m̄as̄ed

\* mas̄ē adj

tr̄ög, sl̄ä

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* maset

mased, - - a

yfjensed hett

i da e de redit mased

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

+ maset

mased, - ; - a

senfärdig och  
energilös

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

\* mask

mask, 'an

m<sup>ä</sup>sk

di fj<sup>o</sup>rde a hante m<sup>ä</sup>sk  
ifra byggeri<sup>ä</sup>d

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

marke s.

Se <sup>x</sup>marke s.

x vån<sup>o</sup>da v.

vånna

= bifalla.

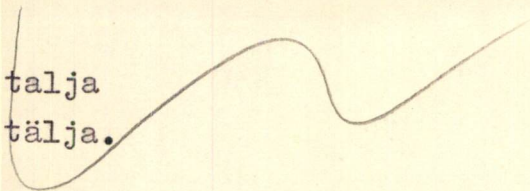
marke s.

Se marke s.

tälja v.

talja

tälja.



mask

mask m. -a

ansiktsmask

så va vi udkloda i mäska  
som vi säl kipta o jände.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

[. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>  
mask s.n.

mask, -ed

'mäsk'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mask

mask, s.m., b.f. mäsken, et.pl., koll. =  
återstod af malt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mask

Se <sup>x</sup> mask s.

1.

läs(e)möte, n.

husförhör.

Husförhören föregås af kyrkskriv

mask x <sup>maðk</sup> maðk (jfr. fsv. mapker)  
mask, s. m., b. f. mas<sup>h</sup>ken, pl. mäska.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Oiséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mask II

→ mark (lungspets-r → lungrots-r)

mark, s. m., - a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marle s.

Se <sup>x</sup>marle s.

\*vicka v.

wecka

= springa som ett barn.

mäska, -an, -or, -orna  
(på nät)

maska

Nr 3791 Väsby, Luggude hd<sup>m</sup>

Viktor Welander 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska

mäska -an -or -orna

de berömda sepa har stora  
mäsikor där skole vara

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Maske, s.

Maske =

Hälen i näsen veri  
giskan blir hängande.

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska

Maskerna =

De pyrkantliga trä-  
len i garven som  
jiskan sätter sig  
par uti ~

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska u

mäska, -u; mäska, -na  
(vid sticketning)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maska  
s.

Masker =  
Hälen i näden

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska  
s.

mäska - an - on - onna

närzorna de e bärna små  
maskor

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska

mäska, s. f., -or = maska/i strumpa  
vante l. natttröja)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska s.

mäska

'(uätmaska)'

4810:18

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska v.

maska ihop

'maska ihop nätstycken'

4310:19

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* maskborra s.m.

mårkabåra, -n; mårkabåra, -na

'maskgång i t.ex. frukt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Lugguåe hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskbrott

mäskebröd -ed, -

fel i maska ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

\* maskbrett s. n.

maskabred

'litet hål på nät'

4310:19

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

x masket  
a.

Tasken e masked:  
Dee är mask i Tasken  
vissa månader e

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf. Luggude hd

Aug. B. Lantz 1932.

№ 1154.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mask frö) \* maskafrö  
mäska frö', s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskhäl

mäs\_kahöl, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498,

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin s.

maskin, -er; -ar, -arna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

maskin

maskin p. -or

i bet. varelse, gestalt

såvälkade maskiner,  
ohyfsade varelser.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

maskin

magin -en -or -oror

äv. = användning, iakttagning; obestämbart  
föremål.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Inge mar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

masin -en -or -orna

en gås hade han

funderad op en masin

Rä

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

magin -en -or -orna

i böjan maginorna va  
kòmena

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

maskin

magin' -en -or -orna

e du se d<sup>o</sup>m, se du  
smörj<sup>o</sup>n en magin' som st<sup>a</sup>ur?

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

maskin

magin' -en

forv<sup>u</sup>dan magin'en, sa kalad

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

maskin

mafi<sup>n</sup>, s.m., -ok = 1. maskin, 2. o-  
kvädingsord på obreflig person.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskinera

maskinéra, v. mtr., -a = krängla.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Oiséni 1890-t.

maskineri

maskineri, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*maskinist*

*magenist*

**Nr 5210 N. Vram, Luggude hd**

**I. Ingers 1952.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskinist

maskinist, s.m., -ok.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin-pipa

magiupiuva

viselpipa med mekanism

se vösla di me räkti  
magiupiuva.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

maskinrum

maginrum, - ad, - en

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mas-kista

masfista, n, -or

Jfr. masa

(en längre) triakista,  
i vilken fartygsbord  
upphettades med  
långa för att göra  
dem mjöliga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

maskstungen

märkastöngen, adj. (eg. p. p.), -led, -lena.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

maskäten ja

märkēden, =, märkēded; märk-  
ēdna

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(maskäten) \* mädkäten.

märkédén, adj. (eg. p. p.), -ed, -ena l.

ena = maskstungen; § 210; ex: doer

gamla brödan e so märkédén, a

hon mte d<sub>ur</sub> te nöd = det gamla

brädet är så maskstunget att det

ikke duger till något.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498

maskäten

maskédan, pl. maskédna

här ska lya gamla trespäor,  
som e maskédna.

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

masonit

mansonit', -en

nyare ord.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

mass

mass

'(smeknamn till) bagge'

4415:5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

massa

màsa -an

en wændeli màsa

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

masa

mása, -an

sa fonlóra di en järna  
masa päna

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1947.

masa

mása - an

di va en fáseli mása glöta kær

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Inge mar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

massa  
s.

måsa -an

en ofantligt måsa  
(!!)

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I.ingers 1954.

massage s.

mafás, - en

hon fekk mafás på ryggen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

massage

masa<sup>1</sup>g

(patient, återkommen fr. Lasarett)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

massegrar

massegrar (-grav)

(stensatt) häla, vari massa förvaras;  
betmassa, anv. här kopoden.

s. 37

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

*mast*

*mast, -an, -or, -orna*

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

dbassen =

här väl uttalt mast som  
dbassen: avses! 1-1

Vi gör seglens uppgif  
divanta och  
posthållande.

N<sup>o</sup> 1154. Päljö & Grönå, Hög, Lps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pålsjö & Gravarna  
Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

s.

mast,  $\perp$ en, -or, -orna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

mast, s.m., ð or. = 1. skeppsmast, 2.

mast, s.m., ð or. penis (hos þakkar)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast, mast

mast s.

mast, s. J.

air mast an gr<sup>2</sup>au<sup>1</sup>tr<sup>1</sup>e

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd.

B. Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

masti<sup>g</sup>  
a.

masti, M. -ia

Nr 8658 Kvistofta Långde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

1964

x mastig  
a.

màsti

e dai' se màstia dæ ?

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

m<sup>2</sup>aste, -t, mastia. vj. <sup>x mastig a.</sup>

'mastig'

gr<sup>1</sup>as<sup>2</sup>ad e mastit

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

u. c. c. Lugg. Allman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måstr, -t

x mastig

frödig (om säd)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mästig arj.

mäste, -tj - a

de ska inte va sa mästa!

Nr 4924. Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mastig

mösti pl. -ia

kraftig. storväx

den e prästaklaga some möstia

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mastig

màsti, nute. màstit

vi va ræda de skole ble  
for màstit

O.O.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**J. Ingers 1953.**

mastig (jfr. mustig)

mastig, adj., -ra, komp. -rare, superl.

-rast = frodig (om växande säd)

mastig, adj., -ra, komp. -rare, superl.

-rast = frodig (om växande säd)

ex: kl<sup>u</sup>an st<sup>a</sup>ur so mastig r<sup>a</sup>ur =

regnen står så frodig (i år) under nu  
läpande året; körnad e so mastig =

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= kornet (bjuggen) är så frodigt (frodig)<sup>masti 4</sup>;  
jag har inte set l. sett någon hafve  
so masti sam din = jag har inte  
sett någon hafve (vara) så frodig som  
din.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*masti*

*masti*

*frövig. välväxande (om säd)*

**Nr 4835 Ottarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

<sup>2</sup>maste, adj. maste, kareg <sup>† mastic</sup>

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-berg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mastra se mostra

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

mast-spår.

måstaspår -ed

hål för masten i däckat på båt

(mast: rep-form)

Den genuina formen för mast  
är mast.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

masurka s.

masyrka, -n; masyrkor, -na

masyrka gaver förtara en

pölkka  
accent ?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

masurka, \* masyrka \* na-  
syrska (jfr. Åsbom. masyrka och  
masyrska, Billing Åsbom. Lj. § 20.2)  
masyrska, s. f., -or; H.  
masyrka, s. f., -or; B.  
masürska, s. f., -or.  
masürka, s. f., -or; O. } = ett slags dans.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

M 498

mat s.

mad, -en, -a, -ana

i pl. = smögåsar

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mat  
s.

mad. -en (mad)

spec. = smörgås

Sitta banna som han tvesular, tar  
vodde fläsk o ost på maden

Kb 1956:36

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

fly maad (maad) =  
severa, sätta fram mat.

1960:56

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

mat

mad, fan

ha du fåud non mad?

fan, nu e de mad.

Nr 4543 Väsby, Luggude hc

I. Ingers 1948.

mat II

i blån se fek di mād pa  
stalen dan di lán.

(om resekörsna).

Nr4543 Väsby, Luggö hd

I. Irçers 1962

1.

mat

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

m<sup>u</sup>ad, -en

speciellt tek. ärter, kal  
kålsoppa etc

vi kögar m<sup>u</sup>ad ver wga

du ska få din varme, m<sup>u</sup>ad.  
Du skall få ett kok stryk

2.

mäd

mat

han fick sin värmer  
 mäd: han fick sig en  
 ordentlig avhyvlning  
 (antingen i bord eller  
 handgripligt)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
 Joel Pålsson 1950-60.

mad , maud

mai

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat  
s.

mad

laga mad.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mat  
s-

m o d , -en

m-f. ç-a 1875.

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

möd, -er eller mad

(båda former hos same medl.)

1. utan pl. = föda, födoämnen

2. med pl. -a, -ana =

smörgås el. flottamat.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

mot II

vi k<sup>o</sup>n<sup>e</sup> ä<sup>n</sup>ta eda öp  
v<sup>a</sup>ra m<sup>a</sup>da.

vi f<sup>i</sup>k v<sup>a</sup>ra b<sup>i</sup>eda m<sup>a</sup>da.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

mat

mad

'smörgås; mat'

4415: 5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

mat s.

mad, -er

1) mat, maträt

2) med pl.: -a, -ana

'brödskiva med påbiten smör el.

Flou<sup>3</sup> N 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

mad

Nr 330 b Vålänge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat  
s.

mad, -en

der va mad for dom te  
næstan en hel veka.

hel, nyere uttal; veka, d:o.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

mat

mad, -en

sa fek man ji' dom en bid mad

han aud sin mad sa jarna " <sup>Bokhusen</sup>

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

mad med. pl. -a, -ana  
= smörgis el. flottmat, hövskiva  
påbredd med smör el. flott

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mat III

en bid måd

vi har egen måd a ji  
lansvæjstrovare; væra gæn!

(citat efter "en rigtig lantbrükare i  
Filborna)

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hē  
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad, -en. s.

mat s.

'mat' [även måltid]

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

rec. Hugg. Allerman

mat :

en hada mäden a  
sæstifém kænna for æned  
(i vænglön - på 1890-talit)

Nr 4548 Allerum; Luggude hd

I. Ingers 1950.

mat

m o d, -en

m. f. 1882

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad. -en  
yngre mad

hos repu. talande: mad. (!)  
t. ex. en secvitos på Bjuvs hotell.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

mad, -' em. s. [vrou.] mat s.

'föda, tuogode foto-  
ännen'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

*mad<sub>1</sub>' - en<sub>1</sub> - mada<sub>2</sub>' - na. s.* <sup>x mat s.</sup>

*'bröd med något  
pärmstat, t.ex. smör,  
flor, siraps m.m.'*

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

*Ms. Lugg. Viken*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, 'an, 'a, 'ana

betyder även svörögås, detta alltid  
i pl.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

mat

Litta skitt i mader skadar  
ingenting

4040 Raus Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad -en

laga mad

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd  
I. Ingers 1949.

valm.

mat s.

mad, mat

dai br<sup>2</sup>ingte ha mad go mad

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Vattorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat  
s.

mad, -en

laga mad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

mat

mad, s. m., ut. pl., koll. = mat i allm.

mad, s. m., -a = smörgås, flättmat;

ex: ha non r maden = hafrå någon

i kosthållit; ja fek tva stora mada

= jag fick två stora smörgåsar l.

flättmatar.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

m<sub>ad</sub>, mat

mat s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, - en (mad)

Mai maden e liden, e sänjan  
tuna (tönn?) vörpu

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc.

mat

mod, -en

P. 4.

dai' kona därka forudan mod

(käml. ä värdshusen fore)

de e bra mod PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sub>a</sub>da, v. mata

Mata de

h<sub>w</sub>r<sub>e</sub> f<sub>r</sub>k<sub>e</sub> m<sub>a</sub>da s<sub>o</sub>m s<sub>o</sub>m f<sub>u</sub>la-  
ä<sub>z</sub>a

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta v.

màda, - r, =, - d

de fous màda na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
māda, -, - d. v.

mata ve

'mata'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

succ. hugg. Flemingse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mata

mada, v. k., -a = gifva mat; ee: ga  
ska ed o mada svinen = jag skall  
(gå) ut att gifva svinen mat l. föda.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsén 1890-t.

matador

makadór, s.m., -or.

S.Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

N 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* m a t a d o r a

m a c k e d o r a

„stort fruntimmer“.

Nr 3350 b Kropp, Luggu<sup>d</sup>e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat-arbete

mådaarbete, -ed

matlagnings-arbete

nå jaha'n far du ig ta  
dit mådaarbete.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(matask) \* mataask

mādaásk, s. m., -a.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

mlus

matbit

<sup>2</sup>  
madabid, en bit mat, matbit

ta se ai <sup>2</sup>madabid

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbit s.

màdabid, -en; -a, -ana

er hade inte en màdabid i  
håset

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(matbit) \* matabid

màdabíd, s.m., -a;

màdbíd, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbort

måda bön, -ed

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

måldags stv.

mådadäs

de a val snärt mådadäs?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

materia s.

materia, -n

'var i sär'

guld, röde materia

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

materialier

(jfr. nsm. materialer, Billing) Åsbom. Lj.  
§ 40, mom 2a)

matrialer, s. m., pl. fant; -orna;

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t

materialer

materialer, s. m., pl. tant.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(matfat) \* matafat

mādafād, , s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(matfett) \* matafett.

mådafit, s.n., et. pl., koll. = fett af-  
sedt at utbredas på bröd till smör-  
gås.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

m<sup>-</sup>adafr<sup>'</sup>z<sup>'</sup>are

matfriare

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matfrisk (jfr. krisk)

mādfrísk, adj., m. - fríst, pl. = fríska,  
b. f. - skje, ska, - are. = som har  
god matlust (om personer)

S.Luggude hd

Nº 498.

N. Olséni 1890-t.

mätgadd

madgadd

mätäck

(qvot.)

1889: 52

Nr 5236 Hörånäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

<sup>x</sup> matgadd(e)

matgadd(e) (matäska)

"trälåda med dagsverkens  
rens kost uti"

Nr 5238 Brunnby, Luggude hä

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matjow

madj<sup>o</sup>n , -en

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

matjord

madjör, -en

bäia di t<sub>a</sub> madjör<sub>en</sub>  
öyan (si var vår lera)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

matjort

madjör, -en.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

matklocka

mä<sup>o</sup>dakl<sup>o</sup>ka -an

= väl<sup>o</sup>ezakl<sup>o</sup>ka i se d. o.

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

mat knytte s.u.

måda knyde, - d

tösen hade blet a<sub>1</sub> ma sit

måda knyde

Nr 4924 Halmstad, Laggude hd  
E. Bruhn 1930.

matkong

m@daker

Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

matkong

màdakär -en -a -ara

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1947.

matkong

mådakår, -en

Nr 3350 b Kropp, Lugru'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matkär

mäd g är, adj., -a, komp. -are, sup.  
-ast = öfverdrifvet kär i mat.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlagning

matlågning, -an

Nr 4376 Välluv, Luggude hd  
I. Ingers 1950.

matled

mädle', adj., n. = let, pl. = léa =  
som ej har matlust; synonymet är  
gräten = som ej har matlust; gräten  
begagnas om djur, mädle' om personer.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m aida léa  
sb.

mat le da

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matleda s.

mädleä, - n

tösen har mädleä

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup> <sup>-</sup>  
madlaa, s. matleda

matleda s.

glöten fek madlaa

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B. b. g.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matleja  
s.

madleja (= mädläja)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matleda

mädllia, s.f., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

matleda  
s.

måddastlaja, -n

leda mot mat

Jf.: laja

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

matlämning

M. mådalämningar, -na,  
matresten.

Senare leden resp. påv.

Nr 4683. Brunnby, Laggude hd  
I. Ingers 1955.

matmoder

mådmår, s.f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

\* matnad

madnad, -en

madnaden  
-nater

matföriad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

matp<sup>ä</sup>se

madp<sup>ä</sup>se -en

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

matpåse

mådpåse, s.m., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(matro) \*mataro

mādarō', s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matros s.

mådarö, -en

or vel ha mådarö

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

matrona

matróna, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matros

matros, s.m., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matpåse \* matpåse

mådapöse, s.m., -a }  
mådposé, s.m., -a. } = matsäck.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matservering

mådsarvering - en

Ra.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

matsked

mädge

di dela ud en mädge  
rögrod, pe ver tälrik

3: till tjenn

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

matiskt

matsticker

Delvis rep.

Hälsingborgs Landst.

Ruzg. V. Randörs Bouppt 1822

Nr 6021. Erik Bruhn.

*matsked*

*madg<sub>e</sub>. 14. -02*

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1947.

(matsked) \* matasked

mädh<sub>e</sub>, s.f., -or.

mädah<sub>e</sub>, s.f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(matskap) \* matskap (jfr. fsv. skap)

\* mataskap.

màdskàv, s. n., pl. = sing.

màdaskàv, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N. Olseni 1890-t.

matskåp

må<sup>ä</sup>daskå<sup>v</sup>, -ed

Nr 4548 Allerum, Lug<sup>g</sup>ude hd

I. Ingers 1948

madhögk, - m

mat skänle

mat skäps

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(matslycke) \* matasticke (jfr.

fsv. stykki l. slikki)

mädastéke, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matsvin

m<sup>ä</sup>dsv<sup>i</sup>n, s. n., pl. = sing. = frossare.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matsäck

madasak, -en

di fek ha madasaken pa  
nögen.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

matsäck

mädsäck, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

mat̄ orj.

mat̄, = ; - a

kan e sa mat̄ o matenslös  
i armana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mat, stj. man

mat a.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hj.

mat

mat, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mätta s.

mäta, -u; mätor, -na

de va fina mätor hon  
visa

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*matta* / s.

*māta*

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mätta v.

mätta, -r, =, -d

de mätarna o språta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

matta  
s.

māta -an -on -onna

vēken stōra māta ?  
dēn ?

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

matka II

ja den va bili den  
mätan, a den va brugbär  
P. A.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

matta

mata, s.f., -or.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

matta

mata, s.f., -or = lygslycke, som lägges  
på golfvet.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

L. Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta

mata, v. l., -a = göra matt.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sub>a</sub>uta, s. matta

Matta s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

B-byg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mattas

matas, v. pass. o dep., -as = blifva matt.

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N. Olséni 1890-t

mat-tig

m<sup>a</sup>äd<sup>ä</sup>tig, -, -a  
havande aptit

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

madatig

\* mattig adj

mätfrisk

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madtig  
adj.

x mat-tig

lysten efter mat

Nr 3791 Väsby. Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mattighet

mätthéd, s. m. l. f.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> mätlasar s. pl.

mäteläsa - na

'mättrasor'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

matt-lumme

mattlumme

*Lycopodium clavatum*

Nr 8553 Jonstorp Luggude hd

Fritiof Persson Exc.

mat-tidig  
a.

matdig

med god aptit

Kb 1956: 36

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson -xc.**

x mattsam

mattsam

Tanacetum vulgare, senfana

Kb 1955: 80.

**Nr 8553 Jonstorp Luggude hd**

**Fritiof Persson Exc.**

mätvärp s.

mätvärp, - en

han fick sål slopa tē mät-  
värpen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mat-vänt

s.

madavänt

ätbart, matvaror

Va här e madavänt ---

K6 1956:28

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

m<sup>˘</sup>adæska

\* ma<sup>˘</sup>tä<sup>˘</sup>ska

se äska!

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ matäcka

mädäska, -n, -or  
matskris (som  
medfördes på  
fiskeförder)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

\* mat-äska

mådaäga -an

matskin som av fiskarna  
medfördes på sjön.

HH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mat äska

mad äsk/a, - m

(avlägg) mat äskläda

— — —

ent. J. P-x .

nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* matäska

matäschor

-s-

!

(? ärkor)

Brunby sn

Ruzof. Mölle

Brouppt. 1823

Nr 6020. Erik Bruhn.

makisa

makisa, - - d

(om kate)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mazurka

masyrka -an

dans bråkig i senare hälften av  
1800-talet

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

mazurka

masúrka, f. pl. -or

ett slags dans

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

mazurka

masyrka, -an

en dans

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

meas v.

Mess mä = kela, berömma

Han va veng a vräng au se,  
männ färt dom som barra  
känne mä, a, Mess mä nom sau  
känne han va bra ändan.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med  
s.

me

slå med

s. 51.

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
**Axel Persson 1957 EXC.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med:

adv. & prep.

De e ja mā på = samtycker, in-  
stämmer i.

1963:62

Nr 8551 Jonstorp Luggudē h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x med  
s.

møid, led eller: maid

ögonsikte för bestämmande av platsen  
för utsatta fiskegarn

Hittarp & Bomsten

(i Hälsingborg & Råå: med etc.).

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

med II

ta ud ma'id = bestämma  
ögonrikte.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med  
adv. & prep.

mæ

även också i bet. "också":

äla lau den et stathuis där mæ

de kan blai for mæed mæ

A.O.

J.H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

med II  
adv. & prep.

de, va ente inoed me den,  
ejøntalien.

N.T.

Nr 4548 Allerum, Luogude hd  
I. Ingers 1948

med  
s-

maj eller møj, -au.

-or, -onna, släbmed.

sin skigon de unon måjonna  
= guissla

båra et par måjon a en bårda

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

med  
prep.

här e de må de, öskar?

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

av

me = oika

di' sto ja vä'sta'en, di' me'.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

med  
prep

me betonat

me, obet.

di skole ha trau vitne  
me dom

Nr 5303 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

med  
adv.

mæ = också

gästvar han vä her æ fēk  
nōna stōken gamla gūejon; ja  
trōr nästan han fēk ned  
søyke mæ. (i en smedja)

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd

I. Ingers, 1955.

med  
adv. & prep.

me

her me' = här ochsi

de sion di leta her me',  
"pæron".

A. S.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

med  
adv.

mē = också

hēr e pölschän mē ---

dän som hāde dīta stēled  
han jalp tē mē.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Med, s.

Maja  
= med

Nr 4686 Bärblöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947, Exc.

met  
adv. & prep.

me, svagton. me, me

han hade gräjon me' sa

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

med  
adv.

me = också

fälana derka me' vän.

de e nö<sup>o</sup>ri<sup>o</sup>vad me'

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

med  
adv.

mie = orksa'

han va leta fuil mie  
de va' dor ju' mie.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

med  
avr.

me = också

äla vade menigen di  
skola hät dena lägan  
mie

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

med  
prep.

me , svagton. me

tän se glasen me jan ...

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\* med

s.

møid, 1 ad. p. = 1 an  
ögonsikte för bestämmande av plats  
på sjön, där fiskredskap blivit utsatta.

Lerberget.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x med  
s.

majd, -ed  
märke för utvalda  
fiskeröskap, grundade

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

med

Har mä -

Har vinden abler  
i prä -

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mä<sup>ä</sup>ra, -n; mä<sup>ä</sup>ra, -na  
slädmed

med (sb.)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med  
adv. & prep.

mi

adv. = också

kan vesta aurataled mi

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

med s.

m<sub>e</sub> - e<sub>u</sub> - a<sub>i</sub> - a<sub>u</sub>a

den ena meen skar uör

↳ smj<sup>i</sup>en (snön)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

med att.  
prep.

mæ

ska du va mæ 'hör?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

med  
av.

me

kv. = också:

där holt han predika där  
me.

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

med  
adv.

mæ = orsa

de jek mæd t*ie*u*li*ae te  
væja mæ.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

med II

mø i bet. "bland":

han hade mø di største  
lønorna på den tiden.

(om en præst)

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

med  
ad.

me

den e lia vämt der me  
- orda  
di jära di fär me pa läned.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hä  
I. Ingers 1953.

med

Har mä =

Har medvind =

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv.

mã

får så va ja ente mã längor.

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

mā

med  
adv. l prep

Nr 4466 Vålänge, Luggude hd  
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

med  
kv.

me = ochsa

de sãe ja me', d'ed.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

med  
adv.

me - och

han hade leta del i  
velge me.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

med

me. bet. me el. me.  
obet.

vå' ska ni må den måge  
brödan ?

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

med  
s.

me, -en, meon, -onna  
slämed.

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med  
avr.

mæ = också

de sa ja t<sup>e</sup>-n m<sup>a</sup>  
di skole ha ned m<sup>a</sup>sa i  
sæger m<sup>a</sup>.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

med  
adv.

me

i bet. "ocksa".

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

med  
prep.

mæ = bland

de va en mæ di fönste  
gæzans

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

med  
prep.

mæ'sa = med sig

di skola ha ned mæ'se i  
sægen mæ.

Nr 5544. Mörarp, Luggude bd  
I. Ingers 1954.

\* med  
s.

med, 1 ad, pl. =, 1 an

ögonsikte för bestämmande av plats  
på sjön där fiskeskap blivit utsatta

Gravarna

1948.

Hälsingborgs landsf.  
Luggude hö

med  
kor. & prep.

mø

ajø mø de

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

med II

m<sup>e</sup> i bet. också:

de e b<sup>e</sup>st ja bl<sup>e</sup>n haer m<sup>e</sup>

di j<sup>e</sup>k pa l<sup>i</sup>na m<sup>e</sup>

ja, de j<sup>o</sup>ne di m<sup>e</sup>

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

med  
adv.

me = också

dän pången dei' va se  
stygga va han e d<sup>o</sup>, han me.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

med  
adv. & prep.

me

se fe di mida mie dom

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

med  
u.v.

me = också

den e ju nök gämel  
den mä'

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

x med  
s.

med. 1 ad. pl. = 1 an

ögonrikte för bestämmande av platsen  
för utsatta fiskegarn.

Rää

1948.

Raus. Luggude hd

med

me

obetonat me

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

N<sup>o</sup> 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med  
adv. & prep.

me

kan va me' me' i fjöpenhámu

Nr 4495 Raus, Luggude hd  
I. Ingers 1947

med  
adv.

mie = också

de jàra di mie

de sàa di h<sup>1</sup>er mie.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x med

Abäyd =

Personlig sättnings för  
för Ruseren

Nr 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x med  
s.

m<sub>aid</sub>, l<sub>ad</sub>, pl. =, l<sub>an</sub>

ögonsikte för bestämmande av  
platsen för utsättande av fiskegarn.

När vi g<sub>år</sub> ud på f<sub>ön</sub>, så  
t<sub>a</sub> vi m<sub>aid</sub>.

1948

Lönstorp, Luggude kv

med

Har mä:

Har medvind

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

№ 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med prep.

mä<sup>"</sup>ed

' med det '

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med prep.

ml

4310:17

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

med  
adv.

me = också

di ble gamla på där tiden me.

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd  
I. Ingers 1956.

med forp.  
adv.

mä"

Nr 5288 Brunnby, Laggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
med s.

majd

'sjömärke' : Rätts-  
märke för bestämmande av platsen  
för utsatta fiskegarn

J-s.

4310:28

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

med prep.

me

"te ak elit me ka ra..."

4310:28

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ma, s. med (fo<sup>o</sup> slade) med s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-gy.

med

me, s.m. l. f. b. f. m<sup>e</sup>en, -er) = slädm<sup>2</sup>ed  
may, s.m., -er } §162.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

mæ l. mæ, adv. o. prep. ee; mæ ens =  
med ens.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

vara med om

va mé om

deltaga i, närvara vid

de ha ja äli vad mé om.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

<sup>x</sup>  
meda s.

maja

'med'

(Hödmel)

4410:5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

medalj (lån av rspr., jfr. Sigm. L.)  
medälj, s. m., -or.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metan  
konj.

mæn  
(-)

en kona stau a søj mæn  
da slas.

44

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

men

de va men han va szkar

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

medan  
konj.

men

--- men ja kolor

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan  
konj.

mæn

va de mæn du' va liden ?

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan  
konj.

man

J<sup>a</sup> vi hade f<sup>a</sup>un et a<sup>u</sup>n  
man a<sup>u</sup>nsn<sup>e</sup>lsen han l<sup>e</sup>vde

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

medan  
konj.

men

men di gana di fr lta  
i dom ---

**Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

medan  
konj.

men

-- men ja bäda --

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

medan

konj.

man

-- nu<sup>1</sup> man di e små<sup>1</sup>

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olseni 1880

medan

mæn, konj.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans (mans) Kong.

mans

medan

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd  
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

\* medans  
kongj.

mens

en liden kan göra möed, mens  
en stor vännen se om.

(ordsp.)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc.

medans (jfr. nd. medens

mans)

moens, konj.

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

medans Roy.

mans

'medan'

4415:6

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broome 1951. Exc.

+ medans  
konj.

mens

medan

de to ju ett bajde, mens dag' expiera  
1958:39

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd  
Therese Nelson Exc.

meðborgare

meðbörjare, pl. =

týsk meðbörjare

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

meddela

mædēla, v. l. e., -a. komstr: mædēla

nōd te nōm = meddela något åt  
någon.

N<sup>o</sup> 498.

S. Luggude hd

N. Olsén 1890-t.

meddelsam

mædelsam, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

médél, medled, medel, medlen. s. <sup>medel s.</sup>

'medel'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

Wall. Russ. Kropp.

medel (jfr. dan. middel = medel,  
pl. midler = förmögenhet)  
medel, s. n., pl. = sing. = 1. medel,  
2. i pl. förmögenhet, penningar.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(medelväg) \* mällomväg (folk

etymologisk ombildning, jfr. mällan  
= slgm. mælām)

mælāmväg, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

medfaren pa.

mä<sup>1</sup>fä<sup>2</sup>ren, mä<sup>1</sup>fä<sup>2</sup>red; mä<sup>1</sup>fä<sup>2</sup>r-

na

kan ble ila mä<sup>1</sup>fä<sup>2</sup>ren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

medfaren (jfr. fara med)  
mäfären, p.p., n. → färled, pl. →  
färna = åtgången.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medfödd pa.

mäföd, mäföt; mäföda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

medfädd  
mæfö'd, adj., n. = fö't, pl. = fö'da.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

medgiva

mæj<sup>i</sup>i, böjn. som giva

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

medgång

mägån, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlig sty.

majörle, -t; -a

de blev val majörle med  
tidens

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

medgörlig

mäjörle

Nr 330 b Vålinge, Lugrude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlig  
mæjörle, - t, mæjörle. arj. J

'medgörlig'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928. m. u. Lugg. Kropf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majörle, adj. medgörlig      medgörlig

hur kan alri va majörle

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-Ins.

medgörlig  
mæjgörlig, adj., -ra = eftergifvande,  
foglig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlighet  
mæjörlichkeit, s. m. t. f.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medhjälpare

mæj dælpare, s. m., pl. = sing. O. R.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medhåll

mahal, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mekhån s. n.

mehäl, -ed; =, -en

han för mehäl au mören

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

medhá (?)

máha, s. n., pl. = sing. = person, som  
alltid brukar að halia med en an-  
nan.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin

medasin, -en

a äli ja smaugar medasin

P.A.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

medicin

mædasin

Jā ha āli ēlas tad  
mædasin ela pēlos .

Nr 5544. Mörarp, Luggude hō  
I. Ingers 1954.

medikamenter se doktomentus

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 490

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medja

medja, s.f., -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medlidande (lån från espr.,

jfr. Slgm. Gj.)

mælidane, s. n., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

medlidsam.

mælisam, adj, -a;

S.Luggude hd.

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medtagen

matan, - , -a

medtager,  
uttröfad, an-  
-stränd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

medtagen på.

mätäen, mätäed, mätäna

de ser mätäna ied

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

tän

medtagen (jfr. laga med)

mätän, p.p., n. - täd, pl. - tåna =

1. medtagen, som blifvit lagan med,

2. utbröttad af arbete el. värme (om människor)  
l. djur

3. nära att uppgifva affärerna.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

medvind s.

m<sub>-</sub>äv<sub>-</sub>in<sub>-</sub> - en

de gam brä i m<sub>-</sub>äv<sub>-</sub>in

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

medvint  
s.

m<sup>i</sup>ev<sup>i</sup>g

... her der va m<sup>i</sup>ev<sup>i</sup>g

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medvind

mävén, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

Nr 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(medömkan) \*medynkan (jfr.

dan. medynk)

mæjynkan, s. f., ut. b. f. o. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 400

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
mull, -u, mua, -ua. s <sup>x megl s.</sup>

'Gurpenis'

dar va brate o pygla p <sup>2</sup>auga uoe

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ucc. Lugg. Fleming

2  
mea<sub>1</sub> - m<sub>1</sub> - mea<sub>1</sub> - ma. S. <sup>x</sup> megl S.

'Gurpenis'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929

No. Lugg. Viken.

<sup>2</sup>  
meja, - , - d. v.  
-

meja de

' meja = lugga gräs '

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meja v.

meja  
' stordä sad '

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd  
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

meja  
v.

m<sup>ä</sup>ja -a -a -ad  
(om säd)

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hä  
I. Ingers 1949

<sup>2</sup>  
maja, - , - d. u.

meja de

'Lugga säd'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Ull. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meja v.

mæja, -r, =, -d

'Lugga säd'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäja, - ar, - a, - ad  
mäja ä<sub>2</sub>

maja

hugga harre med en spec.  
spjäl användning på lien

maja härän ä<sub>2</sub>

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

meja

mäja, v. k., -a = hugga värsäd,  
(jfr. hugga, slå, plätta), så att sä-  
den kommer att ligga i s. k. skårer.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejande

mejande, s.m., ut. pl.  
-

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejar

majar, s. m., pl. = sing. = karl, som

mjar

S.Luggude hd

№ 498

N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejuri

majuri, -ed

kan liasom sta for  
kattarps majuri

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mejui

majui' el. majui'. -ed

gämla majuiad

(Rosentund)

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

mejari

mejari', -ed

han lärde på mejari', ventalian.  
J: han lärde mejarihandling, åtminstone

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mejci

majci', -ed

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejri

mejri - ed.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

mejeri'

mejeri' -ed

fau dai' ente fjænnemælk  
pa mejeried? PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majeri s. u.

majeri' - ad; =, - en

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mejeri

mejeri - ed

el. mejeri

el. mari (!)

äna ifrö fjägalstä a när ta de  
mejeried i tågarp

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

mejui

mejui -ed

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mæjeri

mæjeri', -ad

di hade et mæjeri' i  
træstønp fær.

=forn

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955

mejeri

mejeri', -ad.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mejeri

ma<sup>1</sup>ri, -ed

de ma<sup>1</sup>ri<sup>1</sup>ed ska gå<sup>u</sup> sa  
lä<sup>1</sup>ga han l<sup>1</sup>vor.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mejeri III

h<sup>i</sup>gor f<sup>e</sup>k d<sup>i</sup> h<sup>a</sup>i t<sup>e</sup>  
o<sup>g</sup> g<sup>o</sup>da mejeri<sup>o</sup>na.

(om g<sup>o</sup>dsmejerier f<sup>o</sup>r i tiden).

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mejeri

májeri, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olsén 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejerist

mejerist - en - or - orna

han va mejerist i kulan.

Nr 6103. Vålinge. Luggude hd

I. Ingers 1954.

mejerska

m<sup>e</sup>j<sup>e</sup>r<sup>s</sup>k<sup>a</sup>

j<sup>a</sup>n<sup>d</sup>a v<sup>a</sup> m<sup>e</sup>j<sup>e</sup>r<sup>s</sup>k<sup>a</sup>

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mejaska

mæjaska, -an

pa västraby' där va en  
mæjaska

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

majerska s.

majerska, - u; majerska, - na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

märjan

mejsan

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejram s.

mejram, -en

dar ska va mejram - Hö-  
fölsan (blafölsan)

Nr 4931 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mejam

májam, s.m., ut. pl.

májan, s.m., ut. b. f. o. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

mæjereu, - d. s.

<sup>x</sup> mejrede s.

'redskap som sättes frä  
lien för att leppsamla grä-  
set, då man slår'

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928. *Ucc. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> majarec, -u, -rea, -na. s.  
x mejide s.

redskap med pin-  
nar, som fastsättes  
på liden för att löp-  
soulta det lugna

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Usc. lugg. Flensvik

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mejrede

mäjaré, - n  
mäjaré

Själ användning på lön vid  
huggning av havre och korn

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
majarell<sub>1</sub> - ?  
-

<sup>x</sup> mejrede s.

= majatøj  
- -

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majsel s.

majsel, -n; majsla, -na

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

majsel

måjsal, -an, pl. måjsla, -ana  
eller —  
el. måjsal etc.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1947.

majsel

májssel l. májs't, s.m., b. f. májseln  
l. májslen, pl. májsla.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nejestake

m<sup>ä</sup>j<sup>e</sup>s<sup>t</sup>ag<sup>e</sup> = li<sup>e</sup>s<sup>k</sup>a<sup>f</sup>t

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

+ mejetyg

mejetøj, n.

apparat som sættes på lieskæft for  
at samle stråne i en skål.

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

mejetyg

mæjetøj, s.m., pl. = sing. = redskap  
som sættes på linen, da man skal  
meja.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> mæjetoj, - end. - toj, - end. s. <sup>x mejtug s.</sup>  
= mæjaree

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Lic. Brug. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> m<sub>a</sub>y<sub>e</sub>t<sub>o</sub>j, - er, - toj, - er. s. <sup>x</sup> m<sub>e</sub>jtyg s.

se la<sub>i</sub>t<sub>o</sub>j!

N<sup>o</sup> 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *Proc. Lugg. Museum.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>z</sup> mæjetoj, -ed, -toj, -en. s. <sup>x</sup> mæjtyg s.  
= mæjaree.

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

*Uell. Lugg. Fleminge.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> mayatōj, - ad. s. <sup>x</sup> maytyg s.

= "l<sup>2</sup>actōj" [da man  
slår gräs]

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. V. 11

melassfat

melásfäd, n. o. pl. =

tunna melass (biprodukt vid  
socker tillverkning).

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

melass-tuana

melastona -an -or -orna

tuana inack. melass

(vid sockerbruk)

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mel a d

\* melal

myöling

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan  
 pup -

mellan

mellan dina knä

s. 48

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
 Axel Persson 1957 EXC.

mellan  
adv. och prep.

melom

de va bara net op daj  
kone fjora melom stälen

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

*mellan*

*malom  
mellan*

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnede hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mellan adv.  
o. prep.

mälom

han fek seda mälom tösar-

na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mal<sub>-</sub>om. prep.

mellan

'mellan'

Luggude hd

N 493.

E. Bruhn 1928.

Karl. Hugo. Kropp.

mellan

mälän

Rspu - form!

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. N 1134.

mellan

mellan

sin de blai slut mellan de o me

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

mellan

mälom

de låg mälom @ragåusen  
 a vega hölm .

J. V.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
 I. Ingers 1954.

(mellan) \* mällom (jfr. fsv. mällum)  
mällam, adv. o. prep.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

melanbit

melanbänd, ---en

se uppsats!

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellandagarna s. pl.  
best.

mälondäna

'dagarna mellan jul och nyår'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mälom hób, - a

\* mell ankubbe

stort flöte till sillgarn

nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

x mellan kubb

malomkub<sub>-</sub>en<sub>-</sub>a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

mellanmat

m<sup>1</sup>ölomm<sup>1</sup>äd -an

smörgår till mellanmat.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

*mellan mål*

*best. f. mellommåled*

*s. 46.*

**Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål

mälommal, n.

vi hade mälommal i skolan;  
sa skola vi älti ha et  
og mä eta pösk.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mellannal s.n.

mällemäl

' = dagvard '

57:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan mål

m<sup>1</sup>æ<sup>1</sup>l<sup>1</sup>a m<sup>1</sup>æ<sup>1</sup>l<sup>1</sup>, n., pl. =

mältid på fm.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

mellemmal<sup>o</sup>

mellemmal

i bet. "finkost"

Nr 3350 b Kropp, Luggu'e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål

mällemål, n.

"en smörgås näst som helst"

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan mål

m<sup>1</sup>ä<sup>1</sup>l<sup>1</sup>e m<sup>1</sup>a<sup>1</sup>u<sup>1</sup>l, n.

h<sup>1</sup>o<sup>1</sup>l<sup>1</sup>a m<sup>1</sup>ä<sup>1</sup>l<sup>1</sup>e m<sup>1</sup>a<sup>1</sup>u<sup>1</sup>l

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mellanmål  
mälomål, -hd

läu mätlit, sannolikt  
mellan middag o. middag

Nr 6416 Väsby Luggude hd

Bertil Ejder 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål, s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

målemål, -ed,

1. mellanmål mellan  
frukost och middag  
spec. för skolbarn;  
det betecknade också

2. tidning här för och

3. maten, som medfördes

2. de målemål kl. 10;

3. ha de fånd (fätt) målemål  
(Smörgåsar till mellan målet) med de?

mellemål s. 4.

mälamål - ed; - en

mättid ombes. kl. 10 f. m.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(mellannål)<sup>x</sup> mellemål

mæle m<sup>å</sup>ul, s. m., pl. = sing.

= måltid, som förtäres omkring kl.  
10-11 fm.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

mellanprick  
malomprick, -en; -a  
prick utmärkande  
en inre förled

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mellanskola

melomskola -an

mellersta avdelningen av folkskolan

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

*mellanverk*

*malomvarke, -ed, -  
mellanspets*

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

(mellanvägg) \* mällomvägg

(jfr. mällan)

mällomväg, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mellanverk

\*

mellanverk

mellanspets (på lakan)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mellerst) \* mellomst (jfr. fsv.

mællum och dan. mellemst)

mæl<sub>l</sub>amst, adj., superl., b. f. - e, - a, - a, - e

ex: han s<sub>e</sub>dor mæl<sub>l</sub>amst = han

sitter mellerst; han e den mæl<sub>l</sub>am-

ste p<sub>a</sub>ugen = han är den mellerste

p<sub>a</sub>jken.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

men  
s.

men, -ed  
lyte

(main!) J-S

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

men

men

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 1134.

men  
konj.

men

betonat ; men obetonat

men ad ---- " men att ----

Nr 4493 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

men

men, s. n., pl. = sing. } = skada, lyte.  
man, s. n., pl. = sing. }

S. Luggude hd

№ 498.

N. Oisén 1890-t.

men s.

men, -ed

han kan få men an ed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

men Roy.

men

men Ränge i maren (mor-

gan)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

men  
konj.

men

betonat

men

obetonat

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

men  
konj.

men (betonat, dröjande)

eller men

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

men

konj.

men (betonat, röjande);

annars: men

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

men Konj.

"  
männ

"männ näst böjdel ännu"

4415:8

Nr 4926 Bärslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

men

Konj.

men betonat, dröjande

men obetonat

men så t<sup>1</sup>örsk vi leta va justant  
om männana

men äd --- men att ---

Vänlig hälsning

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

men  
konj.

men

m<sup>1</sup>en ad --- "men att"

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men;

main

glö<sup>!</sup>tan fe<sup>!</sup> main;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men  
man dai möta ip.

3080:2

nr 3079. N. Vram, Luggude hd  
Nils Bengtsson 1936 Exc.

men  
konj.

men

<sup>1</sup>  
men ad ----- " men att "

(pleonastiskt att)

1948

Viken. Luggude hd

men

mæn

bekräftelseord

jaja mæn

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

men  
kong

men

men, som sät va---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

men

konj.

men

men de va i tuestörp,  
sa kalad.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mēn  
s.

mēn, n.

skada, förfång

han kan äli kat nad mēn  
au ed sin.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

men

konj.

men eller men (örjande)

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

men

man, konj.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena I  
v.

majnar, pres., eller majn

K6 1956:35

i kalsen - kalslinningen ja majnar --  
1958:38.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

mena II  
v.

Vi kunne sänkas när öka gång,  
ja majn.

1960:56

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena v.

mēna, -z, mēnta, mēnt

va mēnta kan?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mena  
v.

mena, mente, ment<sup>-d</sup>

mena pau : anse

han mente pau ad etc.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 Mena &  
maena, maenta, maent. v.

' Mena, ause '

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Muse. Lugg. Flaming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
ma<sup>2</sup>na, - , - d. v.

mena d.

'mena, ause'

h<sup>2</sup>on sa va h<sup>2</sup>on ma<sup>2</sup>na

Luggude hd.

№ 520.

E. Bruhn 1929. Inscr. Kory. Theringe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men a v.

mayna

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena

v.

maina, pres. mainar

Nr 4466 Vålänge, Luggude hd

Ed v. Wennerberg 1885 Exc.

mena

maina, met. mainte

Se lissa va rådd ad ja allu  
skolde blai færi o si raint ud  
va ja mainte

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mēna  
v.

mēna . pres. mēna el.  
mēna

formen med e moderniserad form i  
st.f. diftongformen.

ja mēna el. ja mēna

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mena II  
u.

pret. menta

menta han på' = ansåg,  
höll för.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mena III

ja mēnar dēd ja, di  
va fontnókare

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mena  
v.

mèna, mèn̄ta, m̄ent  
pres. m̄enar

va m̄enar p̄et̄on ma d̄é !

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mena  
v.

mæina

ja mæinar ---

H.H.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

<sup>2</sup>  
mana, v. mena

Mena de

dae frze <sup>2</sup>mana <sup>2</sup>va dae vele <sup>2</sup>

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

β-bug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mēna  
v.

mēna, mēnar, mēnta,  
mēnt

formen med e asps. jäv.

nä, ja mēnar dēd. N.O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mēna, v. tr., -a;

mēna, v. tr. o. inkr., mēnor, mēnte,  
ment;

māna, v. tr., -a.

māna, v. tr. p. inkr., mānok, mānte,

mānt = 1. hafva för mening, 2.

fänka på något utan vekställa det.

3. låta stussen gå ut o. in (om nöthuset i stark värme)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ex: kara tänker man städa menar

= karlar tänka, men ar mena (= låta

stussen gå ut och in); han bara stäur

o menar = han blott står och är o-

beslutsam; han stäur o manar

sam en städaröv r hardh = han

står och är obeslutsam som en oestuss

(går ut och in) i hetta.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mened (lån från rspr., jfr. Sigm. Lj.

§ 200, mm 2.)

mènéd, s.m., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

menedare (lån från rspr., jfr. Slgm.

Lj. S. 200 mom 2.)

mènédare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

menighet

m<sup>en</sup>sh<sup>ed</sup>, s. m. t. f., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening

majning, -en

-- för om nu kajla släkten kommer, som  
majningen e --

1959:02

Nr 8551 Jonstorp Luggudē h d

Therese Nelson Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mài<sub>2</sub>mg, pl. - or

merring

meh<sub>2</sub> gá<sub>2</sub> mài<sub>2</sub>mg

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mēning

mēning m.-or

dæ e nōd dēlade mēningor

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

mening;  
mån<sup>a</sup>ng, - luv s.  
de <sup>e</sup> ju mån<sup>a</sup>ngar;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

mening s.

m<sup>en</sup>ing, - en;

han v<sup>o</sup>le h<sup>o</sup>ra h<sup>o</sup>ra m<sup>en</sup>ing  
om ed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
maurz, -en, maurza - na. s. <sup>mening s.</sup>  
'mening'

hon har sen maurz far se

\* Pl. formen genuin ?

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1928. <sup>Gen. Lugg. Flemingse</sup>

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening

mèning -en -or -orna

det e sa måga filda mèningor

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening  
s.

m<sup>e</sup>nyg - en

j<sup>a</sup> e au dan m<sup>e</sup>nygan ---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mening

best. f. μέγεθος = nämligen

τάχα; σιναφώνεζα - μέγεθος

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mening, -ar l. -<sup>x</sup>er.

m<sup>ä</sup>ning, s. m., -a l. -or.

m<sup>ä</sup>nn<sup>ing</sup>, s. m., -a.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

menlös adj.

mēnlös, -t, -a

han stäl<sup>l</sup>ar se sa mēnlös.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

menlös

mèn<sup>l</sup>lös, adj., -a.

mån<sup>l</sup>lös, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inc

majr

Kb 1956: 27.

Nr 8551 Jonstorp Luggudē h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar

mar en äin g<sup>i</sup>ez

(m. f. 1875)

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

mar

mer

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1844

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mer*

*majs*  
*mer*

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Mer

mar.

'mer'

hon vester mar en hon vela ti'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Mer. Lugg. Flaminge.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ma<sub>2</sub>r

mer

de smä<sub>2</sub>u<sub>2</sub>gar ma<sub>2</sub>r =  
dei smakar så gott, så  
jag kan äta mer

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

mer;

mar

han e mar te o

ta vark po sit;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

adv.

mer

di' talan mer haldänt

Nr 4376 Välluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

man

de e' ente man en lida  
graun ...

Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mer

mair

ju mair ein rór i ein  
lort, ju vára lútar dan.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

mer Komp.

maar

lås maer; yngre mer  
J-s.

HH15:5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1951. Exc.

mer(a)

men

tvåu jöga men änta men

Nr 4505. Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

men

mar

ja mote bonja a kaga,  
ner ja va ente mar an  
fjantan a<sup>u</sup>r. N.O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mer

main

Nr 4466 Vålinge, Lugguåe hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

mar

mar

F. , Utvålinge.  
även mar

Ja kan inte hitta mar en en.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mer:

de e ente mar en en  
fom au sin

Välänge.

Nr 6103. Välänge, Luggude hd  
I. Ingers 1955,

men(a)

man

senare: men

Nr 4377 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

man

ente man en fom  
men utoas vej ifra gau<sup>u</sup>sen  
ali manen tie

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

men

main

-- main än ja --

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd  
Helge Sandberg 1936. Exc.

mer

mer

man fek ju mer for fæmti  
ðra óra

L. G.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

mer(a)

mer

sin blæi den ente mer  
mæ ded

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

men

man

de va ente man-en h<sup>l</sup>ten

H. IV.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

mer adj. o. adv.

mer

han ble mer o mer förbänd

Nr 4934 Halmstad, Luggude lld  
E. Bruhn 1930.

men

men

sin formera de se men

leta men

svagton. man t. ex. maren, meren--

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Inge mar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer II

se såa di ad hån kone  
jöra mēr en andra  
mångron s: kunde trolla  
eller var läkedomskunnig.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h'  
I. Ingers 1949

mer II

máren d. máren = mer á

= utom

máren den första gángen

= utom d. f. g.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hä  
I. Ingers 1949

mer:

han sló enta man en  
en kápa om dan

= slog en mängd sten (kross-sten)  
 motsvarande en kappe.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

mer(a)

mer

der ble lægst ta mér =  
ju längre, desto mera.  
ta mér di skòula der, ta  
jývaa ble kielan = ju - desto,

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd *etc.*

f. Ingers 1955.

naer, o. v. mer

Mer

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

man eller mai<sup>n</sup>  
g.t.

de spa vi or mai<sup>n</sup>. 4.4.

man en. g.t.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

melu

Mera

mair, mera

.N<sup>o</sup> 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mera) l. mer, måst,

(jfr. m<sup>1</sup>en = mycken)

mer, adj, obst. pr., böjl. o. adv. } komps,  
maur, adj. böjl. o. adv. } superl.

mæst, b. f. -a, -a, -e.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

merendels

mèrèndéls, adv.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäjred  
fr. smauga

\* meret  
a.

smauga mäjred : smaka så att  
man vill ha mer av ngt.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

\*Merig

de smagar mered

=, det smakar så gott,  
att jag vill ha mer.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1847. Exc.

<sup>x</sup> merig

mèred, adj, - da }  
màred, adj, - da } = som är behaglig  
för smaken och gör att man vill hafva  
mer af samma vara.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

menändels  
av.

menendels

di böija menendels klokan  
fern (i smedjan)

Nr 4376 Välluv, Luggude hd  
I. Ingers 1950.

merändels  
adv.

menendels

fänstun te skåle sälen va  
menendels te böstäen me

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mes

mes, s.m., ÷ a = rädd stackare.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

mes s.

mes - en - a - ona

'rädd släktare'

Rysk-län . 1-2

Nr 4924 Halmstad, Luggude 10

E. Bruhn 1930.

mesan

mesan

mesansegel

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. M. 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

mest

di e nók fūlade di mēste

P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest adj. o. adv.

mest

han e mest hēma om  
dana (om dagarna).

Nr 4924 Halmstad, Luggude 16

E. Bruhn 1930.

mest

n. de mästa

di j<sup>o</sup>ne s<sup>u</sup>el de mästa

(näml. id husbygge).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

mest:

de e de, de m<sup>e</sup>sta.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mest  
superl.

"mässt

"männ mässt böyselämmär"

4415:8

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

*mest*

*for de mästa*

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

mest  
adv.

mest

de e mest b̄ara ta a  
s̄amla dom.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

mest, adj., saapl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

meste

m<sup>1</sup>est<sup>1</sup>e = adj. supl. och abest. pron. pl. =  
fläste.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta  
v.

hävda =  
bedra

Nr 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd. A. B. Lund 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta, d.

Ueda =  
Beta. Fiskfångst.  
Mindre krols än Tice  
-Fiskung

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta  
v.

Abeta -

Abeta -

Fännga mindre första  
med bade

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sup>a</sup>ida, v. meta

meta de

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lyg.

<sup>2</sup>  
maedlad, sup. metat meta de

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd

B-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meda te, v. intr., medosk, meta, met  
 = rikta, syfta.

maida te, v. intr., madosk, mata,  
 mat = rikta, syfta.

kontr.: meda l. maida te nod ma

nod = rikta något mot något, t. ex: han

mata te holed ma tgapan = han rikta-  
 de kappen mot holet (= han sotte kappen i holet)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metall

metal, s.m., -ok. O.H.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

meter

m<sup>é</sup>t<sup>o</sup>r

fórti m<sup>é</sup>t<sup>o</sup>r ud i g<sup>o</sup>n

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter

m<sub>e</sub>t<sub>o</sub>r

de böjar mæ en h<sub>a</sub>l m<sub>e</sub>t<sub>o</sub>r

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
l. Ingers 1955,

meter  
s.

metor

en hel metor bre

(Rep. påv. former)  
i hel oa bre

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

meter

méton

dæn visar ènta ménon en  
hál méton

æna ta en hál méton bræa ---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

meter

métor pl. métra

taé, fia métra bia

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mædístærkarv

mētistærkarv

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mickaeli

mehjél, s. m., ut. pl. = 1. tiden omkring  
den 24 oktober, 2. ofta tiden från  
24 oktober - 1 november, under hvilken  
tid det flyttande Gensdfolket vanligen  
ha ferier.

Mer genuint: mikel mäse.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

mickel s.

mickel, -n; mickla, -na

'räv; äv.: rävatby person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mickel

míkal

benämning på näven

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olseni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

michel

mèzel, s.m., b.f. mèzeln, pl. mèzla-  
- 1. räf, 2. slug person.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mickel-måns

mickelmåns, pl. -a

dräng som är ledig från sin tjänst  
mellan 24 okt. då han går in i tjänsten  
och den 28 okt. eller 1 nov. då han  
tillträder ny tjänst.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Mickel mässsa

míkel mässe

= flyttningstiden 24 okt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

michelmesse

(de gamle sade) Metjällmesse (!)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flxc.

Mickel-mässa

míkelmässa

flyttningstiden 24 okt.

Nr 498 S. Luggude hd  
N. Olséni

omk. 1880 -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mickelrāv

mēkēl<sub>ā</sub>rāv, s. m., -a = 1. rāv, 2. bak-  
slug person.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mickelsknäkt s.

mickelsknäkt, -en; -a, -ana

' dräng som slutar sin plats den  
24 oktober och går ledig två  
den 1 november

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mickelmässoknajt

mickelmajseknajt  
(-majse- rätt ?)

kvärgar som voro lediga från  
sin tjänst 24 okt. - 1 nov. (vid ombyte av  
tjänst) och voro ute och handlade.

Nr 3350 b Kropp, Luggu<sup>2</sup>e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m<sub>1</sub> f<sub>2</sub> a<sub>1</sub> t<sub>2</sub> a<sub>1</sub> n. s.

<sup>x</sup> midafton

' midafton '

äv. m<sub>1</sub> e<sub>1</sub> a<sub>1</sub> t<sub>2</sub> a<sub>1</sub> n. ent. b. g.

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Usc. husg. Allorun

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midagton

m<sup>1</sup>éatan

mältis på e.m. och rast därfor

vi kolt m<sup>1</sup>éatan.

vi kolt ju m<sup>1</sup>éatan.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midaften

m<sup>o</sup>attan

m<sup>o</sup>otan

eftermiddagsmål, senare kaffe.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton

m<sup>1</sup>oatan

en måltid vid 4tiden på e.m.

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton

m<sup>1</sup>eatan d. m<sup>1</sup>eaftan

mältis omk. kl. 5 e.m.

hal för m va de m<sup>1</sup>eaftan.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

midafton

meattan

en måltid på e.m.

Men nu får ja ente senka me  
längre udan gå (gaur), så ja når hem  
te meattan.

1960:56.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midnatt

m<sup>e</sup>aftan eller m<sup>a</sup>ftan

en måltid omk. kl. 1/2 4-4 e.m.

Numera bortlagd

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\* Middagton, s.

möattan

= måltid mellan middag  
o. kväll

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mör<sup>o</sup>rtan el.  
m<sup>o</sup>a<sup>o</sup>rtan

\* midafton

mellanmat (mellan  
middag och kvällsmat)  
vid 6-tiden.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midaftron

m<sub>u</sub>á'tan

mältid på e.m.

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd  
l. Ingers 1956.

midaftron;

m<sup>1</sup> o a t a n

midaftron

ett mål på e. m. vid  
3 à 4 tidon.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

m f a t a r . s

x <sup>mid-</sup>~~mid-~~rafton

'midrafton'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ar. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> midnatten s.

mätan

," mellanmål" omkring kl. 1/2 4  
e.m.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m<sup>o</sup>rtan  
m<sup>o</sup>rtan

x midafton

mellanmål (mellan mid-  
day och kväll)

Jfr Meattan, N. 14. Mandelgren, i  
Hazelius: Ur de nordiska folkens lif k. 1, s. 11.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mid<sup>u</sup>rafton

m<sup>e</sup>ra<sup>u</sup>ftan

Ättare måltid omkr. kl.  
4-½5 em. hela året,  
bestående av biäs o. flou o.d.

Jr m<sup>e</sup>ra<sup>u</sup>ftan

Nr 6416 Väsby Luggude hd

Bertil Ejder 1958

midnatt

m<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>ätan

mältid på e.m.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midaftron

m<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>a<sup>1</sup>t<sup>1</sup>a<sup>1</sup>n:

mellanmät mellan  
middag och kvällsmät

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

midnatt;

m<sup>o</sup>ätan s.

ett mål på e. m.  
vid 3 à 4 tiden.

Av. m<sup>e</sup>ätan.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

midafton

m<sup>u</sup>átan

mältit på e.m.

om m<sup>u</sup>átan hade di leta  
ägak<sup>u</sup>ága.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

midafon

m<sub>e</sub>a'ftan

(förel) mältid på e.m.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

(midaftron) \* midaftan (jfr. fsv.

midaftan)

mē<sub>1</sub>atan, s.m., b.f. - en, ut. pl. = 1.

tiden omkring kl. 5 e.m. 2. måltid

som förtäres omkring kl. 5 e.m. (om

sommaren, jfr. mörkesmat)

mē<sub>2</sub>atan, s.m., b.f. - en, ut. pl. = idem.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

midaftensbete \* midaftans bete

m<sup>i</sup>atans b<sup>e</sup>de, s.m., pl. = sing. }  
m<sup>i</sup>atans b<sup>a</sup>ide, s.m., pl. = sing. } = tid

hvarunder dragarne fodras på midten  
af eftermiddagen kl. 4-5 e.m. (vid 4 l. 5.  
tiden)

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

m φ ā l o n s m ä d - e n . s .  
<sup>x</sup> middagsmat

) middagsmat - mål )

vi f e k m φ ā l o n s m ä d k a l f i r a

№ 492.

Luggude hd

med. Lugg. Mors

E. Bruhn 1928.

middag

mē<sup>1</sup>da

middagstid; middagsmat  
(både delar kl. 12)

nū<sup>1</sup> e de mē<sup>1</sup>da

Nr 4548 Allerum, Luggude hd  
I. Ingers 1948

middag

mida - an

ha du fåud non mida ?

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

middag

mida

- 1) tiden kl. 12
- 2) måltid som intages

Nr 6416 Väsby Luggude hd

Bertil Ejder 1958

middag

midda

Va ha vi hatt te midda  
te jänt i da !

Kb 1958:32

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd  
Therese Nelson Exc. ....

middag

mida

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd  
Erik Bruhn 1917

middag

mida

sova mida, sova middags<sup>2</sup>sova

sa lau ja a sov mida  
dar pa grasplanen

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

midvag

mida

sa fek di mida mid dom  
= med sig

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

middag

mida, pl. midon

middagsmåltid

dar blev nästan två midon  
(av någon inköpt vara)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

middag

mída

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd  
Nils Olséni 1880

middag

mida, -an, -or, -na

kola mida = hålla middagsrast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

middag II

nøga au svín a janten a  
nyren - de va hantia  
midon vi fék dá.

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midvag

mida -an -or -onna

vi brügar a ga eý ta  
mida ve dene tiden .

e de tilia mida i da ?

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

middag

mida, -an

middagstid, -mal

(båda delar kl. 12 på dagen.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

middag

mida -an

middagstid: middagsmät (vanl. kl. 12)

då hade ja sat te kanom igan  
mida.

vi fik kökt sil a melkabiö ta mida.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midvag

mida, -an

mida de va síl a pantóflon.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

middag s.

mida, -u; midor, -ua

(mättiden)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

middag

mida

ska du inte k<sup>o</sup>la mida,  
åksal ?

håi = middagsrast. ytterst  
vid 12-tiden på dagen.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hä

I. Ingers 1953.

middag (jfr. i middags)

mida, s. f., -or = 1. tiden omkring kl.

12 på dagen, 2. middagsmåltid; § 45, 70,

142; märk uttr: i middes = (i middags)

under senaste middagen; i förmides

= i förmiddags; i ätemides = i efter-  
middags.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

*mida, middag*

*Middag s.*

E. Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd.

*B-tyg.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag II

sin låe di dom e  
vila lta mida.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
I. Ingers\_1955.

mīdas. adr.

\* Middags adr.

' 2 mīdas'

vid middagstiden

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928. Uell. Kuzg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middags adv.

mīdas

'tiden omkring kl. 12'

han kom i mīdas

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

middagsbete;  
medasbaidt, - ad s.  
mellan kl. 12 o. 1, då  
husfolket höll middag;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete

mídesbēde, -d

= middagprast

Nr 6416 Väsby Luggude hd

Bertil Ejder 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete

mīdasbēde, s. n., pl. = sing. = tid, hvar  
under dragarne fodras vid middags-  
tiden.

mīdas bäde, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

middagsbord

midaspör, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

middagsbuss

best.f. midasbusan

(nyare ord)

midasbusan e änta komen  
enu

omnibus som kommer vid middagstiden

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

middagsbön

mídasbön, -en

en av bönestunderna i skolan från  
jhr märenbön.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

middagsfi

n. middesfitt

middagsledigt

s. 30

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*midvagsluc*

*middestuc*

*s. 50*

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
**Axel Persson 1957 EXC.**

middagsmat s.

mīdas mād, - en

mīdas mād en staur o bles  
Käl (Kau)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

middagsmjölk

mj<sup>l</sup>desmj<sup>l</sup>ck-en

mj<sup>l</sup>ck, som erhålls  
vid mj<sup>l</sup>ckningen  
vid middag

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

middagsmjölk s.

midasmätk, - en

midasmätken e tönare

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

middagsmjölk

midusmälk, s. f., ut. pl. = mjölk, som  
är mjölkad om middagen.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N. Olsén 1890-t.

middagsrast

míddesrast, -en

uppställ i arbetet vid  
middag

Senare leden repr. påv. 1-5.

Nr 6416 Väsby Luggude hd

Bertil Ejder 1958

middagsstängt

n. midasstängt

Jä tår nästan di har  
midasstängt.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mídesøn, - m

míddagssømn

ja har tad en rèdr mídesøn

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbörnen s.

mīdasbörnen, - en

söva mīdasbörnen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

middagsömn I

mīdesömn l. mīdesömn, s.m., -a.

He. 4. /h II

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsömn<sup>I</sup>

midasömn, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagslid

mid<sup>i</sup>aste, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagstög

mīdastäg, -ad.

så va hon færi a resa  
hēm mæ mīdastägad.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

middagsvänning

m<sub>z</sub>desväng

i m<sub>z</sub>desväng

just vid middagstid

han kom lia (lika; just)

i m<sub>z</sub>desväng

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pålsson 1950-60.

midfasta

midfásta, s. f. -or.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

midfastosöndag

mfästesönda, s. f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja  
s.

medja, -an

--- frå medjan o nör te täspessal/na

1964:48

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja  
s.

médja . -an .

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

midja s.

médja, -u; méjor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>z</sup> medja, -n medjor, -na. s.      midja s.

'midja'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Uen. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>medya, -n, medjor, -nas. <sup>midja</sup> s.

'midja'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
medja, s. midja

midja s.

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B. lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja

mìdya, s. f., -or; §45, 204.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja, \*midje (midja är uppgrifvet  
som neutralt i lufdalen (Dalarna) med  
sing. och plur. lika, Rgst. I s. 232)  
mēdya, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

midnatt

minat, s.m., pl. minata, pl. minator;

§ 45, not.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Midskepps

ds<sup>2</sup>iskepps =

ds<sup>3</sup>iskepps =

ds<sup>4</sup>iskepps =

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mißsomma

mésómar

i fjór ræjna de ifra  
mésómar a æna ta júl.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

mid<sup>s</sup>ommar

me<sup>s</sup>o<sup>s</sup>ma<sup>r</sup>

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar s.

mesomar, -en

hon ska va hemma i mesomar

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

midsommar

mésomar, ---an

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. M 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mi' sōmmas

mēsōmas

de e bāra lēta sin de  
va mēsōmas.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mēsomar

mēsomar

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

mésámar

midsonmar

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

mésamar, s.m., b.f. mésamarn t.  
mésamaren; § 45, not, 53.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mi'dsommas afton

mesomasätan

den 23 juni

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

midsommarafton s.

mesomarsätan

mesomarsätan s Ra äla ästä

(ästad)

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

midvinterafton

mesomarsätan

här va selvonbrølop mesomarsätan  
for förti år sin

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Midsommarafton, s.

Messåmmarsattan

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(midssommarafton) \* midssommarsaftan

(jfr. fsv. aftan)

mēs amarsātān, s. m., ut. pl.

hec. s. n. s. e. — — — —

1-5

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olseni 1890-t.

midssommar dag s.

mesomarsdä

i best. s. g.: mesomarsdän

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mid sommar dag

mesomarsdä

Nämnes endast i obest. form.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mid\_sommarisdag

me\_sommarisda<sup>1</sup>

stär i obest.f.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

midssommarsdag

mēsamarstā́, s.m., b.f. ÷ tār, pl.  
÷ tā́, b.f. ÷ tā́na.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mid<sup>2</sup>sommarsdag

mes<sup>2</sup>omarsd<sup>2</sup>a

fjälva mes<sup>2</sup>omarsd<sup>2</sup>a se blauste  
l<sup>2</sup>ölezan omk<sup>2</sup>u<sup>2</sup>l

1948

4543.

Väsby, Luggude hö

midsommarsnöje

mēsamarsnōje, s. m., pl = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mic;

m<sup>l</sup>r, - l<sup>u</sup> s.

- a, - na;

penis hos tjur;

N<sup>o</sup> 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mi;

me el. obet. me pr.

han släp me;

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig se jag

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig

se under jag

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

x  
mekæli

mekéle

'tiden omkring meckels-  
mässa (24 okt.)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Mikaëli

mikaëli

mickelsmassa

fr: marknad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

Mikaëli-dagen

b.f.m. mekélidana

tiden omkring 1 okt.

han va en böna i läsa - han  
hög i mekélidana, a han fek  
ad éz lia väl. J.H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

mikaelidagarna s. pl.

mikaelidagarna

'dagarna mellan den 24 okt.  
och 1 nov.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mikasli knekt

meh\_él\_knáj\_t, s.m. - a = dräng, som  
är fri från tjensten under flyttiden.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mikaels karl.

mēzelskär, s.m., -a = mikaels knekt.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mikaelsknekt

mèhalsknäjt, s. m., -a = mikaeli-  
knekt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mikaelsmäss <sup>x</sup> - u;

<sup>x</sup> lukaelsmäss, <sup>x</sup> - u.

mèzelsmäse, s. m. l. f., ut. b. f. o. pl.

mèzelmäse, s. m. l. f., ut. b. f. o. pl.

= 1. 29 sept., 2. 24 okt.; i uttr: om mèzels-

mäse l. mèzelmäse = ve mèzelsmäse

l. mèzelmäse = vid flyttningstiden.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

(hikaelsmässa) \* hikaelsmassu l.

\* hikaelsmassu.

mēhelsmäse, s.m. l. f., ut. pl. }

mēhelsmäse, s.m. l. f., ut. pl. } § 123. a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

ml, -'en

x mil

ben, munlag (i häst-  
betsel)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil, -en, mil, -en. s mil s.

'mil' = 10 km.

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Ucc. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil, -en, mi<sup>2</sup>ka, -na. s. <sup>x</sup> mil s.

'betē i betsel'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *men. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil s.

mil, -en; -er, -erna

'beu = betsel (till häst)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mil

mil, M. mil, 'er

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

mil s.  
mil, -an, mil, -an. s.  
'mil'

dae första milan pek bra

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929. *Uen. Luggu. Fleunige*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil  
s.

mil

dæ e saks mil hæn ta  
spotsbjæ

ke.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil  
s.

mil. -en

en mil ela tråu

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

<sup>x</sup> mil s.

mil, -en; -er, -erna

'bet i betrel'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil s.

mil - en = - en

vi røstnar en hæl mil te  
tægays

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>x</sup> mil s.  
mil, -en, miler, -na. s.

'betu i betsel'

Luggude hd

№ 521.

L. Bruhn 1929.

No. Lugg. - V. K.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil  
s.

Abil:  
Ljömil -

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mil, s.

Giv mil =  
Lanlar jost

N<sup>o</sup> 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil  
s.

mil, pl. =

di hade hela mil a gau.  
i skolan

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd  
l. Ingers 1955,

mil

mil, pl. -a

den länk på betsel, som man lägger i  
hästens mun.

han staur o tögar på milen.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1876. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil, s. mil

Mil s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lyg.

mil

mil, s.m., pl. mil, b.f. mīlan; Ek, H, Fr, B.  
mil, s.m., pl. mil, b.f. mīlan; 0.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mild ogj.

m<sub>l</sub> - t<sub>i</sub> - a

kon a mil o söl som mären  
mälk (morgonmjölk)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mit

mit

med vänlig och glad uppsyn

kan va se mit a glä

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

mit, -t, mila<sup>2</sup>. soj. mild a.

"Småleende"

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

hccu. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

m<sub>u</sub>l, -t, -are, -ast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

N<sup>o</sup> 1134.

milas

mild a.

mil<sub>1</sub>, mild

h<sub>on</sub> va sa mil<sub>1</sub> som m<sup>2</sup> ar en-  
milt

N<sup>o</sup> 329.

Välänge

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

mild, -t, -a  
med vänligt och  
glatt utseende

hon e mild som ajr  
märenmalk (morgonmjölk)

de ajr snölar o mildor  
togs

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild stj.

mild

'leende'

4415:5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Mild a.*  
mel, adj: mild, leende, godmodig

h<sup>u</sup>m e a<sup>i</sup>tē mel som a<sup>u</sup> s<sup>o</sup>t

E Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby Luggude hd.

*B. Berg.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

mil<sub>l</sub>, adj., = a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda  
v.

milda - - d  
töa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

<sup>2</sup>mia, -, -d. u.

<sup>x</sup> *Amilda* *de*

'töa'

da <sup>2</sup>milar <sup>2</sup>uda nu

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

*Spec. Lugg. Nucerum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sup>2</sup>ila, -, - d. v.

x milda &

' de m<sup>2</sup>ilar i v<sup>1</sup>æred'  
' det är, blir blidv<sup>1</sup>öber'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929.

h. u. lugg. + teninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
mila, -<sub>1</sub> - d. v.

<sup>x</sup> Milla v.

'töa'

<sup>2</sup>  
de milar leta i värd

Luggude hd

№ 521.

L. Bruhn 1929.

Uo. Lugg. V. K.

<sup>x</sup>  
milda v.

milda

' löa '

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc

\* milda v.

mīla, -r, =, -d

om väder: 'bliva mildare  
lön'.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

milda

mīla, v. opersonligt, kr. o. ink., - a =  
lāa.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mildhet

mildhed, s. m. l. f., et. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mildra

mila

mila se, mildres

værad milar öp se

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. N 1134.

mildra

mīdra, v. k., - a = 1. förmildra, 2. löa.

mīdra, v. k., - a = 1. förmildra, 2. löa.

S.Luggude hd

№ 408

N.Olséni 1890-t.

mildrande

mildrande, s.m., et. pl. }  
mildrande, s.m., et. pl. }

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mildring

mildring, s. m., - a.

S.Luggude hd

№ 498

N. Olsén, 1890-t

<sup>2</sup> mile, s. mila " " <sup>x</sup> mile s.  
foö betrel  
(fro. mila)

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mile (jfr. isl. mil, dan. mule)  
mile, s. m., - a = bett i betsel; § 4.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t

militär

militär, s. m., - or = krigare.

Sec. 4

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olsén 1890-t.

*mila*

*\* milla*

*milla*

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* milla  
s.

pl. mōllor, -na

mollor, Chenopodium

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

+ m'illestabe

mølesta'be p.-a

molla , Chenopodium

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd  
Ingemar Ingers 1948.

milliard

miljard, -'an, -'or, -'na

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1134.

million

miljón, -'an, -'or, -'ina

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

million s.

milj<sup>o</sup>n, -en, -er, -erna

det va milj<sup>o</sup>ner fl<sup>u</sup>or

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

million

miljón, s.m., -ok.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(milpåle)<sup>x</sup> milapäl (jfr. påle)

milapäl, s. m., -a }  
milapäl, s. m., -a. } = fjärdingspåle.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsén 1890-t.

\* milpäl s.

milapäl, -en, -a, -ana

'milpäle, milstolpe'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>1</sup>mult, -en, <sup>2</sup>mitta, -na. s. <sup>x</sup>mitt s.

'myätte'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* milt

melt, -en

våtr. = mälla.

1948

Jonestorp, Luggude h<sup>u</sup>

<sup>x</sup> milt s.

milt, -eu, -a, -ana

'mjätte'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milt, - m

x milt

(växt) mülle

3791. Väsby, kuggude hrl  
V. Welanders 1939

milt, -'m

x milt

mälla

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milt, -en  
molla

\* milt  
s.

(jfr i Sydsk. mila)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

x milte / s.

milte  
= myälte

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

<sup>2</sup> milte, -u, <sup>2</sup> milta, -ua. s. <sup>x</sup> milte s.  
'mjätte'

de va uad gäled ma <sup>2</sup>milten

N<sup>o</sup> 493.

Luggude hd

med. Ruzg. Kropp.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

x milte s.

<sup>2</sup>milte, <sup>1</sup>nyalle

han hade <sup>2</sup>ont i milten

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Valinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>mitte, - <sup>2</sup>ar, nejätte

+ mitte 5.

h<sup>2</sup>on feh næd i mitte

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil-vis

i milavis = miltals

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

x mēmsa v.

mēmsa, -r, =, -d

mumsa, rōra på läjs-  
parna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

\* mimsa

mëmsa, -ar, -a, -ad

= mumsa.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x m'insa

v.

meinsa

= mumsa

meinsa me mongen: äta och tala.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2  
mumsa, v. röra löpparna [utan att  
säga något till]

x mumsa de

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lugj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min  
pron.

min, mit, mina

i min månsa bä<sup>1</sup>ndom

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1940

min

min  
mon.

min k<sup>u</sup>v<sup>e</sup>za = min hustru

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mit, pmi. mit

Min pr.

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd

B-hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men, från. men

min ps.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men s.

men, -en, -or, -oma

han för minor ad me

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

min från.

min, min, mina

de a mina honor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

min  
mon.

min, hente. mit, pl. mina

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

m<sup>i</sup>n  
poss. pron.

m<sup>i</sup>n, neut. m<sup>i</sup>t

han k<sup>o</sup>m m<sup>e</sup> g<sup>e</sup>s ta m<sup>i</sup>t

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

min

min, s. m., -ok.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min

min, pron. pass., n. mit, pl. mīna;

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

muna

muna, s.f., -or = övertäckt grop o. s. v.  
fylld af sprängämnen.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

minderårig

minderårig, adj., - ra.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890 t.

minderårighet

minderårighet, s. m. l. f.

№ 498.

S. Luggude hd

minde  
a.

mengor. komp. hie liden.

sup. mengst.

Kommer du ihu når vi va mengor ---

Kb 1956:43.

Den mengste " 1958:41

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

méyor, méy<sup>st</sup>

komparationsformen till lidan

dæn méy<sup>sta</sup>

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

mengår

mindre  
Komp.

4415: 5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre :

han e vārkan stōra  
elōr mēgor

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

mindre:

her ha vad migor her.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

mindre  
adj. o. adv.

μέγος

komp. till liden, lidad

νῦν tänkon en μέγος παύ-ad

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

mindre

mé<sup>1</sup>zor, komp. till liden

der va ènta mé<sup>1</sup>zor en fjärtan  
bånda på vigen H-O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

mindre

mezor sup. meyst

reuth. de meysta

om ja slau<sup>u</sup> ma. a<sup>u</sup>li ja  
bezor o<sup>u</sup>n de meysta

Nr 6341. Ekeby, Laggude hd

I. Ingers 1955.

mindre

rente. sup. de mégsta

han jælpon ènta léga de  
mégsta.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mindre :

han fek enta de mígsta  
severný au déd.

Nr 6341. Ekeby, Laggude hd  
I. Ingers 1955.

mindre og:  
o. o. v.

ménor

!

de faux ménor s<sub>1</sub> e a<sub>2</sub>

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mindre

ménor

komp. till lidan

di har ändrad fjönkan  
så dan e let ménor

**Nr 5380 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

mündie

komp. mégor, sup- me<sup>z</sup>st

den alor me<sup>z</sup>sta læ<sup>z</sup>an

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mindre

komp. ménor

Repr- påv. form

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mindre*

*mézor*

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. M 1134.

mindre

mé̄zōr

Komp. till liden

här e mé̄zōr a stō̄a

P.P.

finare: mē̄nōr.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä. μέγος } x) mindre  
y. μένος } adj. o. adv.  
          } komp. till liden

di kan reda se ma mégos. J.A.

Å samma fördeln. också i Lund av ä. och y.  
form.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mindre II

dai' légon mén ala mégon

W. O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mindre  
adj.

mezor, komp. till liden

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

1  
mzjoe, dj. ad. minche

mindre

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, minst

ménre. l. ménor, adj. o. adv. komp.

supl. ménst.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

min guden

mæg gón, interj. = minsann (vanlig  
svordom.)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

minister  
s.

minister

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

minna v.

minga

'pänna'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minna

mēna, v. k., mēnor, mēnda, mēnt,  
p. p. mēnd, mēnt, mēnda = 1. påminna,  
2. pådrifvare (dragare)

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minna på

mēna po, v. le., (om böjn. se minna)

= pāmīnna, padrifva (dragare)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*minnas*

*pers. minns*

*s. 10*

**Nr 8658 Kvistofta Lügge hd  
Axel Persson 1957 EX.C.**

meyz, meyz, meydes, meyts

minnas

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Minnas  
v.

mus. megs

nie, de megs ja ente

Nr 4543 Väsby, Luggudehd

1. Ingers 1962

minnas;  
möys, pres. möys.  
de möys ja ent;

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

V. Bengtsson 1926

minnas o.

mīzas, mīzas, mīzdas, mīzts

ja kan inte mīzas de (det)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

*mimmas*

*ja mēys en dēt au  
stāinana dar lāu.*

3080:6

nr 3079. N. Vram, Luggude hd  
Nils Bengtsson 1936 Exc.

minnas  
v.

m<sup>e</sup>gas, put. m<sup>e</sup>gdes

som sät va, min f<sup>a</sup>r a s<sup>a</sup>,  
dai m<sup>e</sup>gdes ju g<sup>o</sup>t.

B. P.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

minnas:

ali de jä méys

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

*miss*

*pres. mungs*

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd  
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Minnas, v.

mēzas

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miaras

pres. méys

de méys ja' som ba'nn ---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

*minnas*

*mes. meys*  
          

**Nr 4473**

**Hälsingborgs lfs, Luggude hd**

**Ingemar Ingers 1947.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

pres. meys

Jä meys vi häde te vänt  
ein gay

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

minnas II

ja méys ifva de ja va  
sa lidan som sé

ja méys gót nær de  
jones i äney.

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

*migas*

*minnas*

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

mes. sg. mezs

ja mezs e<sup>nta</sup> hanom

de vade ka<sup>u</sup>lasta ja mezs

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

<sup>2</sup>mezas, <sup>2</sup>mezdas. v.

Minnas d.

'minnas'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Kropp.

minnas

pres. sg. méys

de méys ja

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1953.**

mlus.      2                      2                      Minnas  
mzjas, mzjdes, minnas

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd *Rattarp*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas v. rp.

mingas

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miannas

inf. mèzas

mes. mèzs

de mèzs jã ---

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2  
m 3368, pres. minna

Minna's No

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

β-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

mènas, v. dep., mènzes, mènzes,  
mènzs.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne s. u.

m<sup>i</sup>nga, - d

han har t<sup>a</sup>vad m<sup>i</sup>nga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
meze, - d. s.

minne s.

'minne'

Luggude hd

N 493.

E. Bruhn 1928.

uall. lugg. kroff.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
meze, - d. s.

Meime s.

'meime'

ga ha<sup>2</sup>zad meze au' en

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

Meim. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Minne, s.

Miza

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd  
Erik Bruhn 1917

minne

menge

4415:

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne,

mēzla, - h d s.

de va ēzan mēt

mēzla i

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m37e

Minne  
s.

~~minnas, v. Svanshall, Jonstors en,~~  
Luggude hd, Mks L.

fau mige pau

L. Quidung 1946.

2  
mzge, s.u. minne

Minne S.

E. Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd

β-ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

mènge, s. n., pl. = sing.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t

Minne  
s.

mèze - ad

formåga att minnas

ja börjar stäba på  
mèzed lta.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

min sak

min sak el. min gak

ja min sak

lätta svordom el. kraftord.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

min sak, \* min sjak (jfr. min själ)

min sag, interj.

min säg, interj.

} = minsann (vanlig svordom)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

mensann inty;

mensann

äv: menfän (senare leder möjligen  
en hybrid av gjäl och sann ?)

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

minsån

minsån

men de va slid, ja minsån

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

minsann,  
mingån interj.  
ja mingån;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*minsän*

*minsän*

*ja minsän va de tænt*

Nr 4540 Viken, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

minsann

minsán, interj.; i uttr. ga minsán =  
ga minsann; na minsán = nej,  
(minsann.)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

min-sju

min sju

bekräftelseord (vanligt i Skåne, kanske  
eufemism för min själ) 1958:38.

!ajamån, de va min sju ente så rådit --

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min sjä

min sjä, interj. = min själ (vanlig svordom)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* minsjuar

minfor

Lindrigae svobom

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\* min-sjura

min<sup>1</sup>gön

behärfelseord.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

\* minsjåk

minjæg

lättae sordom

ne, minjæg - - - -

han levda minjæg ta han va  
nemor sæksti' aen J.A.

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

\* min-gjak

mingjak , kraftord

den hade mingjak eded häl  
på bänan a bed ijel  
kaninan

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

minsjal

mingäl el. mingäl

bekäntelseord

1. va va de här heda? ja  
komor mingäl änta ihä -ed.
2. de här duor mingäl änta

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

min-själ

minjäl

de va minjäl alment.

Jä ska minjäl læra di a  
følja mæ

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

min själ

min hö'l, interj. = vanlig svordom.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mins\_jäl-ike

min\_gäl\_ika

bekäftelseord

(V. Ramlösa)

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mínska v.

mínska, -r, =, -d

de mínskar dá far dá  
(dag för dag)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
m<sup>2</sup>nska, -<sub>1</sub> - d. v.

minska d.

' minska '

Luggude hd

.N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Rec. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
mzyska, - , - d. v.      minstea de  
'miska'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

uncl. Lugg. All. uncl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
miska, v. miska

miska v.

han fe <sup>2</sup>miska jo ei

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minska

minska, o. k., -a;

mènska, o. k., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minskning

m<sub>1</sub>nskning, s.m., - a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst adj.  
o. adv.

m<sup>1</sup>zst

kon a m<sup>1</sup>zst au äla glöta-

na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*minst*

*minst*

Nr 330 b Vålinge. Lugrude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst  
a. v.

meyst

de e alon meyst en hjuge  
aur = åtminstone 20 år.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

minst

mezst

Rå, Luggude hd.

Erik Rönaby 1932.

№ 1134 ✓

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mazst, adj. adv. minst

Minst

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst (jfr. liten o mindre)

menst, adj. o. adv., superl., b. f.  $\overset{\cdot}{\perp}a$ ,  $\overset{\cdot}{\perp}a$ ,

$\overset{\cdot}{\perp}a$ ,  $\overset{\cdot}{\perp}a$  = 1. minst, 2. yngst.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ minstingen

mægstegen

ätminstone

kon har mægstegen dar hæne  
"kon v<sup>?</sup>ar bonta har (det) ätminstone."

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.



x minstone

av.

m̄igstanes

= ätmixstone

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

minstone <sup>x</sup> minstoneens

ménstengens, adv. = åtminstone.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

\* minstpiga

minstpiga

youngsta pigan

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut s.  
manuēt, - en, manūter, - na. s.

' minut '

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

u. u. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut

menut -en -or -orna

di hade a gåu funga menutor,  
ezan di kom kid

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut  
s.

men<sup>1</sup>u<sub>t</sub> pl.-or

Nr 4876 Valluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut s.

minut, -er; -er, -erna

lågad förvänta noga mi-  
nuter

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

minut

M. minutter (u = ue)

1963: 67

**Nr 8551 Jonstorp Luggude h d**

**Therese Nelson Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut

menut p. -or

enta man en fam  
menutons vej ifra gauser.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

minut

menút pl. -or  
et pår menútor

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

minut

manuēt, -en. -or -orra

Nr 6341. Ekeby, Laggude hd  
I. Ingers 1955.

minut

minut, s.m., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miss

mrs, indryj. = lockard hie katt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

missare s.

missare

'dynamitskou som inte  
verkade medan krafter gick  
in i sprickor (i bergat)

(juvot.)

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd <sup>1889:21</sup>

Aug. Lantz 1933. Exc.

missbeläten

missbaläntan, pl. -tana  
di blir missbaläntana om  
di jör -ad.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

misse

misse, s.m., -a = katt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 490

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missfoster s. u.

mesfoster, -ed; =, -en

'vnl. om vanartig person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

missfaster

mis\_fåstor, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missgärning s.

mesgärning - er; - er, - erua

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

missgärning

missgärning, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890.t.

misskag (lån ur respr., jfr. Stgm. Lj.

§§ 249, 251.)

misskag, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

misshaga (jfr. misshaga)  
misshaga, v. intr. -a = ej behaga.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

x

misskän s. n.

misskän

mindre skada, miss-  
hällighet, olycka

51:17.

Nr 5410 Kägeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missionskus

m<sup>i</sup>g<sup>o</sup>nsk<sup>u</sup>s, -ad

Nr 328 Brunnby, Lugguoe hd.

misslyckat  
a.

mislökad, neut. =

Nr 6345. Frillestad, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

misslyckas  
meslökas (ev. meslökas)

de kone meslökas)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

misslyctas o. dy.

meslökas, =, =, meslökas

Nr 492<sup>1</sup> Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

misslynt pa.

meslynt, = ; - a

Nr 493. Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

misslynt

misslynt, adj., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missmodig stj.

mesm<sup>'</sup>ode, -t; -a

han ble mesm<sup>'</sup>ode o r<sup>'</sup>ad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

missrättna u.

mesrättna, -r, =, -d

mesrättna se

'missrättna sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

miss tag

miståg, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslaga sig  
mista se, v. refl., (om böjn. se laga)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missstanke

mis<sub>-</sub>tänke, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missko

misko, v. k., = kor, = koda, = kot.

p. p. = kod, = kot, = koda.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misströende

misströende, s. n., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstrogen arj.

mestrosen, mestrosed, mestros-

na

de a farlet mestrosna

Nr 492' Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
meströen, -tröed, -tröna. <sup>miss</sup>trögen

'misströgen'

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928.

miss. trögen. miss

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> meströun, odj. <sup>misstroger</sup> nisstroger

hun va se <sup>2</sup> meströun an se

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misströsta v

meströsta, -r, =, -d

du får inte meströsta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

misskrösta om

misskrösta om, v. inkr., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misströstan

misströstan, s. f., et. b. f. o. pl.

S.Luggude hd

N.Oisäni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslycka

misslycka, v. k., - lycka, - tjäta, - lyt =  
ogilla.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstycke

misstycke, s.m., ut.pl.; ex: ka te mis-  
stycke = bli stätt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstänka v.

mestänka, mestänker, mes-  
tänkte, mestängt

de mestänkte fjyvasm<sub>ien</sub> far

ed Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

*mestänka*

*mistänka, mes. mistägkor*

**Nr 4473**

**Hälsingborgs lfs, Luggude hd**

**Ingemar Ingers 1947.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missiuna

v.

misuna -a -a -ad

di misuna præst a  
klòkare lönar  
näm - bönderna.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

missumma u

missumma, -r, =, -d

ja missummar en rinte

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missuna v.

mesuna, -r, =, -d

de ska oz inte mesuna dom

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

missinna

mísóna, v. k., -a;

mísínna, v. k., -a.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missväkt s.

mesväkt, -en

de ble mesväkt tré ans ra

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

missväkt  
s.

missväkt 1 - en

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mist  
s.

Hört besten =  
bisturen =  
Ljud från bistur  
varnar för något =

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista  
v.

mèsta, -on, mèsta, mest

mèsta livad

Nr 4479

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mista  
v.

Abesda.

Abilda =

Förlara nyontinga

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meista

deesse = = meista  
deista.

Förlara niyati, anka-  
ne, garw o dyer

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista s.

mista, -u; mistor, -ua

'Var fläck & sades fött o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mista v.

mèsta, mèster, mèsta, mest

kan mèsta plåsen (plåsen,  
anställningen)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

melu

mista de

<sup>2</sup>mesta, u. d. s. mista

.N<sup>o</sup> 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mista, v.*

*mista*

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



<sup>2</sup>mēsta, <sup>2</sup>mēste, mēst. v.

mista de

'mista'

h<sup>2</sup>on mēste p<sup>1</sup>augen - f<sup>2</sup>or

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

luc. lugg. kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>mēsta, -u, mēstor, -na. s.      Mista s.

"mista"

das e <sup>2</sup>stora <sup>2</sup>mēstor i <sup>2</sup>bedastēvad

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Muse. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista  
v.

mèsta

N<sup>o</sup> 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olséni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista  
v.

mèsta, mèsta, mest

el. mista etc.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mēsta, s. mīsta

mīsta v

där va, an stor mēsta mut i

E. Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lyf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>1</sup>mēsta, <sup>2</sup>mēsta, mest, o. mēsta      mēsta vē

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

*B-leaf.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista  
s.

mista -n, -or

sj. heleda ställe, där man för-  
summat ötriffa på  
färg vid målning

de färg inte göra  
nåna (inågra) mistor

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mist/a, -an, -or, -orna

mista (sb.)

luda (i vär, så dt osv.)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista

mista, s. f., -or = fläck på åker hvilken  
ej blifvit pläjd l. harvad. l. besädd på  
samma gång som det övriga. § 53.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista

mèsta, v. k., méstor, mística, mest, p. p.

mest, mística = förlora; § 180, 53.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miste adv.

mèste

han ta mèste

**Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.**

miste

mìste, adv.; ex: han la meste = han  
sag miste; han gick miste = han gick  
miste (sag fel om vägen)

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mistemat

mistemad

övers-

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mistig adj.

mèstad, = i - a

' som har bara fläckar'  
bedustökent e mèstad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

metraljös

metraljös, -en, -a  
en större järnrug  
för kedledning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

mitt s.

mit, -en

han fek stau i miten an  
ryen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mitt

mut, s.m., -ok.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt

mit, adv.

№ 498.

S.Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel  
s.

best.f. mitalen

mitte, mittpunkt

der va följe i mitalen

Nr 6103. Valinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

mittel

metaL, -en

mest i best. form ; mitte, mitte-del,  
mittpunkt

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mittel

mítal, -en d. mítal

i mítalen

pa mítalen

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mítal, - an

<sup>x</sup> mittel

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel s.

mital, -u; mitla, -ua

'mitt, mittel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mittel

mital, - - en

~ mitalan, i mitten, mittibland

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

x mittel;

m<sup>e</sup>t<sup>e</sup>l, - l<sup>u</sup>s.

mitt;

han skole g<sup>u</sup>da m<sup>a</sup>ss

m<sup>e</sup>t<sup>e</sup>l<sup>u</sup>;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel

mitel, s.m., cet. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

mittelkök

best. f. mital fjökad

det mellesta köket i ett hus med tre  
lägenheter på rad; på tal om ett  
stathus i Kulla Gunnarstorp.

Nr 4548 Allerum, Luogude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel-lägenhet

mitelllägenhet, -en

den mellesta lägenheten av tre på  
samma hus.

der bör ägan i mitelllägenheten,  
de e bäna på bäge äna  
på tal om ett stathus i Kulla Gunnarstorp.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5  
mitemellan prep  
o. adv.

mitemälom

ja såd mitemälom dom

Nr 492<sup>a</sup> Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mittemot prep  
o. adv.

mittem<sup>1</sup><sub>od</sub>

de b<sup>1</sup><sub>or</sub> mittem<sup>1</sup><sub>od</sub> skolan

(skolan)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mitterst.

nö<sup>u</sup>an, som säe ad han

skole höga po de mitorsta.

3080:8

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

x mittest  
a.

mit<sup>1</sup>oest

hellent

di två mit<sup>1</sup>oesta r<sup>1</sup>ömen, sa  
kalad.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

\* mittest  
adj.

mítorst

mellest, i mitten

den mítorsta

den mítorsta kámmen

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mitterst) \* mittast (jfr. Billing Åsbom.

Lj. § 139, 1)

mitast, adj., superl. <sup>b. f. -k, -k, -k, -k</sup> -a = mällerst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Oiséni 1890-t.

mitteför

mitteför d. mitte för

mitteför påuelsen

mitteför stafönan

vi ha mäsän präsisst mitte för  
vos här.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mitt för  
adv. & prep.

mit' för

mit' för gr<sup>u</sup>man

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mitt för

mitte för

Nr 4548 Allerum, Luggude hd  
I. Ingers 1949

mitt för  
avn. & prep.

mita för

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitafön

mitafon

mitafon prästagaunen ---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mitt för  
adv. & prep.

mitte för

**Nr 4473**

**Hälsingborgs lfs, Luggude hd**

**Ingemar Ingers 1947.**

mittfår  
pup.

mìtafår u. mìa får

mìtafår slòted

mìa får fjönkadärana

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

mittibland prep.

mitblän äv.: mitblän

kan hita ägar<sup>en</sup> mitblän

näloma (nässloma)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mitt skepps

beddskepps!  
bidtskepps.  
bin i bäden

N<sup>o</sup> 1320 Hittarp & Domsten

i Ailerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

mittskepps

bidtskepps =  
bidtskepps.

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittat

LV.

mittad

på mitten

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mictur

místur, s.m., -er.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjuk  
a.

mjuk

s. 10

Nr 8658 Kvistofta Lögdehd  
Axel Persson 1957 E.C.

mjuke soj.

mju<sup>g</sup>-t; -a

färorna e mju<sup>g</sup>a e m<sup>i</sup>tan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjuk

mju<sup>g</sup> komp. mju<sup>g</sup>gana

1950.

Kägeröd, Luggude hd.

mjuk

mju<sup>g</sup> pl. -a.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjuk

mju<sup>g</sup> . m. mju<sup>ga</sup>

di e mju<sup>ga</sup> a bla<sup>u</sup>

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuk

mju<sup>g</sup>g

mju<sup>g</sup>g, så den nästan flö<sup>d</sup>d.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mjuk

mjueg, m.-a

mjuega a gaa

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

my<sup>2</sup>eg<sup>1</sup> - t, my<sup>2</sup>ega. stj

myjule a.

'myjuk'

N 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

McC. Luzz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myuk

myug, adj., - a, komp. myugare,  
superl. myugast. § 37, 180.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890 t.

myakhet

my<sup>u</sup>ighed, s.m.l.f.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Snjulina, v.*

*Snjulina*

*mju<sup>l</sup>gna*

Nr 4686 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjuerna v.

mjuerna, -r, =, -d

ärtorna vel inte mjuerna de  
har kökt löye

Nr 4924 Halmstad Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mjukna

myruigna, v. inkr., -a.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

mykterryggad ja.

mykterryggad = i - e

'servil; som är myk i ryggen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

(mjakvulen) \*mjakvurden (jfr. vulen)

mjägvulen, adj., n. - värd, pl.

- värdna = något mjuk.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

myäkiq se mäskiq

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

melt, -' m

mjälte

(ans. vid korleksning)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjätte

mitte

4415:5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

mjälte s.

milta, -n; milta, -na

milten på grisen var rent  
svart (svart).

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

nyjälte

Se <sup>x</sup> milte s.

x Lyäten

Se <sup>x</sup> Lyäten.

myä<sup>v</sup>lte s.

Se <sup>x</sup>mitt s.

bedraga v.

bedraja, bedra

Östbo

mjälte

se under mitte

330 B. Vålinge, Luggude ki

Brik Beula 1917.

anjälte s.

Se <sup>x</sup> anilte s.

\*vicka v.

wecka

= springa som ett barn.

mael, s. u. mjöl

mjöl

dar blau bra mael an doen roen

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl

mail, led

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

mjöl, s.

majl, -ed,  
mjöl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjöl s. u.

mel, -ad

mélad au raicn ble jaíst  
o grant a aís

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mjöl

mel. led

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

mael, -'ed. s.

myöl s.

'myöl'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Uell. Lugg. Allern

mael, -'ed. s.

nijöl

'nijöl'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *mael. Lugg. Theringe*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk;  
mail el. mail, - hd s.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mjö<sup>2</sup>

mel, led

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mjöl

mel

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl  
s.

mel. -ad.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

mal, -' ed. s.

myöl

'myöl'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl<sup>2</sup>;

mail, -' ad s.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njöl

{ mel, n.  
  { mail n. (hos äldre)

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

mel el. maꝛl

myöl

da mel

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl

mel

4415:5

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

mjöl

mel. -ed

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

miles

mejöl 5.

mail, mejöl

han skule<sup>2</sup> gan o cova mail

№ 329

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Konung

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

injöl  
s.

mel. led

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mjöl  
s-

mail

ss

Nr 19172 Bjuv Luggude hd  
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl s. u.

mål, - ed

er fann fjöva mål

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl s. u.

ma<sub>2</sub>l, -ed

de fina ma<sub>2</sub>led ska vi jäma  
te jä<sub>2</sub>l.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöl

ä. mel, -ad

y. mjöl, -ad (aspr. - län)

mjölad ble näktit skölad, so kalad.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mjöl

mæil, led

kan lólan den fjórta dag  
áltid mæil

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjäl) \*mjel l \*mel (jfr. Slgm. Lj.  
§§ 50, 241, da. mel.)

mel, s.n., et. pl. O. B. H.

mail, s.n., et. pl. O. B. H. § 50, 165.

Sam. 1928 uppgives av Gunnar Persson  
för Ottar endast mel. (2453)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjöla v.

mēla, -r, =, -d

hva mēla silorna ryan hva  
la dom p<sup>e</sup> järned (pamm-  
järnet)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(mjöla med) \*mjela meder l.

\*mela meder (jfr. medmjölad)

mēla nōr, v. kr., -a. O.H.

māula nōr, v. kr., -a. O.H.

See l.

S.Luggude hd

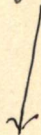
№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölad

Rö som en mjölad sill

'mycket blek'



mæilad?

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

\* mjölbing

mjölbin.

Obs. bin(n) är hyperkonekt  
form för bing.  
Målets form torde vara \*melbing.

Raus su

Rugg. Orby

Bouypt. 1832

Nr 6024. Erik Bruhn.

märlbrze mjölbinge  
avlång träbada med  
lock, i vilken mjöl fä-  
varades

Nr 4270 Höganäs, Luogude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölbänge,  
mailbänge, - hns.  
- a, - na,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

*[Handwritten mark]*

ma<sub>2</sub>lb<sub>1</sub>éy, - m, - a

mjöl bunge

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(myällyka), \* myelbyka l. \* melbyka.

mälböysa, s.f., -or;

mälböysa, s.f., -or } = person, som ned-

myölar l. nedmyölat sig (okvädingsord)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. mjölbösa

maj**l**ösa -n  
"okänt" samt för "fjät":

ja ska göda de med  
maj**l**ösa.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjälbåsa

mälbåsa, s.f., -or; } 0, H.

mälbåsa, s.f., -or;

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ma<sub>2</sub>ldsi

mjöldrugga

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mjöldust s.

meldöst, - en

'mjöldamm'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

+ mjölet  
a.

m<sup>l</sup>ead

mjölig

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

mjölgröt, s.

majlgröd, -en  
mjölgröt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

nyölgröt s.

mälgröd, -en

'rågnyölsgröt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjölgroöt

melgröd - en

reä melgröd i häsonna =  
sades om långa strumpor, som ej voro  
ordentligt fästa vid häsebonen  
utan föllo i rycken ned mot foten.

Nr 3327 b Halmstad, Lugguče hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

mjölgröt

melgröd, -en

y. mjölgröd -en

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mjölgrost

m<sup>ä</sup>lgrö<sup>d</sup> , m. pl. -a

m<sup>ä</sup>ilgrö<sup>d</sup> " " hos äldre

ib<sup>?</sup> mjöl

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

m<sup>2</sup>älgröd, -en. s mjölgröt

'rågmjölsgröt'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Recu. Lugg. Recu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mluu.

nyjölgröt

mailgrö<sup>1</sup>ðel, nyjölgröt

om kvæ<sup>2</sup>lana and ja mailgrö<sup>2</sup>ðel

N<sup>o</sup> 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Källarp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölgröt) \*mjelgröt l. \*melgröt

(jfr. mjöl)

mēlgrōd, s.m., -a; G, B, H.

māulgrōd, s.m., -a; H, B.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



nyölig stj.

m<sub>e</sub>l<sub>e</sub>d, = ; - a

fantöflorna e m<sub>e</sub>l<sub>e</sub>da de  
gaur t<sub>u</sub>i nar en R<sub>o</sub>ger dom

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

njölög

mēled

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

(mjölig) \*mjelig l. \*melig l.

melet (jfr. mjöl och dan. melet)

mēled, adj., -a; O., B., H.

māled, adj., -a; B., H.

?

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk s.

malk, -en

du får si malken  
' du får sila mjölkem'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mj<sup>o</sup>lk, s.

matk en  
mj<sup>o</sup>lk

~~fr. molke~~

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

nyjölle, s.

maelle

Nr 330 b Vålinge, Luggöde hd

Erik Bruhn 1917

mælk, - en. s.

myölk s.

'myölk'

nu gaur al mælkan te mariad  
[mejeriet]

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

uell. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk

mælk. Len.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

mjölk

mælk, 1 en

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

mjölk

ä. mjölk. -an

y. mjölk

(mjölk endast hos de äldre)

sød mjölk el. sødor mjölk

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

mjölk II

de va spjegasil a  
pantoflon a lrtta s<sup>u</sup>er mælk  
(håml. till frukost).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mjölk III

kvälsmäd de va  
mälk-a-brö; de va de  
sista dar väzka.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mjölk

m<sub>2</sub>ölk, - en

Rspr - form; den genuina formen  
torde vara \* mælk.

1. 1-5

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

№ 1134.

mjölk;  
malk, - lru s.

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlen

myölk

m<sup>r</sup> aelt, myölk

vi f<sup>2</sup>za s<sup>2</sup>ed m<sup>2</sup>aelt om m<sup>2</sup>ar<sup>2</sup>ana

N<sup>o</sup> 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlan.

maelk, mjölke

mjölke

vi fr̄ze h̄w̄lians med maelk

№ 329.

Kattarp

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk

mølk, -en

nåstan föräldr. form

ynge: mjølk.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

mj ölk;

malk, -' lrr s.

ja ska gö  
mälk lrr ;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson, 1936.

m<sub>a</sub>elk<sub>1</sub> - en<sub>1</sub> s.

m<sup>2</sup>jölle s.

'm<sup>2</sup>jölle'

v<sub>2</sub> m<sup>2</sup>yt<sup>2</sup>as s<sub>2</sub>el m<sup>1</sup>aelk<sub>1</sub>en

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

mjölk

mælk, -en

vi hade fastelånsjula mæ mælk  
æ böla

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

mjölk

mælk, -er

mælkabro

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

mælk, -en, s

myölk

'myölk'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk:

sa ble de h<sup>e</sup>lt aned; vi  
fek anta seda a sova  
m<sup>e</sup>lk au faded.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude ht

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyötte, s.

Snällk

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myölla, s.

malke

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk

mælk. Jan

han kane tad et glas mælk  
ø gæed na!

Nr 4683 Brunnby, Laggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälte

mjölte s.

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälk) \* mjälk l. \* melk (jfr.

nd. melk, Sigm. dj. §§ 96, 241)

mälk, s. f., b. f. mälzen, ut. pl. § 96, 180.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk

malka, -d

ifr malka

mjölk

= avgiva mjölk

koen mälkar bea

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson. 1950-60.

<sup>2</sup>  
m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>-a, - , - d. v.

myölkä &

'myölkä'

<sup>2</sup>  
d<sup>2</sup>a<sup>2</sup>e m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>-k<sup>2</sup>a r<sup>2</sup>a<sup>2</sup>nt f<sup>2</sup>a<sup>2</sup>r s<sup>2</sup>a<sup>2</sup>nt

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929. *mus. Luzg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälla/a, -ar, -a, -ad

nyö lka

ö

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjötkä;  
mölka, -ar, -a, -ad v.  
hön gän o mökar;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk v.

mölka, -r, =, -d

de ska väl snåit mölka?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

njölka  
v.

mölka -a -ad

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

mälka

myölkä

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk  
v.

molka

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Löns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkä;

mölka, -ar, -a, -ad.

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mjölka, v.

Mölka ; äv. mälka

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk  
v.

mölka , met. -a

1. somjölka. 2. giva mjölk.

3. öka mjölken (om kor)

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

mjölk  
v.

molka

56

Nr 19172 Bjuv Luggude hd  
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölka<sup>2</sup>, -, - d. v. mjölka<sup>2</sup> etc

'mjölka'

h<sup>2</sup>on v<sup>2</sup>el<sup>2</sup> r<sup>2</sup>nta m<sup>2</sup>ölka om k<sup>2</sup>valana

mölka köst av 1-8 åren 1949.

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *Proc. Lugg. Allrens*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjö lka  
v.

mölka d. mälka, -a, -ad.

d<sup>u</sup>st<sup>ö</sup>ba p<sup>i</sup>on di'sk<sup>ö</sup>la  
g<sup>a</sup>u a mälka

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
mölka, - , - d. v. mjölka v<sup>6</sup>

'mjölka'

L<sup>u</sup>wn l<sup>a</sup>er se <sup>2</sup>älre mölka ränt<sup>1</sup>

Luggude hd

N<sup>o</sup> 521.

E. Bruhn 1929

No. Lugg. Viken

mjölk v.

mälka

HH15:6

nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlen

<sup>2</sup>

<sup>2</sup>

<sup>2</sup>

nyjölka o.

m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>ka, m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>ka, m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>ka<sup>d</sup>, nyjölka

<sup>2</sup>

<sup>1</sup>

da<sup>2</sup>e m<sup>2</sup>ol<sup>2</sup>ka klo<sup>1</sup>ken s<sup>2</sup>uks

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kauarp

<sup>2</sup>  
molka, v. mjölka

mjölka v.

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-brug.

(mjälka) \* malka (jfr. sv. malka)

malka, v. kr. o. intr., -a; B. ✓

malka, v. kr. o. intr., -a = 1. mjälka

(ko l. får), 2. gifva mjölk (om ko l. får)

O. H. § 118.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölka  
v.

mölka -a -a -ad

nú ska vi ud a mölka

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingens 1947.

(mjälka sig) \* mjälka sig l. \* melka  
sig (jfr. mjälke)

mälka se, v. refl., mälkor se, mäلتa se,  
mäلت se; = öka mjälken (om kor);

malka se, v. refl., -a; O. H.; = öka mjälken  
(om kor);

molka se, v. refl., -a; B.; = öka mjälken  
(om kor)

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

(mjälkande) 'malkande

malkane, s. n., ut. pl.; O, H.

malkane, s. n., ut. pl.; B.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkande  
s.

mölkane, -ad

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

(mjälkare) \* malkare (jfr. mjälka)

mälkare, s.m., pl. = sing. = okvädingsord  
på karl som stulit sig till att mjälka  
(jfr. W-n-r Sk. St. s. 158, 162); O., H.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölkas

mölkas dep. pret. -as

öka mjölken (om ko)

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

(mjölkas) \* mjälkas l. \* melkas  
mä~~l~~kas, v. dep., mä~~l~~zes, mä~~l~~tes  
mä~~l~~ts = öka mjölken;  
mä~~l~~kas, v. dep., - as = öka mjölken; O.H.  
mä~~l~~kas, v. dep., - as = öka mjölken; B.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(mjälkbacke) \*molkebacke  
mälkebakke, s.m., -a = mjälkeplats.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

107' ölk blandning

mätkablongz, -en

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölkbord

mjölkabör -ed

(1:a leden nym. form), bord på  
pälmar, ständigt i väg, där mjölk-  
kannor, som skola transporteras till  
mejeriet, sätts ut.  
de första mjölkabörred en kömon ta...

Nr 5303 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

<sup>2</sup>  
malkabör, - ed, - <sup>nyölebord</sup> bord - en. s

"nyölebord" = bord  
utmed öger för vil.

Vet nyölekspamarna  
sättas

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *Ueck. Lugg. Rllern*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkbord

ä. mjölkabord, -ad

y. mjölkabord, -ad

bord stående utomhus på stolpar.  
Där mjölken sättes ut, som skall  
levereras till mejeriet.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

njölkbord

mälk**abör, -ed**

bord sticade utombes på stolpar. där  
njölkkanoraa såltes ut. som skola  
leveras till mejeriet.

Nyare sms. (1880 - och 90-talen).

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

\* mjölkbord s.u.

mälkbor, -ed; =, -en

'bord vid vägen på vilket  
mjölkflaskor ställas'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mjölkebringare, s.

melkebringare, n,  
mjölk<sup>1</sup>tillbringare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölkbed s. u.

malkabä, -ad

'mjölkkast'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjötkbud, s.

mälkaba, d, -  
mjötkbud

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mèlka bork

mjòlkbunke

mjòlkfat av brun

lergods



Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkbanke

mälkbanke, en, a  
-mjölkbanke

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

<sup>2</sup> m<sup>ö</sup>lka b<sup>ö</sup>ta, -n, -b<sup>ö</sup>ter, -na. s.  
<sup>mjölkbytta</sup>  
'mjölk bytta'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ho. Luzz. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälk aböta

mjölk byta

(av Frä)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkbytta

mölk**ö**ta, f. pl. -or

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd  
N. Olseni c:a 1890 Exc

m<sup>2</sup>olka b<sup>1</sup>öta, -n, -b<sup>1</sup>ötor, -na.  
mjölkebytta  
s.

'släva är mjölka  
'i'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ucc. Lugg. Flemingse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälka bötä

mjölkbrytā

av trä

Nr 4270 Höganäs, Luogude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkbytta, s.

mälkbytta-n, -ar  
mjölkbytte

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölk bytta s.

mälk**ab**öta, -u; mälk**ab**ötor,

-na

kälen välla mälk**ab**ötan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

m<sup>2</sup>ö<sup>2</sup>ka b<sup>2</sup>ö<sup>2</sup>ta, -u, -b<sup>2</sup>ö<sup>2</sup>ta, -na. s! <sup>nyöle bytta</sup>

'nyöle bytta'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

Uell. Luzz. Alleren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
m<sup>ö</sup>lk<sup>u</sup>b<sup>ö</sup>ta, -n, -bö<sup>t</sup>er, -na. s. mjölkbytta s.

'mjölkbyttan, -stava'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *lex. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlus.

nyölk bytta

<sup>2</sup>  
maelka l<sup>ä</sup>ta, nyölk bytta

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kärrarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkbytta) \* mjælkabytta l.

\* melka bytta (jfr. mjölk)

mælka bytta, s. f., -or; § 148.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(mjälkbytta) \* mälkebytta (jfr.

mjälka)

mälkebötta, s. f., -or; § 148.

mölkebötta, s. f., -or; B. ✓

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölk dags

mälkedås  
mjölk dags

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkdays adu.

mölkedäs

da a mölkedäs klökan

a mēd

nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(mjölkdays) \* malkedags (jfr. mjölka)  
mäljedäs, adv.  
möljedäs, adv.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkdays) \* malke days

mäl hedás, adv. = tid då man brukar  
äta mjölka; § 71, 2.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälkdrickare) \* mjälkdrickare  
l. \* melkdrickare.

mälkdrickare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälkdäja) \*malke däja  
mälze däja, s. f., -or = mjälkefliska.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ mjölke  
s.

mälke, -ed

my'ölkning

s. 6

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

mjölk;

m<sub>e</sub>l<sub>k</sub>, - l<sub>u</sub> s.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myölkce s.

mälke, -u

'fistemyölkce'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Mjölke, s.

Mälke

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

\* mjölka  
s.

mölka, -ad

handlingen att mjölka, mjölkning.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

<sup>2</sup>  
malke, -n. s.

mjölk s.

1 "mjölke" = jölk, sju'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Uen. Lugg. Tveninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 mjölke s.  
mælka, - m mælka, - sta. s.

'mjölke - till etc'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Uv. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyjälke

miölka, - - n

fiskron

genuin form 4

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkē;

mälke, - h n s.

N<sup>o</sup> 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mjölke  
s.

mjölka -ad

= mjölkning. Repu-päverkad form;  
den genuina formen är cal. Oldsai  
mölke.

vi fek läja ta mjölkad

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mjölke

mölke, n.

1. tillfälle till att mjölke (!) †
2. så mycket som på en gång avmjölkes.  
†/Rättare: mjölkning; handlingen  
att mjölke.

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

mjölk  
s.

mälke, -en

mjölk i sill

a "mälkan" de va i hånana

for runne

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

mjöcke s.

mälka, - n

'fiskmjöcke'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälke) \* mälke (jfr mjälka)

mälke, s.n., ut. pl. G. H.

mölke, s.n., ut. pl. B.

} = 1. tillfälle till  
att mjälka, 2. föräd af mjölk. § 118.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

ny ölbe, s.

mälbe

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälke) \* mjälke l. melke (jfr. da.  
melke)

mälze, s.m., ut. pl. = mjälke (hos fisk)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mälkerska

\* mjölkerska  
malherska

"  
mjölherska

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä. mölkesa

\* mjölkesa

y. mjölkesa

mjölkeska

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

<sup>1</sup> molkasa, s. mjölk<sup>2</sup>ersta <sup>x</sup> mjölleasa s.

h<sup>1</sup>on va au bra va molkasa<sup>2</sup>

E Bruhn 1917

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-brug.

mjölkfat, s.

melkafad, -ed, -  
mjölkfat

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkfat

mälkafäd -ad.

yngre mjölkafäd

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

mjölkfat

mölkfäd, n., pl. =

fat hvæi man mjölkæ.

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

mjölkfat s.u.

mälkafäd, -ed; =, -en

slau ed & mälkafädd

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

(mjölkfat) \* malkefat.  
mälkhfat, s. n., pl. = sing. C, H; }  
mölkfat, s. n., pl. = sing. B; } =  
fat, hvori man mjölkar.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(mjölkfat) \*mjölkfat l. \*melkafat  
mälkafäd, s. n, pl. = sing.

sc. fat innehållande mjölk.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsén 1890 t

(mjölkflaska) \*mjälkaflaska l.

melkaflaska

mälkaflaska, s. f., -or. = flaska hvarpå  
man har mjölk.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

mjälkförsäljare, \*mjälkaförsäljare,  
l. \*melkaförsäljare. (jfr. mjälk)  
mälkaförsäljare, s. m., pl. = sing.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk gille

ä. mälkajila, -ed.

y. mjölkajila, -ed

= östajila; då grannar kommo och  
lämnade mjölk till den som skulle göra  
ost, fingo de traktering som kallades  
mälkajila eller östajila.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

(mjölkhandlare), \*mjälkahanndla-  
re l. \*melkahanndlare (jfr. mjölk)  
mälkahanndlare, s. m., pl. = Sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälla häsan

mjöllhare

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkare  
mälkakarerna  
skämtsam benäm-  
ning på kringförande  
mjölkbud

(Utspr. etc. mystiskt väsen, som skaffade  
mjölk från grannarnas kor). 1-5.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

(mjälkhare) \* mjälkare

l. melkare (jfr. mjölk)

mälkare, s. m., -a = mystiskt väsen  
som stjäl mjölk; mjälkare, person  
som kör bort mjölken.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölkhare s.

mälkähäre, -n; mälkähära,  
-na

'skämtsamt om mjölkkast'.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjölkammare, s.

malkakamare, n,  
mjölkammare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkammare

mälkakamare, -en.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

L. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkkanan, s.

malkakana, -n, -or  
-mjölkkanan

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

nyölkanna s.

mälkakäna, -n; mälkakänoz,  
-na

mälkakänoma e fita (smut-

sija)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hä

E. Bruhn 1930.

mjölk-kar

malkakar, -ed, -

ff: kar

mjöltkärl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

(mjölkittel) \* mjälkakitle l.

\* melkakitle (jfr. mjölk)

mälka\_fjele, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkko, s.

mälkko<sup>n</sup>  
— kvar  
mjölkko

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkko s.

mölkka<sup>ä</sup> - en; - er, - erna

dan r<sup>ö</sup> a en br<sup>ä</sup> mölke-  
kä

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(mjälkko) \* mälkeko (jfr. mjälka)  
mälkekö, s. f., = fjör = ko, som  
mjälkar.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölk kopp

mälkaka köp , pl. - a

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1876. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjötkruka, s.

malkakruka, -n, -or  
mjötkruka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkkaus

mölkka kaus, n.

kaus hoari man brukar mjölka.

Nr 493 B Bårslöv, Iuggude hä  
N. Olseni c:a 1890 Exc

mjölk - krus

malkakrus, ed, -

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pöhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjälkkrus) \* mjälkakerus l.

\* melkakerus (jfr. mjälk), \* molkekerus;  
(jfr. mjälka)

mälkakerus, s.n., pl. = sing.

mäljakerus, s.n., pl. = sing. C, H. } = krus

✓ möljakerus, s.n., pl. = sing. B. }

hvare man brukar att mjälka.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

mjölkkrusk s.

mälkkrusk, -en, -a, -ana

'föerson som kör mjölkstycks  
till o. från mejeriet'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mjölk-kusk

ä. mjölkakusk -en

y. mjölkakusk

naa mjölkakusk<sub>en</sub> kom, se  
slökte han a läa se.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

L. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkusk

mälkusk, -en

s. 51

Nr 8658 Kvistofta Lögde hd  
Axel Persson 1957 E/C.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkställare, s-

mälkafjälare, n,  
mjölkställare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölk<sup>u</sup>källare)\* mjälk<sup>u</sup>källare

l. melk<sup>u</sup>källare (jfr. mjölk)

mäl<sup>u</sup>ka f<sup>u</sup>äl<sup>u</sup>are, s. m., pl. = sing.

S. Luggude hd

M 498

N. Olsén 1890-t.

mjölk-käsa

mälka fäna -an.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjólk-kärro

mèlka<sup>1</sup>ffä<sup>1</sup>ra -an

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkkärra) \* mjälkakaärra  
l. \* melkakaärra (jfr. mjölk)  
mälka<sub>1</sub>gä<sub>2</sub>ra, s. f., -or = mjölkvagn.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

(mjälkkörande) \* mjälkaka körande  
l. \* melkakörande (jfr. mjölk)  
mälka fö'rande, s. m., ut. pl.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkkörare) \*mjälka körare  
l. \*melka körare (jfr. mjölk)  
mälka fjörare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498



myösk mugg

mälkammög, en, a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölk-ok

mælkaög, -ed.

ynge mjölkaög, -ed.

träok, för använt att bära  
mjölk i två spannar hem från  
marken, då korna stod ute.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mjölkspall

ä. mölkepal -an

y. mjölkpal

spall ate sitte på vid mjölkning

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkspall

mälkepäl -en

pall anv. vid mjölkning

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkpall, s.

mälkpa<sup>l</sup>-en, -a  
mjölkpall

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkpeng, s.

malkapåra  
mjölkpeng ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkpengar s. jr.

mälkapåna - na

'formingar för mjölkleveransen  
till mejeriet'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjölkpiga

mölkpiga . f. . pl. -or

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olséni c:a 1890 Exc

mälka p<sub>2</sub>a

mälkē p<sub>2</sub>a

mjölkysiga

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkpiga) \* molkepiga (jfr.  
mjölka)  
mölka piga, s. f., -or; B. ✓

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

mjölkpiga, s.

malke-piga-n, -ar  
mjölkpiga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnåde hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölkpotta

mälkarpotta, n-ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

(mjölkprovare) \* mjölkprovare  
l. \* melka provare (jfr. mjölk)  
mälka prövarer, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mjölkpräg

ä. mälkpräg - en

y. mjölkpräg

gosse som kör d. vår mjölk -

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

\* mjölk-påg

mälkapaug - en

y. mjölkapaug

halvuxen pojke som transporterar  
mjölk, t. ex. från mjölkningstället ut  
i marken om sommaren.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

L. Ingers 1950.

\* mjölkpåg

mælkpåg - en

gosse som kör mjölken hem från  
marken om sommartiden, när man  
mjölken i det fria.

Nr 1505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

mjötkesil, s.

mälkasil, -en, -a  
mjötkesil

Senare leden rep. - län.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölked s.

mälkasil, -en, -a, -ana

mälkasilen a mj

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjölk<sup>2</sup>sil s.

mälkasil, -en; -a, -ona

hon har fö<sup>1</sup>ft <sup>2</sup>en mj<sup>1</sup> mälka-  
sil i st<sup>1</sup>an

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mjölk-sjö

mälka g<sup>1</sup>ö, - lru s.

mjölk<sup>2</sup>sil;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkskjuts, s.

mälkafjäs, en, a  
mjölkskjuts

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölkskjuts

mælkagu's - en

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

mækkofu<sup>2</sup>s, - en, fu<sup>2</sup>sa, - na<sup>2</sup>s. mjöckskjuts

'mjöckskjuts'

han har t<sup>2</sup>ad se p<sup>2</sup>an mækk<sup>2</sup>-  
fu<sup>2</sup>sa te sta<sup>2</sup>n

N<sup>o</sup> 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ucc. Puzg. Mceren

~~mjölkskjuts~~

mälkagüis - en

ynge mjölkagüis

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

(mjölkskum) \*mjälkaskum.  
mälkaskäm, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölksträtt, s.

mälkasvät, en, a  
mjölksträtt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

mjölksladd, s.

mälkastad, en, a  
mjölksladd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pahlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



<sup>2</sup> mætkastäpa. dv. <sup>x</sup> mjöllestäppel

- 'brist på mjölk'

v h a <sup>2</sup> mætkastäpa h e m <sup>2</sup>

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929. *Rec. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mjölksläppe s.n.

mälkasläpa, -d

' utan mjölk; då Roma  
sina'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Nr 498. (mjälksläppe) \* mjälksläppe

l. \* melksläppe (jfr. mjölk)

mälksläppe, adv. (endast predikativt)

= som lider brist på mjölk; ex: släl

vi har tvåu fjör, e vi liavæl

mälksläppe neu r tvåu iugör, för

fjörna ska kala bäge = änskönt

vi hafva två kor, komma vi likväl

att nu under två iugör lida

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brist på mjölk, by kornga skola  
+ mjölkstället  
bägge föda kalf.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N 108

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mjölk-soppa

malkasopor

ff.: malkasopor

hödbitar, som bytas i mjölk.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

2  
mjöllesoppor pl.  
mjöllesoppor pl. bröd utblötat i  
mjölk

E. Bruhn 1917.      № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

x mjölkloppor

mälkasöpor  
omå brödstycken  
i mjölk (af svart bröd)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

<sup>2</sup>  
mjölksmjölkspann, - en, - spana, - na. s.

'mjölksmjölkspann, mjölk-  
kanna'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *Muse. Lugg. Allens*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkspann, s.

malkspann, -en, -a

fmölkspann

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölkspann s.

mölkspann, -en, -a, -ana

'spann är mjölkka i'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
mjölksspann  
molkas-en, -spana-na.  
-s.

'spann at mjölka i'

№ 520.

Luggude hd

ker. Lugg. Thering

E. Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mjölkspann), \* mjälkspann l.

\* melkspann (jfr. mjölk);

\* molkspann (jfr. mjölka).

mälkspann, s.m., -a;

mälkspann, s.m., -a. } = 1. mjölk-

hink, hink hvori mjölk bäres eller  
förvaras, 2. mjölktransportkärl.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olseni 1890-t

mjölkspann

mjölkspan<sup>1</sup>n, pl. -a

körtidens form, men den genuina  
formen är tvöl. + mælksän.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

(mjälkstol) \* malkestol (jfr. mjölka)

mälkestöl, s. m., -a = stol, hvar på  
mjälkpiggen sitter när hon mjölkar.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> mailsak<sub>1</sub> - en<sub>1</sub> - saka<sub>1</sub> - na<sub>1</sub> & <sup>nyölsäck</sup>

'nyölsäck'

aen <sup>2</sup> mailsak der var?

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928. med. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälkatistel, - trotla pl.  
masker

mjölltistel

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölk<sup>3</sup>tistel

mjölk<sup>1</sup>ka<sup>1</sup>t<sup>1</sup>istel, -en

växt = maskros, Taraxacum vulg.

Fåna leden rype-formad.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Injök-tistel

pl. mälkatistla

= *Taraxacum vulgare*,

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

mjälktistel, \*mjälkatistel l.

\*melkatistel

mälkatistel, s.m., b.f. - tisteln,

pl. - tistla.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölktestel s.

mälkatistel, - n; mälka-  
tislä, - na

Roninorna eders mälka-  
tislana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mjölktaur, s.

mälktaur, en, a  
mjölktaur

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

<sup>2</sup>  
molkavän, - en. s. Myllervagn

vagn är första  
mjölkflaskor-spän-  
nar på.

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Pusy. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölkvagn s.

mälkavagn, -en; -a, -ana

han kan äga på mälka-  
vagnen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
malkavär, - en, - vana, - na. S. mjölkvagn <sup>2</sup>

'mjölkvagn'

han frk hala te gva ma malka-  
vagnar

N 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Ucc. Lugg. Skerum

mjölkvagn

ä. mjölkavagn -en -a-ana

y. mjölkavagn etc.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd.

Inge mar Ingers 1947.

(mjälkvagn), \* mjälkavagn

l. v. melkavagn. (jfr. mjölk och vagn)

mälkavagn, s.m., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olséni 1890-t.

2  
mjölkavagn, - en. s. mjölkvagn

vagn att förla  
mjölkflaskor -  
Spannar på

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. Viken

mjölkvasula  
s.

mälkaväla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

mjölkvälling, <sup>s</sup>.

malkavalling, <sup>en, a</sup>  
mjölkvälling

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölmät, s.

majlmät, -en  
"mjölmät

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

(mjölnare) \* mällare (folketym. omb.  
jfr. mölna.)

møllare, s.m., pl. = sing.; § 61.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olseni 1890-t.

mjölpare, s.

majpase; n, -a  
mjölpare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mjölpåse s.

mélpåse, -n; mélpåsa, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mjödröra, s.

majdröra, n  
mjödröra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

(mjälsikt) \*mjälsikt l. \*melsikt

(jfr. mjäl)

mēlsäjt, s.m., -a;

māulsäjt, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 108

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölsäck, s.

majlsäck<sub>-en</sub>, -a  
mjölsäck

Nr. 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

(mjölvälling) \* myelvälling l.

\* melvälling l. \* mailvälling (jfr. mjöl)

mēlvälēz, s.m., ut. pl., koll.

mālvälēz, s.m., ut. pl., koll.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Oisēni 1890-t.

\* mjöllyck

maillyck, b. f. pl. -ana

mjölbing

55

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mjölörk

\* mjölyrk

mjöl: rym-form för majl  
1-5.

Allerum in

Rugg. Allerum, Rasöl

Bouppl. 1800

Nr 6019. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mjölkysk;  
mäilysk, - lru s.  
- a, - na;  
mjölkista;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> mälörk<sub>1</sub> - en<sub>1</sub> - förka<sub>1</sub> - na. s.  
x mjölörk s.

"mjölbinge"

N<sup>o</sup> 492.

Luggude hd

ucc. Puzg. Allereus

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> myöörk s.

mäljrk, - en; - a, - ana

'myöörbinge, myöörkista'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(mjälörk) × mjelörk  
mälörk, s.m., -a = mjälbinge.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mobb

mob, s. m., ut. pl. = päbel.

Slängord!

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

x

močka

močka -a -ad

göra sitt tarv

paug, du får inte močka på  
gavren, utan gick ut på mock-  
kullen

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

māuga

mocha v

da muge el maage

föia här gödseln

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäka

\* mocha s

hospillning

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* möcka

mäka . f. . pl. -or,

liten hög av träck, gössel

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mocka

måka -a -ad

gåra site tarv

får ja gå ud a måka?

frågade skolbarnen under pågående lektion.  
De blevo av läraen tillsagda att i stället  
fråga: får ja gå på huset?

(Början av 1900-t.)

Välänge, Luggude ht

mocka

maka, s. f., -or = hæg af gödsel o. dyl.

N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

x mockan

mokare, -n, -  
stor slägga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mod s.n.

mod, -'ed

'högmöd'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mod  
s.

mod, a.

(kurage)

om ja hade makt som ja  
hade mod, sa skole ja seta ryggen  
te o volta jert kus.

Brokusen

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hä  
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mod - ed. s

mod s.

'mod'

hou har <sup>2</sup>zjed mod  
dar e <sup>2</sup>zjed mod e u

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *Uen. Ling. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mod, - ed. s.

mod s.

'mod'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

coll. Ruzs. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mod

mod, s.m., ut. pl. ee; på gen: te  
mods = till mods.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mod

mod, s.m., pl. sing. = härskande bruk;  
§ 204.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

+ modande  
a.

modane

kat

f. mod 2

de nya modane

kvinnor (kvinnor)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

x modd;

m@d a.

m@t n.

m@da pl.

p@rorna e mögen;  
m@da;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mode  
s.

best. f. moden (m<sup>o</sup>den)

Hee på moden i va bröstad, sa  
Sömmerskan. 1964: 48.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd  
Therese Nelson Exc.

mode  
s.

pl. modon

nya modon

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mogen

mōen

nū e ju nūen mōen ---

N<sup>o</sup> 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mogen

a.

mōen, pl. mōena

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd  
l. Ingers 1957.

moder

m<sub>o</sub>a. gen. m<sub>o</sub>nsa

ochsã i bet. kusteru.

ja ka sil' inu ifraan  
m<sub>o</sub>nsa ti' J: salt till ifraan  
den tiden min kusteru levde.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

moder s.

mör, -en; mörar, -na

han fändes för mören

Nr 4924 Halmstad, Luggude bd

E. Bruhn 1930.

moder

mor , gen. morra

Huv. om allmogekvinnor i st. f. fru

De ska mor Pål Knans ente va tje-å-d  
for --

1958:40

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

moder II

mor Måns Tues

1959:51.

Så ha vi moosa fästerns-psalmebogg

1961:78

Nr 8551 Jonstorp Luggudē h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder, s.

moer / -au / -er / -erna

Nr 330 b Vålinge, Lugude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder

m<sup>o</sup>r, gen. m<sup>o</sup>rsa

i min m<sup>o</sup>rsa h<sup>e</sup>m

o min m<sup>o</sup>rsa t<sup>i</sup>

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder II

mor ss. beteckning för hustru:

mor älasa

mor mäurten

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1949

moder

m<sub>or</sub>, -en, gen. m<sub>or</sub>ses  
cl. m<sub>or</sub>sa

sa ka<sub>l</sub>ad t<sub>o</sub>sans f<sub>ä</sub>r a m<sub>or</sub>  
de sa min m<sub>or</sub> te m<sub>e</sub> ---  
sta m<sub>or</sub> a f<sub>ä</sub>rna ----

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1949

*Moder, s.*

*Moren, best.*

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moden II

mōisa bōn

7-åring

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

moder

m@r, -er, gen. m@rsa

kon e lig kansa m@r

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

moder

mör

de va ete kansa mör,  
fjuen sa kalad.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

moder

dora föförs möör blai  
halskögen.

3080:8

nr 3079. N. Vram, Luggude hd  
Nils Bengtsson 1936 Exc.

moder

m<sup>o</sup>r, lan d. m<sup>o</sup>o<sup>r</sup>, -an

de e m<sup>o</sup>r te h<sup>i</sup>ge

(sagt om två katter)

m<sup>o</sup>o<sup>r</sup>an te d<sup>i</sup>ne, sa kalad

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

moder

m<sup>o</sup>n, -en

hånsa m<sup>o</sup>n

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder :

m<sup>o</sup>r i bet. min kustru :

m<sup>o</sup>r e t<sup>e</sup> ä<sup>u</sup>r gämlare  
en j<sup>a</sup>

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd**

**I. Ingers 1953.**

moder

mor, 'en i gen. morsa

moren doe P.P.

i min morsa bandom

de va min morsa kem. P.P. " B. B. Örbj  
Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

moder

mod

förekom som tilltalsord till hus-  
modern, även å större bondgårdar,  
ännu på 1890 talet.

1949

Raus, Luggude ht

moder, s.

m<sub>a</sub>r / -ar ; m<sub>ö</sub>d<sub>r</sub>a / ? , -na ?

Pl. i rym-län.

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder s.

moer

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moder  
s.

mor. -en. gen. -ens

--- dottern kyver i moderns sårk  
helst när den eskiden.

(in en samsa)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ex 1!

moder

mōn. gen. mṓsa

mṓsa blaunaóok

de va min mṓsa fān

HH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949

moder § 124.

m<sub>o</sub>r l. m<sub>o</sub>r, s.f., gen. m<sub>o</sub>rs l.

m<sub>o</sub>rsa, b.f. m<sub>o</sub>ran l. m<sub>o</sub>ren, pl.

m<sub>o</sub>ror = 1. moder, 2. benämning

och tilltalsord till en bondes hustru

antingen hon är moder eller ej.

S.Luggude hd

N.Oisén 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(moder) \*modra

màra, s. f., -er.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

modergröp

m@dongröv, -en

nyare ord, 1:a leden resp. påv., =  
det största diket i täckdiknings-  
system.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

moderlös

m<sub>o</sub>derlös, adj., -a = som mistat sin  
moder.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olseni 1890-t.

modern

modärn, neut. modärint

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

modärn

modern  
adj.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

moder  
adj.

mod<sup>1</sup>er, -t

re<sup>1</sup>dit mod<sup>1</sup>erant

ka  
I. B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

modern

modärn, n. modärnt

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

modfälld

m<sup>o</sup>d<sup>a</sup>fä<sup>l</sup>d, adj., n. = fä<sup>l</sup>t, pl. = fä<sup>l</sup>da  
= medslagen.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

M 498.

moderförsamling

mådor församling. - en

Rapu-län

hæsluina va ju mådor -  
församlingen ---

de va mådor församling i firilista, föst  
den va sa liden.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1955.

modig, adj.

m<sup>o</sup>di, -t, -a

1. modig

2. kavast

2. de ajn m<sup>o</sup>di kuzza

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

modig arj.

möde, - t; - a

fau<sup>r</sup> han brän<sup>u</sup>vin<sup>u</sup> fler  
han möde

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

modig  
adj.

mòdi m. -ia

sòma ble ræda, a sòma  
va mòdia.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

<sup>2</sup> made, - t, made. <sup>2</sup> made. <sup>modig</sup> made.  
'modej'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928.

U. Bruhn 1928. U. Bruhn. Allmänna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m<sup>2</sup> ude, - t, m<sup>2</sup> ude a. stj. modig a.

'modig'

an kan tr<sup>2</sup> ude va m<sup>2</sup> ude i da

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

Wall. Huss. Prof.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

modig

mòdi, adj., -ra.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

modlös

mòdlò's, adj., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mogas l. mogs.

m<sub>o</sub>s l. m<sub>o</sub>s, v. dep., m<sub>o</sub>des, m<sub>o</sub>ts =  
mogna.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

\* moqd  
a.

modd. m. - a (mod)

= mogen

från moen (m<sup>o</sup>en)

Nr 8658 Kvistofta Liggde hd  
Axel Persson 1957 E.C.

<sup>2</sup> mwd, mat, mwd<sup>2</sup>a. ord<sup>+mogen</sup>  
'mogen'

<sup>2</sup> p<sup>2</sup>arorna e snact mwd<sup>2</sup>a  
pärnen äro snact mogna.

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Inscr. luggu. Heninge

mogen

a.

moen, pl. moena

moena plommen

s. 39.

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

mogen

m<sub>a</sub>en, adj, n. m<sub>a</sub>ld, pl. m<sub>a</sub>lna,  
komp. m<sub>a</sub>nare l. mer m<sub>a</sub>en,  
superl. m<sub>a</sub>nast l. mest m<sub>a</sub>en.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

m<sup>ä</sup>en

mogen  
adj.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mogen  
adj.

m<sup>o</sup>gen, m<sup>o</sup>ged, m<sup>o</sup>gena

Rpsu-Län med dialektal böjning

di k<sup>u</sup>ne ente ble m<sup>o</sup>gena

Nr 5312 Risekatslösa, Luggule hd

I. Ingers, 1952

mogen stj.

mōen, mōed; mōna

e de mōna ?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
muer, muer, - muer. og. <sup>mogen</sup>

'mogen'

<sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup>  
pæeroma e ruta muera mui'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 493.

E. Bruhn 1928.

M. C. Luzz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m<sup>o</sup>en

mogen  
adj.

Nr 4877. Kägeröd, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

m wn, odj. m og en

mogen a.

se e m wn m e

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

β-bag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mogen stj.

m<sup>o</sup>er, m<sup>o</sup>er, m<sup>o</sup>ed; m<sup>o</sup>ra

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mogna v.

mōna, -r, =, -d

de mōnar nu uar da a  
Ralt om naterna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
magna, ~, - d. v.

magna de

'magna'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Ucc. Lugg. Fleming

<sup>2</sup>  
muna, v. mogna

mogna ve

<sup>2</sup>  
mae sout var munar sem

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby. Luggude hd.

B-bag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mogna

m<sup>a</sup>na, v. intk., -a.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mognad

mònad, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

x mogs  
v.

mas, mades, mots  
mogra

ren baryar o mas;  
dan mades tila i aur

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

x

mogs

v.

pret. moddes (a)

mognade

Nr 8658 Kvistofta L:ögde hd  
Axel Persson 1957 E.C.

\* mögss v. dep.

m<sub>os</sub>, = , m<sub>o</sub>d<sub>e</sub>s, m<sub>os</sub>  
'mogna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

mōj l. mōjer

mōj l. mōjer, adj., ut. neutr., pl.

mōja = bēskedlig, smäll.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moja v.

moja

lata sig, ma' gou'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mojna  
v.

Höjnar:

Höjnar - Lillar.

N<sup>o</sup> 1320 Hittarp & Domsten

i Ailerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

mojna

Bäjnar au =  
Lillnar.

N<sup>o</sup> 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mojka  
v.

mes  
dbäjnär au =  
Kotager. Tindene

mojka au

№ 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mojne av

pres. Båjnar all:

Tar av med blå-  
sandst.

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

N<sup>o</sup> 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* moka (jfr. isl. moka, fsv. moka?)

mōga, v. tr., -a = bortföra gödsel ur stall; ex: han mōga rent l. raint ætæ se = han gjorde rent efter sin häst l. annan dragare; han mōga svina hēised ~~o~~ han gjorde rent i svinhuset.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N. Olsén 1890. t.

mokande

mögande, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

mokare

mögare, s.m., pl. = sing = karl, som  
utför gädseln ur stall och fähus.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 499

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mokbär) \* mokebär

mögabör, s.f., pl. - böror = skotthärra  
dvarmed man utför gödsel ur stall,  
dyngbär.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

(mokdräng) \* mokedräng (jfr. moka)  
mögedräng, s. m., -a = dräng. som utför  
(l. utbär) eller brukar att utföra (l. ut-  
bära) gödsel ur stall.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Nr 498

(mokdär) \* mokedär

mögadör, s.f., pl. - därer = däre  
genom hvilken gödset utföres.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Oisäni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mokgrep) makegrep.

möge gräv, s.m., - a. l.-or } = gödselgrep.  
mögegräv, s.m., - a. l.-or }

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t

\* m<sup>o</sup>kull,  
m<sup>o</sup>k<sup>u</sup>ll, - l<sup>u</sup>n s.  
- a, - na,  
gödsel hög.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(\* mokkulle) \* mokkull (jfr. R. s. s.

457)

matzül, s. m., -a = gödselhäg.

S. Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mokkullkurra l. — korra.

mokulakora, sf., -or = fördjupning,  
hvori gædsekkög ligger l. har legat.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Moskullakora;  
moskullakora, - an s.  
vattensamlingen bring  
en godset hög;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mokkvast) \* mokekvast.

mögekäst, s.m., -a = kvast, hvarmed  
gädselgängen sopas.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olseni 1890-t.

(mokpajke) \* mokepak

mögge påug, s.m., -a = pajke som ut-  
fär gädsehn ar stall och fähus.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mokskovel) \* mokeskafel l.

\* mokeskaf.

mög<sub>2</sub>stj<sub>2</sub>óv<sub>2</sub>el, s. f., b. f. = stj<sub>2</sub>óv<sub>2</sub>lan,  
pl. = stj<sub>2</sub>óv<sub>2</sub>lor = skoofel dvarmed  
gädselgängen skaffas.

mög<sub>2</sub>sk<sub>2</sub>óv' l, s. m. l. f. - a l. - or } = idem.  
mög<sub>2</sub>sk<sub>2</sub>óv<sub>2</sub>l, s. m. - a l. - or. }

S. Luggude hd

(mokträja) \* mokträja (jfr. moka)

mögträja l. sämre rock, som begagnas  
af dem, som utför gödsel ur stall  
l. fähus.

S. Luggude hd

N. Olsén, 1890 t.

N<sup>o</sup> 498

(moktyg) \* moketyg

mögētōj, s.m., pl. = sing. = redskap,  
hvarmed gädsl l. spillning utföres  
ur stall (ex: se mögegräv, se mokgräv,  
mögestjörvel, se mokskafel, bär, se  
mokbär o. s. v.)

S.Luggude hd

N.Olsén, 1890-t.

N<sup>o</sup> 498

mol modersens (jfr. mht. smetter-  
allein)

mörsens, adv. (förestärkning för  
ena)

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölja

mölja, s.f., ut.pl. = myckenhet af  
hvarjehanda saker.

.N<sup>o</sup> 498.

S.Luggude hd

N. Olsöni 1890 t.

x mjöjebrod;  
mjöjebro<sup>1</sup>, -hd s.

bröd, doppat i fett.

di and mjöjebro<sup>1</sup>;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

x molkespann

molkespann, en, -a  
fäsmolkespann mjölkespann  
spann vari koras  
mjölkes.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mollskinnsbyka

μ. mölgefysböjjon

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

mollskinnabyxor

pl. mollskengsböxor

(sista leden resp. par.)

Kb 1958:32.

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

molu s.u.

molu, -'ed; =, -'en

mölnen gaur löot (läjt)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

*molu*

*molu, - ad,*

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

N 1134.

m@n, s. malu

molu s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

β-ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mohn

mohn, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olseni 1890-t.

mohna se mubna.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möbntapp

möbntäp, s.m., -a = 1. litet möbn, 2.  
frans kring möbn.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olséni 1890. t.

\* moloken

adj.

molókken

leisen. vid dåligt humör.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

x

Moltke-pära

mölkepära -an -or -orna

greve-Moltke-päron

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

monitör<sup>2</sup>

monitör, s.m., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mopa

mova. mes. -ar  
(kvalitet hos 02)  
via sig missnöjd, sitta och "pysa".

Jfr Rietz 444 a.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moped  
s.

moped, -an

nytt ord & begrepp.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

\* mopeda  
v.

mopeda -a -ad.

pres. part. mopédane,

(nytt verb), köra mopéd.

Jä ha vad mopédane ope  
i dõmpäg. J.A.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

moppe

moppe

i uttryck som

gi påu moppe,  
fau påu moppe

(slang-  
utsk)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

m̄iour

mor

mour

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

maz, -cu, mazo, -na. s.

Moz s.

'moz'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

rec. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mör

mör, -en, -or, -orna

gen. mörnsa

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

mor, s. mor

mor s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-bry,

mora  
s.

mora, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

mora  
s.

mora

hustru, husmoder.

Å de va då ingen ligare mora än hon.

1960:56.

**Nr 8551 Jonstorp Luggude hd**

**Therese Nelson Exc.**

x mona  
v.

mona, roa.

de monar ånda opp : roa. fästia.  
livan upp.

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

mora s.

m<sup>o</sup>ra, -u; m<sup>o</sup>ror, -na

'bondmora'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

\* mora v.

m̄ora, -r, =, -d

m̄ora se

'roa sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

\* morasig

mōra se

ras sig

... et tōnelån ela trau  
di kan gau e mōra se  
me ...

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

<sup>x</sup>  
mora u.

m̄ora, -r, =, -d

i följ. m̄ora se

'roa sig'

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mor

mōra, -an

husmoder, kustin

han knykte et par gamla käson,  
mōrans käson

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Inge mar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mora s.

mora

'Lustrum i huset'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mora v.

mora

'roa'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moras, n. moras

Moras 5.

där lau et moras far  
där lög för en moras.

E Bruhn 1917. N 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

moras

morás, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N. Olsson 1800. u  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morbrors.

mörbrä, -n

de va men möbrä sa

Rälad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

mobbon

mobbon

mobbon Sven

Kb 1956: 23.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d  
Therese Nelson Exc.

Morbros

mábro

2

Nr 330 b Vålinge. Lugrude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mabra

marbror

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mábrá, s. morbror

morbror s.

hau e mábrá te na

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-by.

morbror

morbror, s.m., pl. — brøra;  
mabrør, s.m., pl. — brøra.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

mónbrøder

mónbrøn

de skole va min mónbrøn,  
sa kalad.

(en systerson til Oleen)

Nr 4835 Ottarp, Luggude h<sup>d</sup>

I. Ingers 1950.

mord (län av rspr., jfr. Sigm. G. § 206,  
mom. 2.)

mord, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olsén 1890-t.

monfader

mófoa

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

monfader

mónfor

min mónfor han hade en  
lidan éga

Rii

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949.

morfader

mórfon

min mórfon kan h<sub>ä</sub>de  
sofialt<sub>ä</sub>n (= innehavare).

B. P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

morfar

gen. moffassa

ja ha lärt me te på moffassa  
Lomme-klocka . 1963: 68.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morfar  
s.

maffar

s. 10

Nr 8658 Kvistofta Långde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

mofar, s.

mofar

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

mö'for

morfär

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möfar. s.

morfär

'morfär'

N 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

med. Ruzg. Kropp.

Morfär, s.

Mäffär  
= morfär

Nr 4686 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morf

mórf

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

māfer. s.

morf ar

'morf ar'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Uo. Lugg. V. V. V.

måfon

må'fon d. mö'fon

kansa må'fon va fiska

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

morfar

m<sup>1</sup>o<sub>1</sub>far

Nr 4543 Väsby, Luggude hd  
I. Ingers 1948.

mófar

morfar

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m<sup>1</sup>o<sup>1</sup>far, s. mo<sup>1</sup>far

mo<sup>1</sup>far s.

za e hans m<sup>1</sup>o<sup>1</sup>far

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. - bog.

*morf ar, s.*

*morf ar*  
        

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

monföräldrahem

m<sup>1</sup>onforälrahem, -ed

Nr 4495 Råus, Luggude hd

I. Ingers 1949

morgna v.

m̄arna, -r, =, -d

m̄arna se

'morgna sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

Morgon, s.

màren, mårnan; mårna/-na

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

māran

morgan

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon

manen (a)

De ska va te i manen ---

K6 1936:36

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inorgon

i da mares (māres)

i dag mause

1959:51

**Nr 8551 Jonstorp Luggude h d**

**Therese Nelson Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mongon

mäsen

julattans mäsen

59

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgon

maran

(a)

s. 6

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd  
Axel Persson 1957 EXC.

morgon

måren, mårenen, pl. mårna,  
-ana

sa kom han for såint en

måren

ör klokkan hål fira om mårnana

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
i m<sup>ä</sup>ras. osv.

Morgon

'i dag från morgonen'

i m<sup>ä</sup>ren, i morgon.

i m<sup>ä</sup>ren e de h<sup>ä</sup>lad

(Jungfru fr. Allerum)

Luggude hd

nr 492.

E. Bruhn 1928.

zucc. Puzg. Allerum

m<sup>a</sup>rgon;

m<sup>a</sup>rh<sup>n</sup>, - h<sup>n</sup> s.

m<sup>a</sup>oma, - na;

de va ju<sup>l</sup>ada<sup>s</sup> -

m<sup>a</sup>rh<sup>n</sup>;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

morgen

mànen, -en

ja kóm den på månenen

52 10 N Veam Luggudekt 53

2

maran

Morgan

av. i maran

'i Morgan'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ull. Lugg. Prof.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



morgon

m<sup>à</sup>nan -an

de fek di jona vé om  
m<sup>à</sup>nanan

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

morgen

m<sup>à</sup>ren

v<sup>à</sup>n m<sup>à</sup>ren se kom di  
tr<sup>à</sup>vane

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd  
I. Ingers 1953.**

morgon

månen -en. måna, -ana

de skole di vafi' for a  
rokta læstana om månenen.

**Nr 5544. Mörarp, Luggude bd**  
**I. Ingers 1954.**

mongon /

mānen, -en

om mānen, se fāt ja  
komon or, se ska ja ha fāt  
i min bōg

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

ms. 900: 2

Om mä<sup>h</sup>ttar

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

morgon 3

ja frk käfa fo'ast om  
maranen.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

4  
morgen:

Ja kóm en månen fjörane --

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

mongon

maren

pl. marna, -ana

ni ska bönja tilia om  
marnana.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

mongon :

i ma<sup>a</sup>ren bi<sup>i</sup>ti,

i mongon littida

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

monon II

di jēk nōr i grūan  
klokān tē' om mānna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955

morgon II

Om månanan va der  
sny' i rånorna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd  
f. Ingers 1955.

morgon

måren, -en  
men i måren, i morgon.  
om mårenen kom di dröana  
me kōon a hēsta.

klokan öta om mårenen

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

morgon II

dän kan ståu te i måren

de ser ud i kanten, som de  
skole ble røjn i måren.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

morgen

månen

pl. måna, -ana

söpre a kafa om månnana.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

morgon II

i måren, i morgon

"de e hælad i måren", de  
sion di enu

Nr 5312 Risekatslösa, Luggule hä

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgen III

om männana, när di  
saa ud ifrø gämnar ---  
jfr (sada ut)

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

Mörzon

mår<sup>ä</sup>len, -len; mår<sup>ä</sup>na, -na

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon s.

mårer

∟ det. adv. uttr. ∟ mårer

∟ morgon

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

morgon

måren, månen, måna, --na

go måren

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon

månen - en

om månen va stenen

flöt

öby

om man v<sup>er</sup>le koma n<sup>er</sup> va g<sup>o</sup>n en  
månen --- Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

Lingens 1949

morgon:

han va ope om mannana  
klokan te fira o forde  
dona fesk te stagonorna  
(om Nils Sjogelsson i Uby saia Raa)

Uby

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgen II

vi skåna om männana a  
ta græden ta kafed.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Morgon, s.

Maren

i mares = denna dag  
Morgon.

tillia på marenen.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inorgan

m<sup>ä</sup>nen - en

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon

månen -en, måna, -ana

så skole gåbana og a tønka  
klokkan tee om månenen

om månnana

eller månen: juladás månen.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

morgon II

han lau a va do om  
mareenen.

han spregor dar ver mareen.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I. Ingers 1955.

mongon III

även mieren t.p./.

såu hände de en mieren ---

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd  
I.ingers 1955.

mlen

1

(i) morgon

i marlen, i morgon

obs! aka. i ofrånstämde och i

2

maren = morgon

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kottarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon s.

i det adverbiala uttrycket:

i m<sup>o</sup>rgon

'i morgon'

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon s.

mårer, mårer; mårna, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luroude hd. Sk. E. Bruhn 1934.

morgon s.

marer

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

morgon

månen - en d. månen  
H.H.

han hade vad öpe om  
månen a kakt kafa te  
månen, eyan han skola gan  
te bänden PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2  
morgon s.

mör en      ?!

4310:5

Nr 5237 Arild, Luggude hd  
I. Quiding 1945. Exc.

mårer, - mårer

Morgon 5.

i mårer, osv. i mårer

E Bruhn 1917

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-br.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Morgon

màyon, -nan, -na, -nana  
-on ?

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

morgon:

fai acc. l i förb. i morgon:

i möran

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd  
l. Ingers 1955.

margon

maren, s.m., b.f. marnen, pl.

marna, § 65, 153.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olseni 1890-t.

morgontön;

mårn bön, - l'n s.

de säd o jäørk

mårnbön l'n sonda -

mårn, nor gaur l'n

gözk i jäørk

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

mogonbon

mārenbōn -en

vi spēla tvåu väison sa  
kalad va mārenbōnen sa kalad,

**Nr 5544. Mörarp, Luggude hd**  
**I. Ingers 1954.**

2  
an ar an je re, of: mo rg ou ti ca  
<sup>x</sup> an o rg an g e r i g a.

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*B-lug.*

mären jeri \* margangrig  
som går tidigt upp om  
magnarna, morgantidig

Nr 4270 Höganäs, Lugude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>  
morgongurig adj.

mårnjere, -t, -a

' som är tidigt uppe om morg-  
narna, morgonfrisk

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
m arangere, pl. -gera odj. mongongig a.

'tidigt uppe om morg-  
narna'

№ 492.

Luggude hd

ucc. Lugg. Klerum

E. Bruhn 1928.

morgongivrig ad:

marengeri 9=j.

'tidigt uppe om morgna-

na'

51:17

Nr 5410 Kägeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> morgonfirrig ord.

m̄ar enj̄ere, - t̄; - a

' som är tidigt uppe om morgna-  
na, morgonfrisk'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgonglans

m̄arenglans a s̄ḡar̄z̄adans

v̄arar ente te kv̄elen.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

morgon Kaffe s.u.

måren Kaffe - d

de a g<sup>o</sup>t ma måren Kaffe

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

<sup>2</sup>  
marannälv, - en. morgonnyölk

'morgonnyölk'

<sup>2</sup>  
marannälv en f<sup>2</sup>ekar lan nae  
tägd

Luggude hd

N<sup>o</sup> 492.

E. Bruhn 1928. *incc. Russ. Auerum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgonmjölk, s.

m<sup>ä</sup>renm<sup>ä</sup>lk, -en

morgonmjölk  
mjölk vid dagens första  
mjölkning

h<sup>ö</sup>n e s<sup>ö</sup>d (:söt) som ajs  
m<sup>ä</sup>renm<sup>ä</sup>lk säges om  
ett nymornat, nyfött barn

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

i margons

i marus, adv. § 65.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

morgonsko

m<sup>à</sup>renska', p.=

innesko.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgonsko

m<sup>ä</sup>renskö', p. =

han hade st<sup>ä</sup>lad et par  
m<sup>ä</sup>renskö'

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

morgontåg

best. f. må<sup>u</sup>rentå<sup>g</sup>ad

dai<sup>u</sup> fa<sup>u</sup> pa<sup>a</sup> pa<sup>u</sup>  
må<sup>u</sup>rentå<sup>g</sup>ad.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

x monla  
v.

marla, - : - d  
ja e so tröt so de  
marlar i bajnen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Pålsson 1950-60.

màrla.

\* morla

myllra

lusen màrlar a'm 'n

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* mola;

mōla, -'or, mol iff.

mylla;

dar va fōlk so

da mōl;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mōrla v.

mōrla, mōrlar, mōrla, mōrlad

'kryppa, kräla'

ofta opers.: da mōrlar

da mōrlar au pōderna

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marlösa, -n

\* marlösa

marstuge (på nötkreatur)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x morlösa s.

morlösa, -u; morlösa, -na

'matstrupe hos nötkreatur'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

\* morlösa;

morlösa, - an s.

matstrupe;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1926

marlösa, -u. s.

\* marlösa s.

) matsruppe på 'Kreatur'

№ 493.

Luggude hd.

E. Bruhn 1928.

Lucce. Luzz. Kropp.

<sup>2</sup> morlösä, s. malstrupe <sup>x</sup> morlösa s.

(jfr. sv. dial. morlösa, se Riety, sid 445)

E Bruhn 1917. M 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lyg.

mómmor

mómmor, gen. -s  
eller mómmor

de ha vát i min mómmors hém

mómmor äv. benämning på en stor  
slägga i en smedja.

NR 4473

Hälsingborgs lfs, Lugguöe hd

Ingemar Ingers 1947

mormor s.

mormor, -n

hon har älsket sin mör-  
mor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

M o r m o r

M<sup>1</sup>or m o r

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1  
m a r m a r

m a r m a r s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mormor, s.

lödurigsa mörmor.

3080:1

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

Mormor, S.

Männmänn

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

Mormor, s.

Mårner

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamon

mamon

anv. i bet. "mammonsteäl"

de e en mamon.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc!

x möna;  
möna, - an s.

- or, - na;

hake, krampa,

di feste ihäöv  
häjtan o mönan;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

morna v.

marna, -r, =, -d

i förb.: marna se

'morna sig'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morot s.

se gularot.

N<sup>o</sup> 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morot s.

mor<sup>1</sup>öt, -en; mor<sup>1</sup>öt<sup>1</sup>er, -na

höstana e gälna i de v<sup>1</sup>ide  
mor<sup>1</sup>öt<sup>1</sup>erna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

marw<sup>1</sup><sub>1</sub> - en, marw<sup>1</sup><sub>1</sub> - na. s. <sup>morot s.</sup>  
' morot'

Luggude hd

N<sup>o</sup> 520.

E. Bruhn 1929. *men. Lugg. Fleminge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morot

pl. maróðor

Nr 3350 b Kropp, Lugoude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morat

morod, - - ' en, morodor, - - - na

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marot, marötter (se galrot)

marot, \* marötter

maröd, s.m., marödor.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(marotsfan) \* marötefan.

marödefän, s.m., ut. pl. = marots-  
blast.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(maratsfrö) \* maröte frö  
maröde frö, s. n., pl. = sing. l. ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marotsland se marotsstyk

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(maratsslycke)\*marötesticke  
marödestéke, s. n, pl. = sing. =  
maratsland.

S.Luggude hd

Nº 498.

N.Olseni 1890-t.

morra l. murra

mora, o. intk., -a.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morrande l. murrande

mörane, s.m., ut. pl., oblst.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498

N.Olseni 1890. t

morrhåi s. u.

morrhåus - ed; = - en

Kåten svede morrhåusen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

x Inoss

b.f. m<sup>o</sup>nsan

= kusmodern, matmodern

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x morsamt

n-morsamt

rolig, trevlig

De e ett grant rom, o stort e de, de e  
morsamt mä fönster på tre håll.

1959:51.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

\* Morsam, a.

Morsamt  
= ,argenämt

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd  
Karl Broomé 1947. Exc.

m̄arsam

\* morsam

"majsam, trevlig

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

morsamt oj.

morsamt (m.)

'trevligt, angenämt'

4415: 5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broome 1951. Exc.

<sup>x</sup>  
morsam stj.

m<sup>1</sup>ors<sup>1</sup>am<sup>1</sup> - t<sup>1</sup> - a

'trevlig, roande'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x morsam

morsam, -t, -a  
lustig, trevlig  
de va morsamt!

(va. morsom)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd  
Joel Påhlsson 1950-60.

morsam

mör<sup>o</sup>sam

mör<sup>o</sup>samt

= nöjsam, trevlig

Nr 3727 Kropp, Luggude hd

Bo Magnusson 1938.

Kropp Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x morsam

morsam. nenta. -t

rolig, smätrörlig

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morsam stj.

morsam - t. - a

'skojez, treoliz o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

+ mossam

a.

mòrsam, neut. -t

de e leta mäsämt di  
kan gau e jela ma.

= solig

B. P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

x morsam

a.

m<sup>w</sup>isam, neut. -t

rolig, trevlig

de va liavæl morsamt me  
k<sup>o</sup>ég

N. 14.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

\* morsam

morsam n. - t

trerlig (acc. l.)

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd  
Karl Knutsson 1938 Exc.

morsant

morsant

varmt och gott, lugnt och skönt  
i hemmets sköte.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moase

i mænes

i gaur mænes klokan ota  
sa va di ude a hog

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd  
I. Ingers 1953.

i mãres

i morse

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd  
G. Thorwaldson 1945

i mose;  
i mäsas adv.

de vä i da  
mäs;

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

monse

i màras , i monse

ja har hat et rysalit jöre  
i da màras

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd  
I. Ingers 1954.

(morse)<sup>x</sup> morgons

marles, adv.; i utlr: i marles = i

morse.

S.Luggude hd

N<sup>o</sup> 498.

N.Olséni 1890-t.

monse

i märas

Jä rekna äta i märas,

Jä lau vägen ---

även i märas

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

morsk af.

morsk, most, mörka

han a mörsk au se (av sig)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

morske, ordj. morske

morske a.

kan <sup>2</sup> vara se morske

E Bruhn 1917.

N<sup>o</sup> 331.

Brunnby Luggude hd.

B-hg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morsk

morsk, adj., mörst, mörska, b. f.  
mörstge, -ska, -ska, -sge.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890. t.

morska sig

morska se, v. refl., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* montare

montare

montel

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mortare s.

mörtare, -n; =, mörtarna

'mortel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd  
E. Bruhn 1930.

montelstötare

mottelstödare , - en

Nr 3350 b Kropp, Lugou<sup>2</sup>e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* "morotta"

"morotta"

'morot'

4415:5

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.